

SEÑOR... SEGÚN SU PUNTO DE VISTA ¿CUÁL ES LA SITUACIÓN DE LA CORTE SUPREMA RESPECTO AL PODER EJECUTIVO?

Y... DEPENDE



Boca empató en la despedida de Maradona. Hoy, última fecha del campeonato

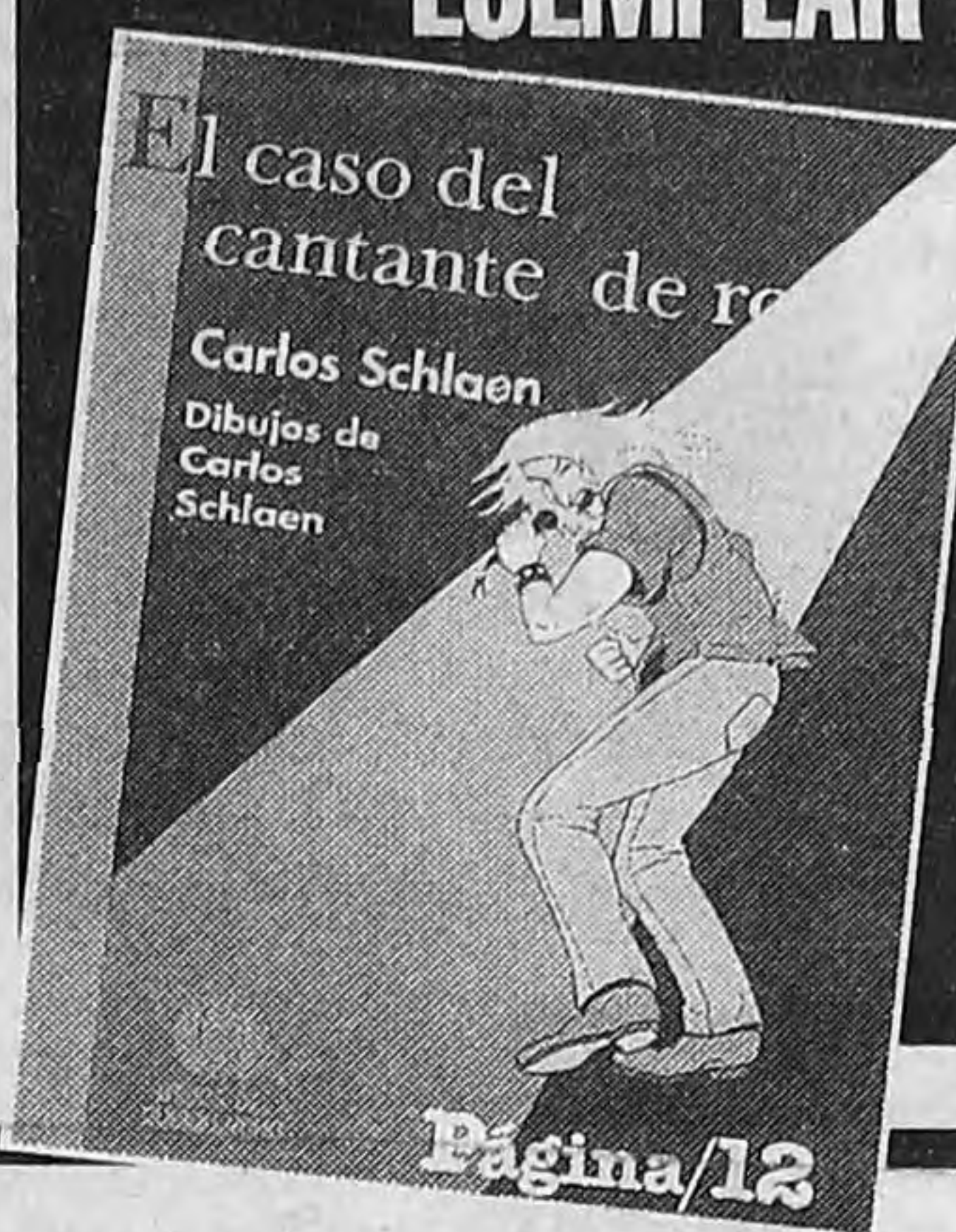
VELEZ Y/O RACING

Páginas/24/25

RECLAME SU EJEMPLAR

El caso del cantante de rock

Carlos Schlaen
Dibujos de Carlos Schlaen



Página/12

"Tengo un desorden químico cerebral", dice el nuevo miembro de Les Luthiers

FONTOVA, EL LUTHIER

Segunda Sección

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 17 de diciembre de 1995

Año 9-Nº 2641 - Precio de este ejemplar: \$2,50

Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$20

LOS SENAFUGOS

La pelea del oficialismo por un senador más: una jueza federal que toma vacaciones con los Saadi y es la esposa de un diputado saadista dijo que es ilegal la orden de detención de Ramón Saadi dada por un juez provincial. El conflicto puede ir a la Corte

Páginas/2/3

Salto al vacío,
por Tomás Eloy
Martínez

32

Fotomontaje: Alejandro Elías



COMO POR ARTE DE MAGIA

Oficio mudo,
por

10 Horacio Verbitsky

El conde de Montecristo,

30 por Carlos Fuentes

CONFUSION

La Policía Federal dijo que no tenía visa de trabajo. Las autoridades del aeropuerto de El Galeao dijeron que, en el avión a Río de Janeiro, había provocado "una gran confusión". Por eso fue obligado a pasar la noche en un hotel del aeropuerto y ayer lo repatriaron a la Argentina. El mismo trazó el resumen de toda la historia: "Bebí, comí, respiré. Pero no canté". Parece la letra de una canción, pero es sólo un relato de Charly García.

Directores periodísticos, jefes de redacción, columnistas, escritores de medios gráficos y conductores de programas de radio y televisión conformaron la Asociación para la Defensa del Periodismo Independiente (PERIODISTAS), organización no gubernamental que se propone efectuar un seguimiento de todo acto hostil, ya sea originado en los poderes del Estado o en cualquier otra fuerza que intente restringir o menoscabar el rol que al periodismo nacional le compete en la construcción de un sistema democrático, maduro y estable.

Para apoyar a los periodistas o medios amenazados PERIODISTAS estableció contactos con organizaciones de todo el mundo consagradas a la defensa de la libertad de expresión a través, entre otros, del International Freedom of Expression Exchange (IFEX), con sede en Canadá.

En los últimos años la presión en contra de la prensa independiente aumentó, y fueron acumulándose proyectos de ley que apuntan a limitar el derecho constitucional de libre expresión y a aumentar las condenas por calumnias.

Uno de los postulados que unen a los integrantes de PERIODISTAS es el que dice: "La única pelea que se pierde es la que se abandona". En ese sentido se expresó Magdalena Ruiz Guiñazú, también miembro de la organización. "Todos los periodistas que nos unimos en esta lucha tenemos un común denominador que es la búsqueda y la ejecución de una conducta ética. Cada uno aporta un camino recorrido que, a pesar de las características de cada uno, nos encuentra unidos en esta postura independiente".

Desde la llegada de Carlos Saúl Menem al poder se registraron 666 agresiones a periodistas. "Cada vez que un compañero es agredido el Gobierno, invariablemente, dice que se va a investigar hasta la última consecuencia. Las agresiones quedaron impunes. Estas declaraciones pomposas forma parte del fabulario Menemista, por eso, lo menos que podemos hacer es agruparnos para defendernos", comentó Ariel Delgado, uno de los veinticuatro integrantes de la Asociación para la Defensa del Periodismo Independiente.

Hace menos de un mes, la Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas (ADEPA) criticó lo que entendieron que era una nueva modalidad para arre-

meter contra la independencia de la prensa. Casi en forma simultánea tres jueces ordenaron allanamientos a algunos medios de comunicación. Las diligencias tenían como objetivo revisar los papeles y computadoras de los periodistas en busca de apuntes que revelaran las fuentes de información utilizadas en notas de investigación.

Uno de los allanados fue el diario *La Arena*, de La Pampa. Otro, *La Nación* de Buenos Aires.

La actitud violaba uno de los derechos fundamentales de la profesión: resguardar, aun ante los estrados, el nombre de quien aporta datos para investigar la actuación pública de los funcionarios.

Mordaza

El Poder Ejecutivo buscó en varias ocasiones reformar el Código Penal para plasmar lo que se conoció como ley mordaza. La intención era silenciar los artículos de investigación periodística o las columnas de opinión de la prensa independiente, con penas superiores a las que castigan delitos graves como algunas formas simples de homicidio, el rapto, la violación o los apremios ilegales.

Los distintos proyectos de ley mordaza —que el Ejecutivo procuró aprobar en el Congreso varias veces en los últimos cinco años— trataban de descapitalizar a los medios de prensa mediante multas de hasta 200 mil dólares e indemnizaciones de hasta 500 mil. Por uno de los proyectos se buscaba obligar a los medios a contratar seguros por medio millón de dólares. Por otro se intentaba crear la figura de la falsa denuncia ante la Justicia para, presuntamente, desalentar denuncias basadas en hechos falsos, que los medios masivos de comunicación recogen como noticia. "Todos los sectores de la comunidad van a tener que moderar sus expresiones, no sólo los

medios, para no mancillar el honor de las personas", dijo Menem al explicar los distintos proyectos.

Después del tratamiento de las propuestas oficiales en la Organización de los Estados Americanos, el Gobierno debió relativizarlas, diciendo que eran meras proyectos de aprobación incierta.

En otra oportunidad, los senadores Carlos Juárez y Eduardo Menem presentaron proyectos para que fuera posible el arresto de periodistas en casos en los que se consideraran afectados los fueros.

Nueva asociación

EN DEFENSA DE LA LIBERTAD DE EXPRESION

Prestigiosos periodistas de diferentes medios se nuclearon para defenderse frente a las agresiones, los intentos de censura y los ataques contra la libertad de expresión desde el Estado o desde cualquier otra fuerza.

El documento de PERIODISTAS

PERIODISTAS

(Asociación Para la Defensa del Periodismo Independiente)

La Asociación para la Defensa del Periodismo Independiente (PERIODISTAS) se ha formado como una Organización No Gubernamental, ante las amenazas a la prensa y al periodismo independiente que ponen en riesgo la libertad lograda desde la restauración del orden constitucional. Sus integrantes somos directores periodísticos, jefes de redacción, columnistas, escritores de medios gráficos y conductores de programas de radio y televisión, sin compromisos ni políticos y con una manifiesta diversidad de inclinaciones ideológicas, que garantiza el más completo pluralismo. Tenemos en común la inquietud por la suerte de la libertad de expresión, que cada uno ejerce a su manera. PERIODISTAS es independiente de las organizaciones empresariales de propietarios de medios de comunicación y de las gremiales de trabajadores, con las que de todos modos mantendrá contactos y consultas.

Se propone efectuar un seguimiento de todo acto hostil, ya sea originado en los poderes del Estado o en cualquier otra fuerza que intente restringir o menoscabar el rol que al periodismo nacional le compete en la construcción de un sistema democrático maduro y estable, en el que los actos de las personalidades públicas estén sometidos a riguroso escrutinio cotidiano. Constituida en Buenos Aires, la Asociación se propone incorporar también a representantes del periodismo de todo el país, cuyos derechos defenderá en las instancias necesarias.

"Se propone efectuar un seguimiento de todo acto hostil, ya sea originado en los poderes del Estado o en cualquier otra fuerza que intente restringir o menoscabar el rol que al periodismo nacional le compete en la construcción de un sistema democrático maduro y estable."

Para apoyar a todo periodista o medio amenazado PERIODISTAS ha establecido contacto con organizaciones de todo el mundo consagradas a la defensa de la libertad de expresión a través del International Freedom of Expression Exchange (IFEX), con sede en Canadá. Participan de esta red mundial el Committee to Protect Journalists de Nueva York (CPJ), la International Federation of Journalists (Bruselas), Reporters sans Frontières (Montpelier), la Federation International de Editeurs de Journaux (París) y Panos, Index on Censorship, Article 19, International Pen Writers in Prison Committee y Amnesty International Journalist's Network (Londres). También mantenemos relación con The Freedom Forum y el Center for Foreign Journalism, de los Estados Unidos. De este modo, cualquier atropello contra el periodismo argentino obtendrá la máxima atención mundial en el menor tiempo posible. PERIODISTAS también difundirá en nuestro país los casos que afecten a la libertad de expresión en otros lugares.

Santo Biasatti, Atilio Cadorín, Oscar Raúl Cardoso, Nelson Castro, Ariel Delgado, Rosendo Fraga, Carlos Gabetta, Rogelio García Lupo, Andrew Graham-Yool, Mariano Grondona, Roberto Guareschi, Jorge Lanata, José Ignacio López, Tomás Eloy Martínez, Joaquín Morales Solá, James Neilson, Magdalena Ruiz Guiñazú, Hermengildo Sabat, Oscar Serrat, Osvaldo Soriano, Ernesto Tiffenberg, Jacobo Timerman, Horacio Verbitsky, María Elena Walsh.

Dirección provisoria: Azopardo 455 (1107) Capital. Fax: (541) 331-8470.

Saadi volvió a su viejo estilo. Una jueza catamarqueña esposa de un diputado saadista asumió en el tribunal federal por unas horas y las usó para aprobar el hábeas corpus presentado por Saadi, por lo que éste ahora no podría ser detenido. La Corte Suprema será la encargada de dirimir el conflicto de poderes entre la justicia federal y la provincial y decidir finalmente si Ramón Saadi ya es senador. El juez provincial Alvarez analizaba justo estos días la posibilidad de convocar a Rodolfo Barra a declarar en alguna de las causas que se le siguen al ex gobernador.

(Por Gabriela Cerruti) Los previsores que, en el Gobierno, apuraron la designación de Adolfo Vázquez en la Corte Suprema de Justicia sabían sus razones: el tribunal será el que decida ahora sobre la inmunidad e impunidad de Ramón Saadi. Una jueza federal catamarqueña, esposa de un diputado saadista y conocida por su vinculación con la familia del senador electo y prófugo, hizo lugar al hábeas corpus presentado por el abogado del ex gobernador y le ordenó al juez provincial Edgardo Alvarez que "se abstenga de dictar medidas restrictivas" a la libertad del senador. Ante el conflicto de poderes entre la justicia provincial y la federal, será la Corte Suprema la encargada de dirimir la cuestión que hasta ahora no pudieron resolver ni la Legislatura catamarqueña ni el Parlamento nacional. La orden de la jueza llegó en el



Ramón siempre tiene una jueza amiga en el momento justo.

Corach toma distancia

"NO INTERVENIMOS"

El ministro del Interior, Carlos Corach, aseguró ayer que el Poder Ejecutivo no intervendrá en las decisiones que tome el Senado respecto de las designaciones de los ex gobernadores Horacio Massaccesi y Ramón Saadi. "Nosotros no intervenimos ni lo haremos", sostuvo ayer Corach. Con sus declaraciones el ministro político dejó en el Senado el interrogante sobre en nombre de quién, si no del Poder Ejecutivo, se pronunció el ministro de Justicia, Rodolfo Barra. Barra había defendido el viernes a Ramón Saadi afirmando que el catamarqueño "es senador desde que el partido elige a una persona para presentarse ante el Senado".

"De acuerdo con lo que dispone la cláusula transitoria de la Constitución, a Saadi ya se lo puede considerar senador electo", interpretó el ministro de Justicia. La observación me-

reció la crítica del senador José Octavio Bordón, quien consideró "gravísimo" que Barra caracterice a Saadi como electo cuando no se cumplieron los pasos procesales que validan los títulos.

La interpretación realizada por Barra sobre la cláusula constitucional, en cuya redacción él tuvo activa participación, fue interpretada otra vez por su par de Interior. Corach aclaró ayer por varias radios porteñas que "el régimen de transición no establece de manera alguna la intervención del Poder Ejecutivo, sino que transforma la elección indirecta de la Legislatura en una combinada entre los partidos políticos con intervención de la Justicia electoral, designación de la Legislatura e investidura del Senado", pasos que en el caso del ex gobernador de Catamarca no se han cumplido.

magistrada catamarqueña dice que Saadi ya es senador

UNA JUEZA EN CASA

momento en que los tribunales catamarqueños estaban conmovidos por la posibilidad de que otro famoso menemista fuera citado a declarar, en la causa llamada Obra del Siglo. Esa causa se inició para determinar por qué se transformó un crédito del Banco Interamericano para construir una red cloacal en un subsidio del que nunca el gobierno de Ramón Saadi rindió cuentas. Cuando se operó la transformación misteriosa, Julio Mera Figueroa era ministro del Interior y su segundo era Rodolfo Barra.

Fuentes judiciales catamarqueñas aseguraban ayer que el juez Alvarez había reunido documentación en las últimas semanas para citar a declarar a Barra en la causa Telecor, una disputa entre Canal 12 de Córdoba y Catamarca Televisora Color que finalizó con un acuerdo transaccional en 1990, pero que despertó suspicacias a partir de entonces por la forma en que la provincia se hizo cargo del pago de las costas del juicio. Un millón y medio de dólares distribuido entre los abogados que habían actuado representado al gobierno de Saadi: Carlos Alberto Tau Anzoátegui, Alberto Angel Bianchi y Rodolfo Barra.

La posible convocatoria de Barra a Catamarca se demoró por la súbita irrupción de la jueza. Su intervención cumplió con todos los cánones del peculiar funcionamiento del Poder Judicial y político en Catamarca. El juez federal es un salteño, Felipe Federico Teherán, quien el viernes de madrugada debió viajar urgente a su ciudad natal porque le avisaron que su madre había muerto. Unas horas después, Luisa del Carmen Rivera de Buenader asumió como jueza subrogante y su primer acto fue aceptar el pedido de hábeas corpus de Saadi y comunicar su decisión a la Policía Federal y provincial de Catamarca, señalando que "goza de inmunidad constitucional como senador electo, de acuerdo con el artículo 69 de la Constitución nacional". En el mismo pronunciamiento, que lleva como fecha y hora de emisión la medianoche del viernes, la jueza consideró "ilegítima" la orden de detención del juez Alvarez, ya que "toda causa contra un funcionario federal origina o fundamenta la jurisdicción federal, en razón de la persona y servicio público en el que presta funciones".

Luisa del Carmen Rivera es esposa de Horacio Buenader, el único diputado que aparece en el "videople-

go" votando por Saadi en la fallida sesión de la Legislatura. Horacio Buenader fue, además, jefe de policía de Catamarca durante la gestión Saadi. Los Buenader y los Saadi tienen tan buena relación que el año pasado planificaron sus vacaciones juntos en un largo viaje por Europa y Asia. La jueza pertenecía a la justicia provincial en aquel momento, pero los buenos oficios de Barra y su conocida lealtad con Ramón Saadi facilitaron su pase a la Justicia federal.

Antes de haber tenido que apelar a la jueza Rivera, los menemistas ya habían tomado sus recaudos. Cuando se estaba discutiendo la designación de Vázquez en la Corte Suprema, los senadores justicialistas solían hablar del tema Vázquez y Saadi como "un solo paquete". Si alguno tenía que dar más precisiones sobre el tema, sugerían que el tema Saadi debería ser resuelto finalmente en la Corte, aunque no mencionaban un posible conflicto de poderes entre la justicia provincial y la federal, sino entre la Legislatura catamarqueña y el Congreso nacional. Pero aunque los motivos sean diferentes, los cálculos no eran errados, y será ahora la Corte, en la que el presidente Carlos Menem eligió seis de los nueve jueces, la encargada de decidir sobre el tema.

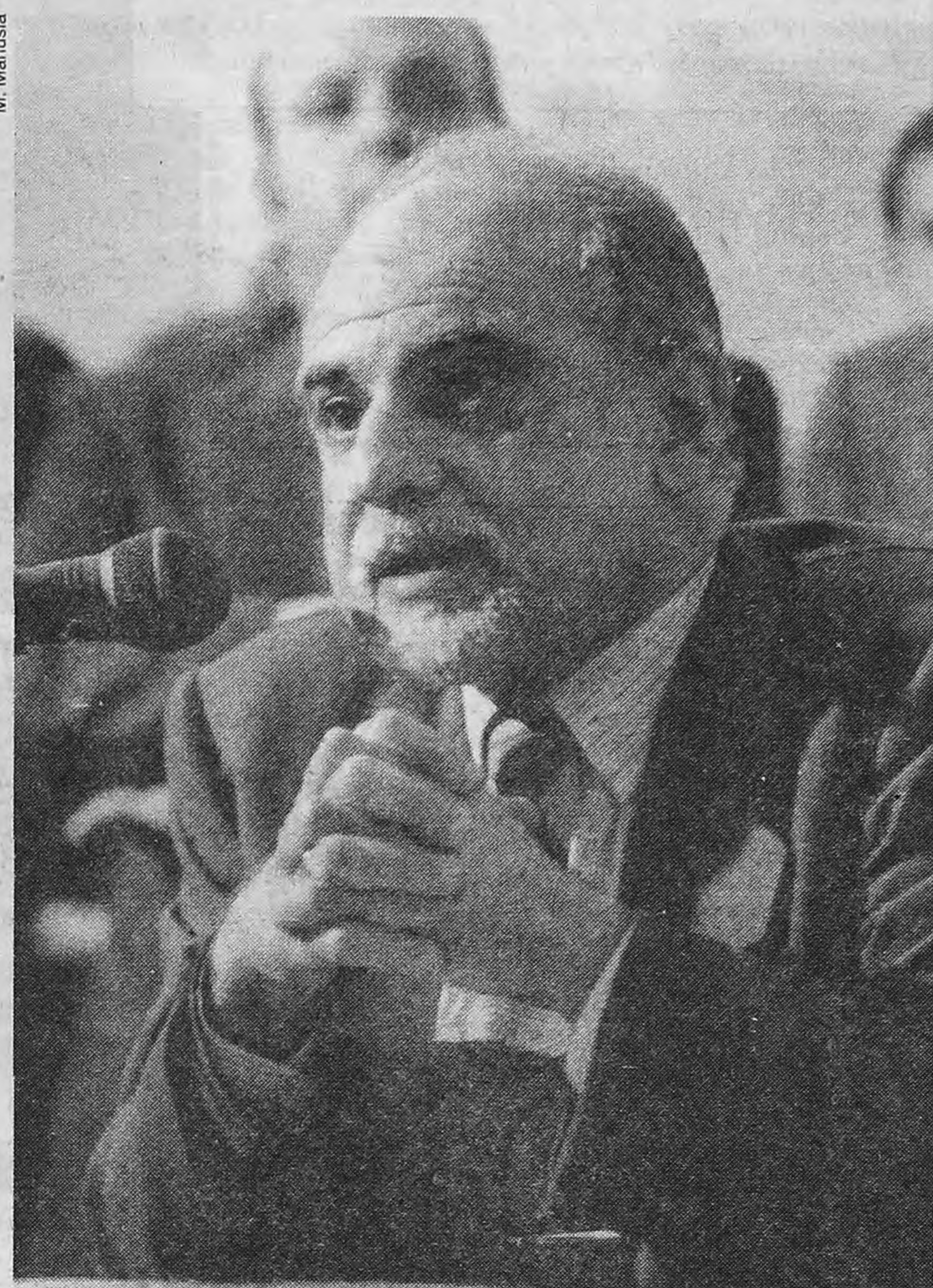
Menem se preocupó ayer por destacar la vigencia de la división de poderes del Estado para no tener que opinar sobre la situación de su anti-

guo amigo. "Es una cuestión de las legislaturas provinciales y el Parlamento de la Nación, son poderes totalmente distintos del poder que dirige este Presidente", fue el argumento que dio Menem durante una conferencia de prensa en el Aeropuerto cuando llegaba desde Madrid.

El abogado del ex gobernador, Miguel Figueroa, reiteró que Saadi tiene previsto presentarse el lunes ante la Justicia "a pesar de que en ningún momento fue citado". De acuerdo con la orden dada ayer por la jueza Rivera, no se podrá ordenar su detención: "El juez debe abstenerse de tomar cualquier medida restrictiva de la libertad del recurrente, dejando sin efecto las que se hubieren adoptado, así como también de cualquier otra que afecte la inmunidad constitucional de que goza el senador electo en los términos del artículo 69 de la Constitución nacional y mientras permanezcan las mismas".

Rodolfo Barra no se inició ahora como defensor de Ramón Saadi.

Iba a ser citado a declarar en una causa que involucra al ex gobernador.



El peronismo discute el caso del catamarqueño

SIEMPRE HABRA UN SAADI PRESENTE

(Por G. C.) La hija de Eduardo Duhalde se casó anoche. No la hija monja: Juliana tiene veintisiete años y premura por tener hijos. Para la fiesta, el gobernador montó una carpa en su quinta Don Tomás, en San Vicente, y allí brindaron casi todos los dirigentes menemistas que participan del poder encabezados por Carlos Menem. A pesar de las intenciones de la familia, el protagonista de las conversaciones fue bastante más moreno, regordete y tosco que Juliana. La suerte de uno de los Saadi, viejos enemigos del dueño de casa, es, una vez más, como

recurrentemente en los últimos cuarenta años, tema central de preocupación del justicialismo.

La conflictiva relación del peronismo con el clan Saadi presagió desde siempre turbulencias, odios y rencores. Don Vicente supo ser protegido o enemigo de Juan Perón con la misma convicción y vehemencia en diferentes momentos. Treinta años después, apostó por Carlos Menem cuando no muchos lo hacían, financió buena parte de su campaña y esperó a morirse dos días después de que el riojano triunfó en la interna del 9 de julio de 1988 que lo consagró candidato presidencial por el justicialismo. No por nada, el

15 de mayo de 1989 el primer acto público de Menem Presidente se realizó en Catamarca, frente a la tumba de Don Vicente.

Esa noche del 11 de julio en que finalmente murió, Don Vicente sólo vio a dos personas. Carlos Menem, primero. Su hijo Ramón, después. A Menem dicen que le pidió que "fuese presidente" y el riojano le aseguró que cumpliría. Con su hijo eligió otro tono: "Hacete cargo". Un pedido que implicaba una herencia política y económica y un traspaso de liderazgo. Ramón era entonces senador, pero dejó su banca para volver a la provincia a hacerse cargo de la gobernación que dejaba su padre. En realidad, él le había pasado la gobernación a Don Vicente. Sin muchas sutilezas: en 1983, Ramón fue gobernador y Vicente senador. Cuatro años después, al revés. Para entonces, Vicente ya se había hecho famoso entre los radicales por sus negociaciones para decidir sobre la designación de jueces y los ascensos a militares. "Nunca nadie nos costó tan caro como Don Vicente", dijo una vez el por entonces ministro del Interior Antonio Troccoli. Y no explicó en qué especies le pagaban.

Cuando Menem fue a buscarlo el 15 de mayo, Ramón creía que superaría a su padre. El sí lograría ser Presidente. Por eso llenó la piscina de su casa en Las Pirquitas con botellas de champagne y brindó hasta el amanecer. Algunos dicen que nunca dejó de brindar, y que ese fue el inicio del desbaraque. Todo empezó a salir mal para los Saadi. Mientras ocupaban cada vez más espacios en el poder —la senadora Alicia, el secretario Julio Dentone,

el diputado Luis, el intendente Vicente, el diputado Carlos— parecían más lejos de lo que Carlos Menem necesitaba en el Gobierno. Es que los Saadi no habían cambiado, eran los mismos que le garantizaron un triunfo a Menem en su provincia por el noventa por ciento de los votos, los que manejaban todo el poder en su territorio, los que entendían la política como una cuestión de familia.

Por eso Ramón no entendió cuando Carlos Menem ordenó la intervención de su provincia después del estallido producido por la muerte de una adolescente. Lo estaban condenando por las mismas cosas que un tiempo atrás aplaudían.

El punto culminante de la perversa relación de los menemistas y Ramón Saadi llegó en 1993. Menem estaba obsesionado con un triunfo en las elecciones de octubre de ese año que le permitiera seguir soñando con la reforma de la Constitución y su reelección. Entonces Eduardo Menem y Eduardo Bauzá acordaron con Ramón un doble mecanismo: le devolvieron la titularidad del Partido Justicialista para que volviera a emplear sus tradicionales formas de garantizar un amplio triunfo pero, al mismo tiempo, le impusieron como condición que ningún Saadi apareciera en las listas, porque esto podría complicarles otras alianzas y negociaciones.

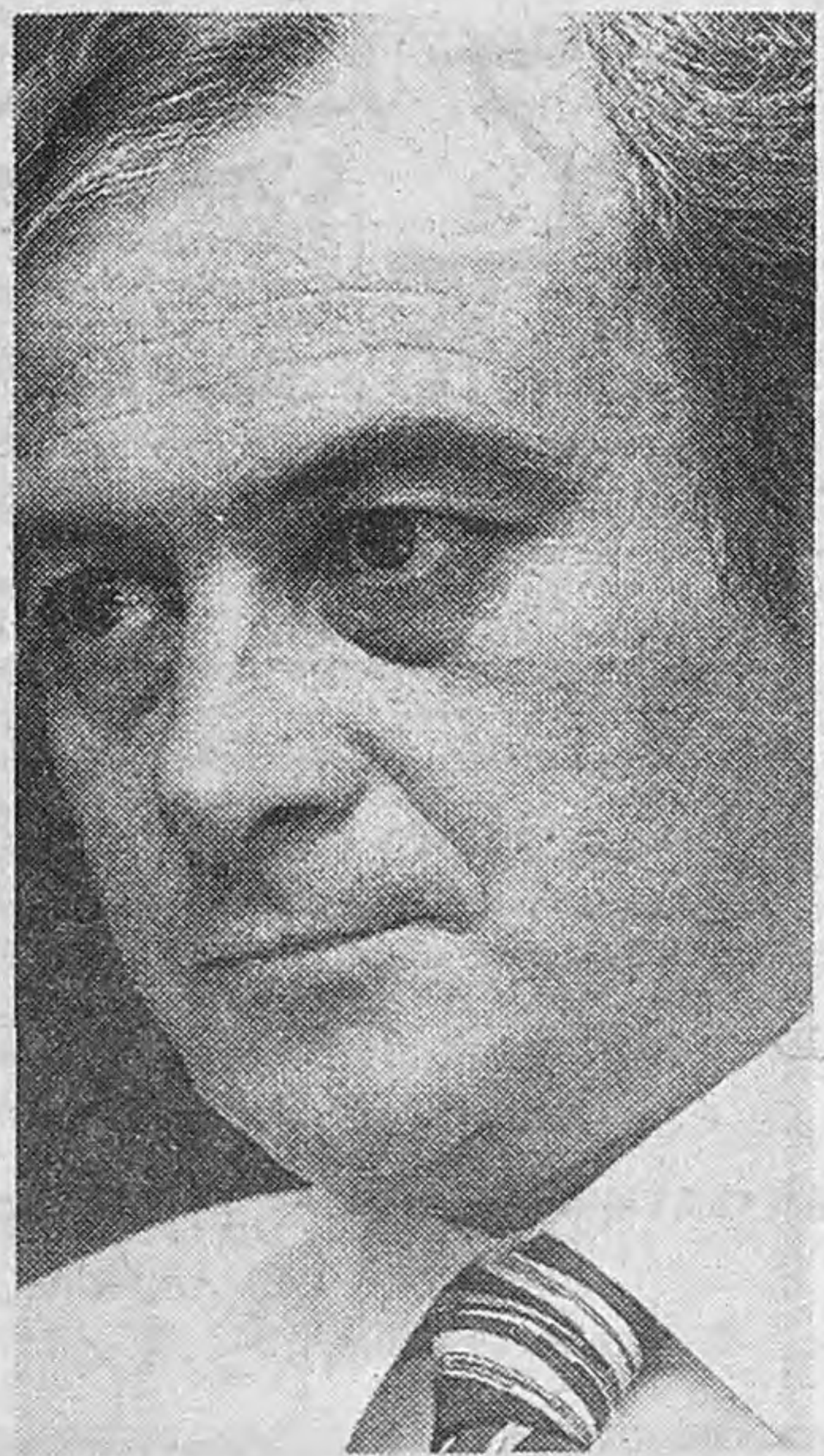
Dos años después de aquello y con un nuevo período de cuatro años garantizado, Menem olvidó esos pruritos y volvió a fotografiarse junto al hombre que lo mandó un día a que se hiciera una rinoscopia. Y hasta a presionar para que ese hombre sea senador.



Alicia no pudo quedarse en el Senado.



Don Vicente marcó el rumbo del clan.



Dentone también trajo problemas.

Voto a intendente

(Si el candidato del PJ fuera Beliz)

La Porta (Frepasso)	31,3%
De la Rúa (UCR)	30,8%
Beliz (PJ)	22,0%
Otros	0,9%
Indecisos	15,1%

Fuente: Graciela Romer y Asociados.

(Por Raúl Kollmann) La más reciente encuesta realizada en la Capital Federal ratifica el diagnóstico que viene adelantando *Página/12* como reflejo de otros sondeos desde hace tres semanas: existe un virtual empate entre Fernando de la Rúa (UCR) y Norberto La Porta (Frepasso) en la carrera por la intendencia porteña. Aunque parezca mentira, el PJ se ha convertido en una especie de árbitro de la situación. Si el oficialismo elige como candidato al actual intendente Domínguez —que como podrá verse en la encuesta no está haciendo gestión con mala imagen—, el voto al justicialismo cae notablemente y la mayor parte de los sufragios que pierde van a parar a De la Rúa. En cambio, si el candidato del PJ fuera Beliz, el oficialismo conseguiría aumentar su caudal gracias al voto de un sector independiente.

Las conclusiones surgen de una encuesta realizada durante el fin de semana pasado por la consultora Graciela Romer y Asociados, sobre la base de 400 personas entrevistadas en la Capital Federal, respetándose las proporciones por sexo, edad y nivel económico social.

El trabajo de Romer ratifica el crecimiento del Frepasso y su candidato, Norberto La Porta. Según la interpretación de la socióloga, la clave es que "el Frepasso está en ascenso fundamentalmente por el enorme malestar que hay en la población contra el Gobierno y por la situación económica". "El voto al Frepasso —explica Romer— es el voto de rechazo por excelencia y se ha potenciado mucho porque quedó flotando en el ambiente que es la fuerza capaz de ganarle al PJ en la Capital Federal. Todavía hay una especie de exitismo post-electoral por el triunfo de Graciela Fernández Meijide en la elección de senador del 8 de octubre pasado y ha creado como un clima de que el Fre-

De la Rúa y La Porta. Algún día serán adversarios.

LA PORTA YA SUBIO Y EMPATO

Una encuesta de Graciela Romer revela que el dirigente socialista y candidato del Frepasso a la intendencia porteña ya llegó a un empate técnico frente al candidato radical, Fernando de la Rúa. La tendencia, adelantada por *Página/12*, señala un estancamiento de la figura de De la Rúa.

paso es el que le puede derrotar al oficialismo."

Romer también analizó en su estudio si hubo un aumento en la imagen positiva de alguno de los candidatos o referentes porteños que puedan explicar el avance del Frepasso. "Hemos visto los datos y casi todas las figuras políticas de la Capital Federal están estancadas o registran un pequeño retroceso. La opinión sobre La Porta sigue siendo la misma de antes. Tampoco ha cambiado lo que la gente piensa de De la Rúa ni de Chacho Alvarez. De manera que hay que descartar fenómenos de candidatos que tienen una especie de pico de prestigio. La explicación única es el rechazo a la situación político-económica, fundamentalmente en la clase media, y eso favorece al Frepasso."

Resulta interesante el análisis de los escenarios diagramados por Romer:

* En el primer caso, con Beliz como candidato del justicialismo, La Porta aparece con una pequeña

ventaja —en rigor, se trata de un empate técnico—, fundamentalmente porque Beliz es un candidato ambiguo, justicialista y a la vez percibido por un sector como opositor. En esta situación, el ex ministro del Interior retiene el voto peronista puro y le agrega algo de voto independiente.

* La modificación se ve con Jorge Domínguez candidato del PJ. Domínguez sólo retiene el voto peronista puro —caen los apoyos al justicialismo— y queda flotando el sufragio de gente independiente moderada que, sin Beliz como candidato, apoya mayoritariamente a De la Rúa. Esto le daría una leve ventaja al radical sobre el hombre del Frepasso.

Por último, el estudio de Romer permite analizar la particular situación de Domínguez. Comparando lo que la población percibe como principales problemas de Buenos Aires, los encuestados indican que desde octubre hasta ahora ven una mejora en limpieza, seguridad, calles rotas, salud, educación y co-

Voto a intendente

(Si el candidato del PJ fuera Domínguez)

De la Rúa (UCR)	35,4%
La Porta (Frepasso)	31,5%
Domínguez (PJ)	13,4%
Indecisos	19,7%

Fuente: Graciela Romer y Asociados.

rrupción. El único problema que, para la gente, ha crecido sustancialmente es el del tránsito.

Sin embargo, la opinión positiva sobre Domínguez no ha mejorado. La intención de voto sigue estancada. "Es que, por la situación político-social, el distrito capitalino es inhóspito para el oficialismo y así como están las cosas hoy es muy difícil que remonte la pendiente", dice Romer.

Problemas

El sondeo de Romer y Asociados consultó a los porteños sobre los principales problemas de la ciudad. Se consigna primero la suma actual de menciones y, entre paréntesis, cuántas menciones tuvieron en octubre.

- Limpieza, 29 menciones (45).
- Tránsito, 45 (33).
- Seguridad, 27 (30).
- Calles rotas, 18 (27).
- Salud, 14 (24).
- Educación, 7 (13).
- Contaminación, 12 (10).
- Corrupción, 4 (7).
- Desocupación, 7 (4).
- Transporte, 9 (3).

YPF BECAS PARA COMPLETAR INGENIERIA EN PETROLEO

YPF S.A. ofrece tres (3) becas para alumnos universitarios destacados de cualquier Carrera de Ingeniería con el Ciclo Básico Aprobado, que deseen obtener el título de:

INGENIERO EN PETROLEO EN EL INSTITUTO TECNOLOGICO BUENOS AIRES (ITBA)

Las becas se ofrecen para completar el ciclo profesional de la carrera de tres años de duración, en Buenos Aires. Los aspirantes deberán enviar sus antecedentes académicos, indicando materias aprobadas y las calificaciones obtenidas con certificado emitido por la Universidad donde cursan actualmente la carrera de ingeniería. Las becas están dirigidas a los alumnos del interior del país y cubrirán la mayor parte de los costos de estadía en Buenos Aires. Dirigir la información postulándose para las becas a:

Sr. Director del Departamento
de Ingeniería en Petróleo
Instituto Tecnológico Buenos Aires (ITBA)
Avda. Madero N° 399
1106 - Buenos Aires.



TREKKING • Verano '96

C. Tronador • Lago Hón • P.N. Nahuel Huapi
Bus Superpullman, 13 días, Camping, \$ 380
Pensión Compl., Guías, Coord. Perm.

Glaciar P. Moreno • P.N. Los Glaciares
Transporte Aéreo, 12 días, Camping, \$ 670
Pensión Compl., Carpas, Coord. Perm.

Av. Córdoba 2430 11° A
Tel.: (541) (01) 963-9496
Tel & Fax: (01) 963-7902

✓ Lunes a Viernes de 10 a 19
Hoy de 10 a 19

Pago en Cuotas

E.V. y T. Log. N° 8966
Disp. 304/95

CUESTIONES DE FAMILIA

Estudio Dra. Silvia Marchioli

- ADOPCION
- ALIMENTOS del hijo menor
- ALIMENTOS entre parientes
- FILIACION
- DIVORCIO. DIVISION DE BIENES. TENENCIA. VISITAS.
- NULIDAD DE MATRIMONIO
- SUCESIONES

Escuchamos su consulta en el 311-1992 (15 a 19 hs.)
Paraguay 764 piso 11 "A", Capital

Mallas - Bodies - Tops
Calzas - Shorts - Camisolas
Venta x Mayor y Menor
Chile 2265 Tel.: 943-2581/2094

Fimalú

Rosano
RISTORANTE

Un estilo que merece imitación

- Elaboración artesanal de pastas a la vista.
- Excelente cocina.
- Ambiente climatizado.

Venezuela 1194
(esq. Salta)
Estacionamiento Salta 465
NUEVO TEL: 384-5306

Exclusivo: PAMI trabaja con clínicas de procesados

EL CLUB DEL RETORNO

(Por Susana Viau) El interventor de PAMI, Antonio Maldonado, ordenó el pago de 2 millones y medio de dólares a FACAP, una federación de clínicas psiquiátricas. Un pago habitual, si no fuera por un dato: no existe ningún contrato entre esas clínicas y el PAMI. Y por un antecedente: los propios síndicos del instituto habían planteado la inconveniencia de un acuerdo con FACAP (Federación Argentina de Cámaras y Asociaciones Psiquiátricas), porque forman parte de ella los prestadores procesados por la Justicia a raíz del escándalo de febrero de 1994, cuando por primera vez todo el país pudo ver por televisión cómo se concretaba el pago de una coima. Aquel episodio le costó el puesto en el PAMI a Matilde Menéndez.

El pago autorizado por Maldonado corresponde al 50 por ciento de una factura presentada por la FACAP y que, al no estar respaldada por convenio alguno, no ha podido ser imputada aún al presupuesto de la institución. Fuentes de la obra social de jubilados informaron a **Página/12** que, el jueves último, se habría efectivizado el pago de otra suma similar que completaría los 5 millones de pesos facturados.

A las objeciones de la sindicatura el interventor respondió argumentando que, por un lado, no está al tanto del desarrollo de la causa judicial y, por otro, el contrato se firmaría con una persona jurídica (FACAP) y no con personas físicas (los procesados). Sin embargo, ante las contundentes opiniones de los síndicos, Maldonado dejó la firma del convenio para mejor oportunidad pero dio directivas expresas de que, a pesar de todo, se hiciera efectivo el pago del 50 por ciento de la factura presentada por FACAP. Así, el instituto libró una orden de pago con código de prestador 1231 y posteriormente un cheque que FACAP depositó en el Banco de Crédito Provincial en la cuenta 25001602-0. De allí, y con cheques de mostrador, las clínicas nucleadas en FACAP retiraron sus fondos. Lo llamativo es que entre las afiliadas a la federación figuran al menos dos sanatorios que nunca fueron prestadores de PAMI y que, hasta hace un par de semanas, en el edificio de la calle Corrientes 3742 nadie sabía de la existencia de una institución vinculada a la salud mental en el piso 13, departamento E, que es donde la FACAP dice tener su sede.

Ante tanta complicación y con el recuerdo todavía fresco de lo ocurrido en febrero de 1994 en el hall de un banco a 100 metros de la Casa Rosada, el gerente de Contabilidad y Finanzas del instituto, José

La obra social de los jubilados acaba de ordenar un pago a la federación de clínicas psiquiátricas de la que forman parte los procesados por el escándalo de soborno en la época de Matilde Menéndez.

Rusconi, elevó una nota a Maldonado señalando que "atento a la situación planteada y teniendo en cuenta que los contratos no se han formalizado (...) se solicita indicación sobre procedimiento a seguir al respecto".

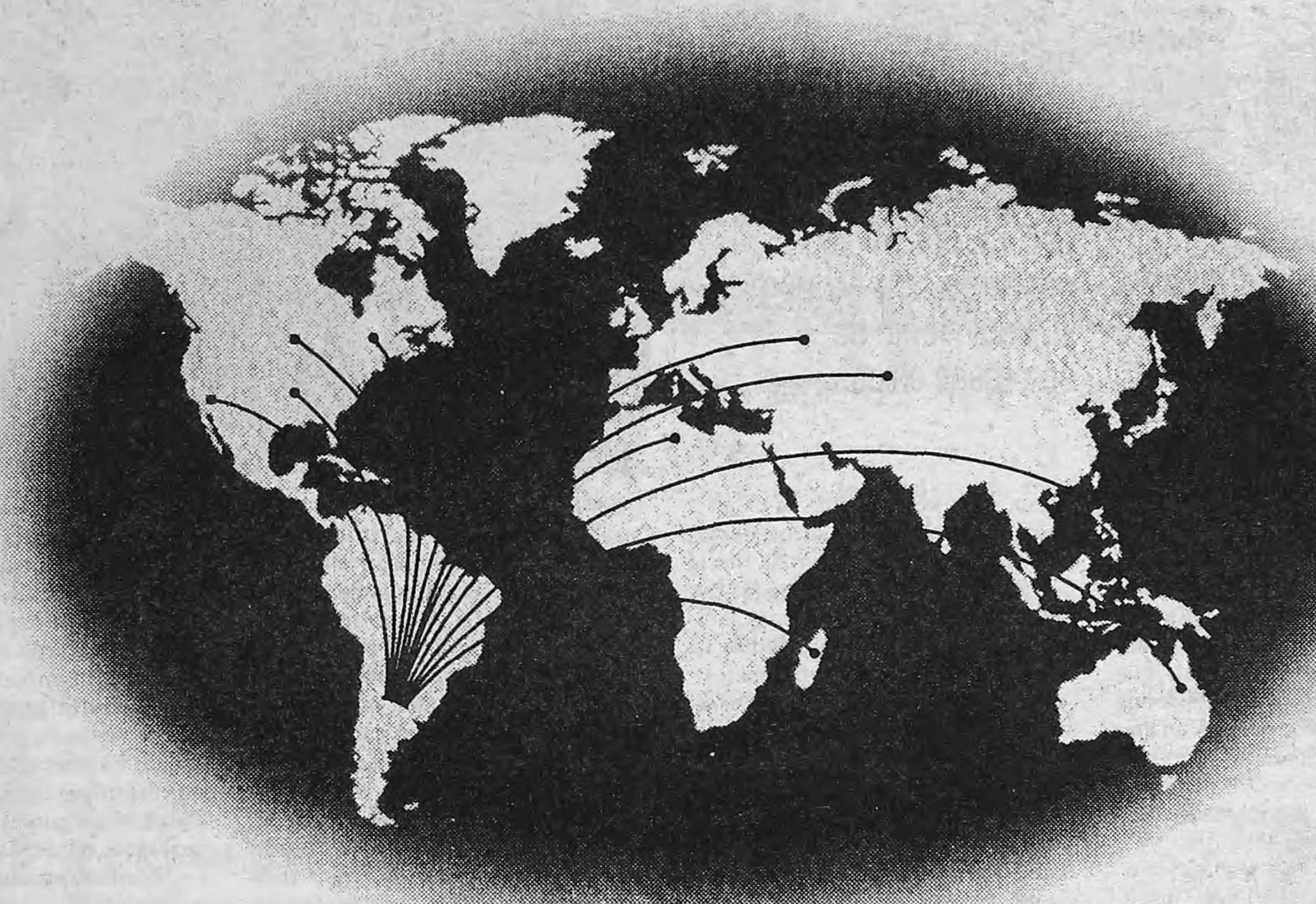
En la cuestionada cúpula de FACAP figuran los socios de Dardo Contreras y de Osvaldo Calvo, procesados en 1994 y sospechados de ser los encargados de recaudar los "retornos". El presi-

dente de FACAP es el también procesado Ernesto Tapia. En los pasillos de PAMI, la polémica decisión del interventor es uno de los temas favoritos de conversación y son muchos los que comparan los pagos realizados con el atraso en el pago a los servicios de hemodiálisis que, en Capital y Gran Buenos Aires, se adeudan desde el mes de agosto y podrían causar el corte de prestación.

En Parque Lezama, todos recuerdan

Con un festival y una exposición en el Parque Lezama hoy a las 15, un conjunto de organismos de derechos humanos recordará hoy los 50 años del fin del Holocausto y los 20 del comienzo del terrorismo de Estado en la Argentina. Juan Carlos Baglietto, Víctor Heredia, Ignacio Copani y los grupos Todos tus Muertos y Actitud María Marta son algunos de los números musicales que habrá durante la tarde. Entre los organismos convocantes figuran Abuelas de Plaza de Mayo, Asociación de Abogados de Buenos Aires, Asociación de ex Detenidos-Desaparecidos y Amnesty International.

Las fiestas ya empezaron: Telefónica presenta La Hora Cero⁹⁹



Todos los destinos, todos los días por \$ 0,99*.

**Durante una hora, hasta el 7 de enero,
llamar al exterior sólo cuesta \$0,99* por minuto.**

Zonas de Destino	Horario Argentina	Horario lugar de destino
Sudeste Asiático Australia y Oceanía	9 a 10	21 a 22
Europa / Asia Central Medio Oriente / África	19 a 20	23 a 24
América (Excepto Uruguay)	21 a 22	18 a 22 (según país)

* No incluye IVA

SOLICITE MAYOR INFORMACIÓN LLAMANDO AL CENTRO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 0-800-2-0222.

TELEFÓNICA HACE MÁS. Y PARA TODOS.

Si quiere llamar a sus seres queridos en el exterior y no despertarlos a la mitad de la noche, aproveche La Hora Cero⁹⁹ de Telefónica. Con los horarios más convenientes tanto para quien llama como para quien lo escucha. Una hora diaria en la que llamar desde su casa a cualquier parte del mundo cuesta sólo \$ 0,99* por minuto, en las llamadas de más de 2 minutos.



**Telefónica
de Argentina**

DUÑO VENDE

Lugar único. Apacible y arbolado. Residencial en Merlo Sur a sólo 6 cuadras de estación. Chalet con diversas dependencias. Pileta de natación. Todos los servicios y teléfonos. Sobre terreno de 850 m².

HAY FINANCIACION

Llamar al 020-823804

Por qué la Argentina es más estable que Europa

"AUMENTAR ES LA MUERTE"

(Por Julio Nudler) —En esta proeza de la estabilidad, más allá del anclaje del dólar y de la política monetaria y fiscal, y obviamente de la recesión, ¿cuánto influye el aumento de la productividad y la flexibilidad de la oferta de bienes?

—Mucho. En el sector servicios, por ejemplo, hay mucha más productividad en mano de obra y mantenimiento. Durante el boom de demanda, entre 1991 y 1994, los servicios que tenían un marco regulatorio postergaron algunas rebajas de costos. Pero este año se vio plenamente que es posible ofrecer el mismo servicio con menos insumos. Esto seguirá profundizándose, en la medida en que las empresas quieran tentar a clientes que conviven con un gran desempleo y un fuerte incentivo a ahorrar porque la tasa de interés real está alta.

—¿Cómo logran ese aumento de productividad?

—Incorporando sistemas de computación, cambiando la tecnología y eliminando el management intermedio. Antes había mucho mando intermedio: el jefe, el subjefe, el encargado. Ahora la cadena es más directa. En el medio queda uno solo. En servicios como los telefónicos y eléctricos, los bienes de capital importados a partir de 1992 se están poniendo a régimen y mostraron sus frutos en el '95. Creo que va a continuar la baja de precios en los servicios públicos y privados.

—¿La estabilización se vio favorecida por la concentración de la oferta?

—Sí, sobre todo en el área industrial. En 1992 y 1993 la oferta se concentraba porque venía un big player y se metía en el sector de uno. A esa competencia vertical, que siguió durante el '95, se agrega una competencia horizontal. Al mismo grandote al que quizá no le interesaba meterse en un sector parecido, hoy sí le interesa porque nadie desperdicia ningún negocio. Uno ve a la multinacional que hacía golosinas entrando en alfajores, jugos, chocalines, y si puede también toma la distribución de algún otro producto. La competencia no aumenta sólo por los nuevos que entran al ne-

La economista Débora Giorgi, de la consultora Alpha, habló con **Página/12** del aumento en la productividad, de la flexibilidad de la oferta y la nueva mentalidad empresarial, que fija como prioridad mantener y agrandar la participación en el mercado. Argumentos que explican que la inflación minorista quede este año debajo del 2 por ciento. No es sólo el anclaje del dólar y la ausencia de emisión monetaria. Pero el milagro tiene su faz oscura: desempleo, concentración económica y hundimiento de empresas chicas.

gocio, sino por los que ya están y maximizan el uso de su organización. Esto último fue lo más fuerte del '95 e hizo sufrir mucho a las pymes, que este año padecieron también la falta de crédito, además de arrastrar sus propias ineficiencias.

—¿Cómo pudo acentuarse la estabilidad mientras en el mundo subían los precios de las commodities (materias primas e insumos)?

—En parte por el aumento de productividad (lograr la misma cantidad de producto con menor cantidad de insumos), y en parte porque las empresas sacrificaron rentabilidad. Cualquier balance lo muestra.

—A ninguna empresa le gusta eso. ¿Hubo un contexto que las forzó a

Tony Valdez



Economista Débora Giorgi: "El empresario que actuó a la antigua, subiendo precios, perdió más que ninguno".

No es sólo la recesión

(Por J. N.) Que la Argentina haya pasado de país inflacionario crónico, con brotes de hiper, a país más estable (a nivel minorista) que Europa y Estados Unidos es un prodigio comúnmente explicado de dos maneras. La "técnica" consiste en atribuirlo a la inmovilización del tipo de cambio y a una política monetaria y fiscal consistente. La manera "política" reside en asignarlo a la recesión, y adicionalmente a la apertura importadora, culpable a su vez de la desocupación. Algunas de estas explicaciones son obviamente ciertas, pero desvalorizan el logro al no reparar en otros cambios positivos más profundos, quizás ocultos a muchos ojos porque la injusta distribución de la (creciente) riqueza le genera una imagen popular desfavorable a la política económica, sobre todo en el último año.

Lo sobresaliente de esos cambios es la mayor productividad, que baja los costos unitarios, y la flexibilización de la oferta. Al haber crecido la inversión, la disponibilidad de bienes ya no es rígida, con lo que la expansión de la demanda no se va a precios, como sucedía antes. Además, los empresarios que remarcan son castigados por el mercado, porque en la mayoría de los productos hay mucha más competencia. A esto se agrega la multiplicación de súper e hipermercados, que trabajan con precios mucho más bajos. La otra cara de este imparable proceso es la concentración económica, que tira trabajadores a la calle y funde a los empresarios más débiles. Este costado perverso de la estabilización no autoriza, sin embargo, a explicarla sólo por el dólar congelado y la recesión.

sacrificar ganancias?

—Al enfrentarse a una brusca caída de demanda intentaron sobrellevar la crisis lo mejor posible. En realidad, perdieron menos rentabilidad de la que hubieran perdido de no haber actuado como actuaron. El que actuó a la antigua, manteniendo el precio, ése perdió mucho más.

—Ajustar vía precios ya no se puede...

—No. Te cuesta un punto o dos de mercado, y es la muerte. Podría mencionar una empresa líder que aumentó sus precios, y cuando perdió 2 o 3 puntos de participación en el mercado tuvo que reducirlos por debajo del nivel de partida. Además, las empresas tienen hoy una visión

mucho más largoplacista de los negocios que lo que era usual en la Argentina. Nadie pensaba que sus fábricas iban a estar de por vida en el nivel de uso de capacidad instalada en que estuvieron durante el tercer trimestre. Lo importante es ganarse boca de venta. Esta es la nueva mentalidad. El gran temor actual de las empresas es el competidor, y la obsesión es asegurarse volumen para emplear la capacidad instalada.

—¿Cómo impactan los cambios en la comercialización?

—Respecto de los hipermercados estamos viendo recién el comienzo. Tendremos aún un par de años con desaparición de autoservicios chicos. La recesión y el temor de la gente ayudó a este proceso porque los consumidores salieron a buscar precios más bajos, aunque tuviesen que ir más lejos, incluso en taxi o colectivo.

MEMORIA ACTIVA

**LA MASACRE DE LA AMIA
Y LA IMPUNIDAD EN LA ARGENTINA
MOVILIZACIÓN FRENTE
A LOS TRIBUNALES**
(Talcahuano entre Lavalle y Tucumán)

DICIEMBRE
18
LUNES
9.30 hs

ORADORES INVITADOS

- **ELIE WIESEL**
(Premio Nobel de la Paz 1986 por su lucha contra todo tipo de discriminación; sobreviviente de Auschwitz; autor, entre otros libros, de "La ciudad detrás de los muros", "Y el mundo callaba" y "El mendigo de Jerusalem").
- **Un representante de FAMILIARES Y AMIGOS DE LAS VÍCTIMAS DE LA MASACRE EN LA AMIA**
No se suspende por lluvia

SEMINARIO "Orgánico, Garantía de Calidad"

Todo lo que Ud. quería saber sobre los Productos Ecológicos

Viernes 15 de diciembre de 1995 - 9 a 18 hs

Bolsa de Cereales de Bs. As.
Salón San Martín

TEMARIO

- ☐ Frutas y Verduras
- ☐ Producciones Animales
- ☐ Industrialización
- ☐ Comercialización
- ☐ Certificación
- ☐ Salud

Se realizará una degustación de productos orgánicos

Informes e inscripción: de 10 a 17 hs
Tel.: 382-3221 Fax.: 382-6670

Organiza:
M.A.P.O.
Movimiento Argentino para la Producción Orgánica

¿Regalos?

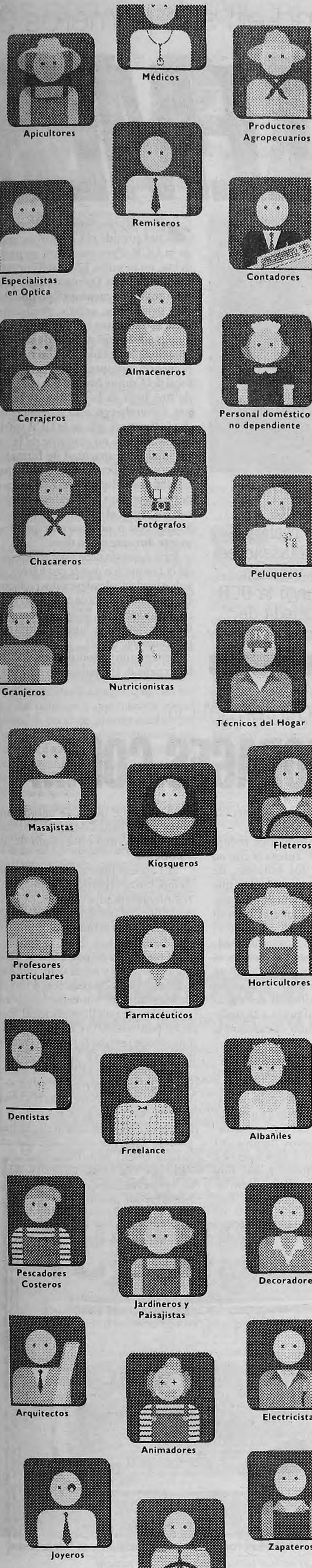
**Entregas a domicilio
Regalos empresarios
Tarjetas-regalo**

Regale libros, videos, discos compactos,
CD-rom de la Librería del Fondo



Santa Fe 1685 (1060)
Telefax: 812-6685 y 815-6975
Buenos Aires - Argentina





MORATORIA PREVISIONAL PARA AUTONOMOS UNA OPORTUNIDAD UNICA PARA TENER UN FUTURO TRANQUILO.

POR QUE LE CONVIENE PRESENTARSE EN LA MORATORIA PREVISIONAL?

- Porque podrá incluir la deuda correspondiente al período 1° de octubre de 1993 al 30 de noviembre de 1995, sin intereses ni multas.
- Porque no serán exigibles los períodos anteriores al 1° de octubre de 1993.
- Porque si Usted lo necesita para jubilarse y para tener los servicios del PAMI, podrá incluir en la Moratoria períodos anteriores al 1° de octubre de 1993.
- Porque su deuda previsional, incluida en la Moratoria, puede pagarse en cuotas mensuales, iguales y consecutivas, cuyo monto no podrá ser inferior al 50% de su aporte actual.
- Porque las cuotas sólo incluirán un interés del 1% mensual sobre saldos.
- Porque si no lo hace pondrá en serio riesgo su actividad y sus bienes.
- Porque no podrá obtener habilitaciones ni licencias ante organismos públicos.
- Porque para jubilarse tendrá que pagar su deuda con intereses y multas.

REQUISITOS

- Si no está inscripto (no tiene CUIT) previamente deberá inscribirse en la DGI que le corresponda, de acuerdo a su domicilio.
- Tener pago el período noviembre de 1995 al momento de la presentación.

DIAS DE PRESENTACION Y PAGOS

- La presentación deberá realizarse hasta el 26 de diciembre si su CUIT termina en 0, 1, 2, 3 ó 4 y hasta el 27 de diciembre si su CUIT termina en 5, 6, 7, 8 ó 9.
- El pago de la primera cuota deberá efectuarse hasta el 27 de diciembre si su CUIT termina en 0, 1, 2, 3 ó 4 y hasta el 28 de diciembre si su CUIT termina en 5, 6, 7, 8 ó 9.

Por su futuro, decídase.



FECHAS DE PRESENTACION 26.Y 27 DE DICIEMBRE SEGUN CUIT. ES REQUISITO INDISPENSABLE ESTAR AL DIA CON EL PAGO DE LAS OBLIGACIONES CON VENCIMIENTO EN DICIEMBRE DE 1995.



La performance de Terragno en sus primeros 30

EL CUMPLEMES

Se preocupó por darle a la UCR una imagen operativa y concreta de la que carecía: Internet, gabinete fantasma, comunicados con títulos recordables. Buscó la iniciativa al criticar la designación de Vázquez (aunque no convirtió el hallazgo inicial de cuestionar el promedio del candidato oficialista a la Corte en una verdadera campaña de oposición) y al censurar el lanzamiento apresurado de Duhalde. Pero esta semana debió sortear el primer escollo serio, cuando la fuga de Massaccesi lo obligó a conjugar la autoprotección partidaria con la necesidad de dotar a la UCR de una imagen más transparente. Balance completo de Terragno en su primer mes.



A poco de asumir calificó de "pornográfica" la autopostulación de Eduardo Duhalde como candidato a presidente.



Terragno ganó en el tema Vázquez la interna de la oposición, en la que la UCR venía corriendo con desventaja desde las elecciones constituyentes del '91.



Terragno se puso firme frente al PJ pero recién abandonó a Massaccesi el último viernes, cuando le negó la UCR para su rueda de prensa.

(Por Mario Wainfeld) Hace un mes preside el Comité Nacional de la UCR. Pero ese logro, sorprendente, no lo sacia. La ambición confesa de Rodolfo Terragno es ser presidente de la Argentina. No candidato a presidente, aclara: presidente. Para eso procura imprimir su estilo a un partido que se jacta de ser centenario. Y empezó "a lo Terragno": poniendo computadoras y faxes en el local del Comité Nacional, o instalando una hoja de la UCR en la Internet. Sin embargo, esta semana el todavía flamante jefe de la UCR sufrió un escollo que no proviene de la capacidad o incapacidad de formular programas y propuestas ni de la habilidad para diseñar una imagen moderna, sino de viejos hábitos corporativos como el que llevó a Horacio Massaccesi a no aparecer públicamente durante cinco días.

Raúl Alfonsín debe estar maldiciendo la fascinación que le produjeron algunos intelectuales devenidos políticos. Dante Caputo milita en el Frepaso y Terragno lo desbancó. Sólo Juan Sourrouille sigue dándose su lugar y dialoga respetuosamente con él.

Terragno no tiene ni diez años de afiliado radical. Ha mantenido más larga

El radicalismo informático

HTTP://WWWGEOPAGES.COM...

(Por Ernesto Semán) El escudo de la UCR aparece tras unos cuantos clicks. Otro click, y las autoridades partidarias encabezadas por Rodolfo Terragno resaltan sobre el fondo rojo del monitor. Otra pantalla, unos cuantos clicks, y el correo electrónico comunica a un ex funcionario de Raúl Alfonsín que reside en Natal (Brasil) con el ministro de Economía de Río Negro. "Si un militante nos llama por el correo para tomar un café, le decimos que no, porque la importante es que todos tengan igual acceso a la información", dice un miembro de la brigada informática que en el último mes se instaló en el Comité Nacional.

Terragno no hizo una gran inversión para la revolución tecnológica de la UCR. Apenas compró dos computadoras, que se sumaron a las seis vetustas AT 286 que dormían en el quinto piso del edificio de la calle Alsina. El software y las conexiones posteriores ocupan ahora un lugar clave en la relación del jefe de la UCR con el resto del mundo.

El circuito informático puede comenzar a la mañana por la computadora del propio Terragno. Ahí, el nuevo titular del radicalismo redacta su comunicado de prensa del día y con unos clicks en su mouse lo envía a los integrantes del correo interno: María Chimondegui, Graciela Mabranga, Gonzalo Berra y Mariel Rizzi. Las sugerencias de cada uno van y vienen de una pantalla a la otra dentro del edificio hasta redactar el texto definitivo.

El paso siguiente es quizás el que más seduce y distingue a Terragno: abarrotar las máquinas de fax de todos los medios de comunicación con su comunicado. Un click en el icono "teléfonos", otro click para dar la orden de enviar, y la computadora envía, ella sola, en 20 minutos, más de treinta comunicados a todo el país. Tecnología y medios de comunicación: las armas que Terragno cree indispensables para llegar al

poder, el elemento que completa la trilogía que más lo seduce.

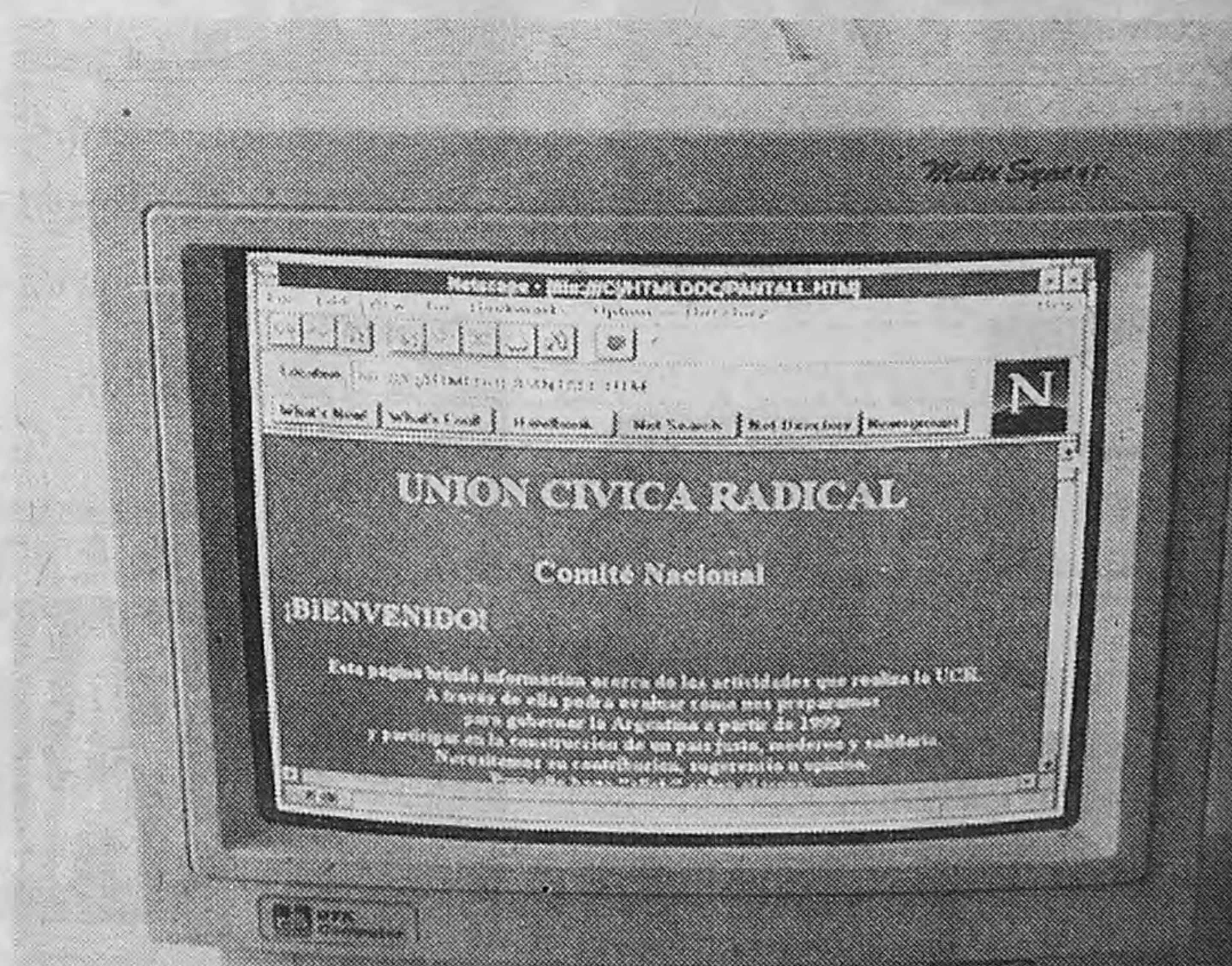
La avanzada informática redujo la mano de obra. Y amenaza con no respetar siquiera los bolsones de atraso típico de las empresas que acumulaban ahí la mano de obra que echaban de allá durante el remoto Estado de Bienestar. A nadie en el Comité Nacional le pasaron inadvertidos durante este mes los roces de algunos miembros de la nueva conducción, entre otros, con el intendente y la telefonista del edificio, personas tan ligadas a la tradición de la casa como el escudo radical.

La revolución tecnológica también incluye un correo electrónico y una pantalla de la UCR en Internet. En el correo o BBS experimental, Terragno ha reunido a un centenar de colaboradores con los que trabajará desde distintos lugares del mundo, como Fidel Bracerías, ex funcionario de Alfonsín, que hoy trabaja en Brasil. O el secretario de Ciencia y Técnica de la Nación, Do-

mingo Liotta, quien se anotó para comentar algunos de los textos con los que se cruzó navegando desde su oficina.

"El acceso libre a la información democratiza el partido", explica Berra mientras piensa sobre todo en los caudillos del interior que acumulan poder monopolizando el contacto con Buenos Aires. Hoy, la conducción partidaria dispersa por el país, podría discutir y hasta votar qué hacer con el caso Massaccesi a través de las pantallas, sin verse las caras, y al costo de una llamada local. Para los punteros de la Capital, en cambio, puede ser una forma de ahorrar la plata de correo e impresiones.

A la página de la UCR en Internet se accede con teclear de un solo tiro: "HTTP://WWWGEOPAGES.COM/CAPITOLHILL/1220/". Sin embargo, la página no tiene por ahora más que un listado de sus autoridades encabezado por Terragno. Y, por supuesto, todos los comunicados desde la fecha en que asumió.



No pasaron inadvertidos los roces con el intendente y la telefonista. Están en la tradición radical tanto como el escudo radical.

Bibliotecas
carpintería de madera a medida

Consúltenos

Madera Noruega

Camargo 940 (1414) Cap. / Tel-Fax: 855-7161

EL MAR CAMBIA LA VIDA

Ahora usted puede disfrutar de la TALASOTERAPIA en un auténtico SPA de Mar.

Programas de Stress, Obesidad y Antiage diseñados por el Dr. Antonio C. Minuzzi y supervisados por el staff técnico del SPA de Mar.

Los programas incluyen 7 días de alojamiento, chequeo y control médico, dieta personalizada y fo-

3 Noches
con 2 días de SPA
\$ 280.-
Por persona / Base doble
o 3 pagos con tarjeta de \$94.-

calizada en cada programa con los desayunos, almuerzos, comidas y colaciones intermedias, 8 tratamientos estéticos y 14 hidroterapéuticos, actividad de gimnasia especializada y recreación.

MANANTIALES

SPA DE MAR
Mar del Plata • Argentina

Reservas en Capital:
Suipacha 84 (1008)
Tel.: 345-1580 / 1534
FAX: 345-4144

7 Noches Programa Completo
con todo incluido
\$ 890.-
o 6 pagos con tarjeta de \$149.-

días como jefe radical

DE R.T.

relación con dirigentes peronistas que con los de la UCR. Goza de prestigio entre ellos. Antonio Cafiero ponderaba su inteligencia. Carlos Grosso (¿se acuerdan?) lo citaba frecuentemente y, por el '90, fantaseaba recuperarlo para una etapa posmenemista. Cuando asumió como presidente de la UCR, Menem dijo tener con él "una larga amistad". Tal vez no sea para tanto pero se conocen bien. Negociaron largamente en 1989, cuando los pobres estructurales saqueaban y el sheik gambeteaba la banda presidencial. Pero Terragno no siente deudas con el pasado ni se deja seducir. Desde su primer día de jefe cuestiona cotidianamente el estilo presidencial: "Esto parece el gobierno del General Menem".

Crece -gusta decir- es cambiar de problemas. Ganar la UCR, vencer al "aparato", serían problemas del pasado. Desde el 17 de noviembre lo suyo es producir "hechos". O sea, tener presencia permanente en los medios. Se siente cómodo en ese terreno y no parece faltarle razón. Dejando de lado al presidente, siempre dueño de la iniciativa, y a Maradona, el último mes debe haber sido la personalidad pública con más apariciones mediáticas. Cuenta con buenos recursos, producto de su oficio periodístico: el slogan, la frase punzante. "Titula" mucho mejor que casi todos los políticos y que muchos periodistas. A poco de asumir calificó de "pornográfica" la autopostulación de Eduardo Duhalde como candidato a presidente. Al unísono planteaba la necesidad de "salir de la convertibilidad, pero para adelante".

Aunque después no completó la crítica, primereó al cuestionar la incorporación de Adolfo Vázquez a la Corte. Hábilmente, consiguió en la Universidad las notas del juriconsulto. Vázquez logró el puesto que la UCR, defendiendo la integridad de la Corte y el Pacto de Olivos, pedía para Héctor Masnatta, a quien Terragno secundó en una cáte-

dra de derecho allá por 1973. Igualmente, Terragno ganó en ese tema la interna de la oposición, en la que la UCR venía corriendo con desventaja desde la elección a Constituyentes de 1991. Fue el primer round de una pelea que se anuncia muy larga. El FREPASO crece desde hace cuatro años a expensas de la UCR. Terragno, una vez elegido, recibió a su dirigencia y prometió asistir al congreso del Frente Grande. Pero en definitiva prefirió enviar un mensaje a través del mendocino Víctor "Viti" Fayad. Desde hace años Terragno pregonaba que el drama histórico argentino no se resolverá hasta tanto la clase media articule sus intereses con los trabajadores. De momento, sin embargo, la UCR y el FREPASO no han resuelto ese dilema. Compiten duramente pero sólo por una pata de esa alianza.

Shadow

Formado en el mundo del libro y del periódico, Terragno igual sabe manejarse ante las cámaras de TV. Chez Bernardo, en abril, se dio el lujo de debatir con Cavallo. Sazonó su habitual estilo enfático y gesticulador con gritos a veces destemplados. Le fue bien. Ganó por puntos. De todas formas, busca que su mejor imagen sea la del estadista capaz de cumplir con el requisito de la gobernabilidad. Procuró mostrarse de ese modo el jueves pasado cuando -chez Mariano- presentó su gabinete paralelo, el shadow cabinet. Grondona celebró la incorporación de esa tradición británica a la política criolla y se preguntó (sugiriendo que la respuesta era afirmativa) si el hecho implicaba un cambio en la tendencia declinante del radicalismo.

Con todo, la pasada semana debe haber sido para Terragno la más difícil desde que asumió. El radicalismo, con sus intrincadas lealtades internas y su desprestigio a cuestas, es un grano fastidioso para este hombre habitualmen-

A. Amdan



Desde su primer día de jefe cuestiona el estilo presidencial: "Esto parece el gobierno del General Menem". Primereó sobre Vázquez, pero luego no completó el golpe de efecto con una crítica más persistente.

te individualista que llegó muy alto en la política sin haber conducido una agrupación, una "línea interna", ni un comité. La conducta de Massaccesi obligaba a sus correligionarios a una sutil doble acción: "despegarse" de su fuga y al mismo tiempo no dejarlo abandonado a la presión oficialista. Terragno se puso firme frente al PJ pero recién abandonó a Massaccesi el último viernes, al negarle el Comité Nacional de la UCR para la conferencia de prensa celebrando la reaparición. José Genoud y Fer-

nando de la Rúa, en cambio, obraron más en consonancia con la opinión pública: criticaron ácidamente al huidizo rionegrino. "Legalmente Massaccesi tiene fueros, pero éticamente no debió haberse escapado", dijo De la Rúa. Eso ha de preocupar a Terragno: De la Rúa es, hoy por hoy, su único competidor serio para ser candidato a presidente en el '99. Por ahora la relación pública entre ambos es cooperativa y aceptada. Los dos saben que -igual que su partido- necesitan como el agua que el Chupete

gane la intendencia porteña.

"La política -escribió Terragno en 1984- es lo único que creo haber hecho siempre. Mi interés por el derecho, la economía, la historia, la filosofía (aún por las ciencias) fue siempre, ante todo, político. Los distintos oficios que he asumido fueron modos de ejercer ese interés." En 1995, a la UCR le fue bastante mal. Pero su presidente, que desde hace un mes ejerce full time el oficio de político, está tratando de cerrar el año mejor de lo que empezó.

SOLICITADA

YPF INFORMA

INCENDIO EN UNA PLANTA DE ASFALTO

El día viernes 15 de diciembre pasado se produjo un siniestro en una **Planta de Asfalto de la Refinería La Plata**. Para evitar que se difunda información que no se ajuste a lo que en realidad ocurrió, **YPF** desea clarificar debidamente la naturaleza de los hechos y sus consecuencias.

LOS HECHOS

1. Por el tipo de deflagración, sujeto a los resultados de la pericia que se está realizando, el siniestro se habría originado por una falla en una junta bridada, que produjo un escape de combustible inflamable que al tomar contacto con una superficie caliente entró en combustión.

2. **La consecuencia más importante y lamentable del siniestro es que resultaron con lesiones dos personas:** el señor Jorge Giordanino, de 37 años, agente de YPF, quien fue llevado de inmediato al Instituto Médico Platense y en vista de su gravedad, **YPF** lo trasladó en la misma noche del viernes al Instituto del Quemado de la Capital Federal donde se encuentra internado. Está siendo tratado con los mejores elementos médicos disponibles, siendo su estado grave con pronóstico reservado. La otra persona lesionada es el señor David Ponce de León, de 39 años, que no es empleado de YPF sino de la contratista Media Caña quien tiene a su cargo tareas de mantenimiento en la planta. Las lesiones de este último fueron leves y en la mañana del sábado fue dado de alta y se retiró a su domicilio.

3. **El siniestro fue completamente controlado en la misma tarde del viernes**, al circunscribirse el foco del incendio sin peligro alguno de que se extendiera a otras partes de la planta. El Propano remanente se mantuvo en combustión controlada, de acuerdo al procedimiento usual de seguridad hasta su total agotamiento.

4. **El personal de planta actuó con calma y en forma excepcional frente a la emergencia, poniendo en marcha los procedimientos preestablecidos de seguridad.** Todo el equipo humano y todos los instrumentos técnicos funcionaron en la forma prevista en el rol de emergencias, en una acción rápida que hizo posible aislar totalmente el siniestro.

5. **Se presentaron de inmediato y desarrollaron su tarea con un alto sentido de dedicación y profesionalidad, las dotaciones de Bomberos de La Plata, Berisso, Ensenada, Villa Elisa, Florencio Varela, Bernal, Berazategui y Prefectura Naval de La Plata y Buenos Aires.** Sus integrantes -hombres y mujeres- participaron en forma decisiva en la tarea esencial de aislar el foco de fuego e impedir su propagación.

6. Las autoridades de los tres Partidos que tienen jurisdicción sobre la Refinería -La Plata, Ensenada y Berisso- y todos sus funcionarios, además de los responsables de la Defensa Civil de los mismos, **actuaron con un gran sentido de comprensión y solidaridad frente al siniestro.**

LAS CONSECUENCIAS

1. **Dos personas resultaron afectadas y este es el saldo realmente negativo del siniestro.** Las pérdidas materiales se reparan, pero la seguridad de la vida está por encima de cualquier otra consideración.

2. **En ningún momento la Refinería de La Plata fue evacuada.** Nadie sugirió ni puso en marcha ese operativo extremo, porque los terrenos de la Refinería se extienden sobre 340 hectáreas y la **Planta de Asfalto** ocupa como máximo una hectárea. El siniestro en sí mismo, en ningún momento se extendió a más de una cuarta parte de esa hectárea.

3. **Sólo dos -no cuatro personas- sufrieron lesiones.**

4. **La Refinería nunca detuvo su actividad normal, con excepción del área afectada por el siniestro.** Los turnos de relevo del personal se realizaron como es habitual, incluso en la tarde del viernes último. Ese personal que regresó a sus hogares dió a sus familias y a la comunidad, un testimonio de tranquilidad con relación a lo ocurrido.

YPF S.A. quiere formular por este medio su más profundo agradecimiento a todas las personas del sector público y privado, incluido los medios de comunicación, que el viernes pasado pusieron una cuota de sensatez y solidaridad en la emergencia.

Buenos Aires, 16 de diciembre de 1995

YPF

GREENPEACE

Greenpeace Argentina busca un **DIRECTOR/A EJECUTIVO/A**

- Greenpeace es una organización internacional que realiza campañas en defensa del medio ambiente, empleando y articulando una variedad de métodos y niveles de trabajo: Investigación, Denuncia y Protesta Pública, Propuestas Alternativas, Lobby, Concientización ambiental. Las actividades de Greenpeace se financian exclusivamente con el aporte personal de ciudadanos.
- El objetivo estratégico es desarrollar localmente las campañas internacionales de la organización, procurando la adhesión y sostenimiento a las mismas por parte del público.
- Quien se sienta motivada/o a asumir este desafío deberá demostrar experiencia y compromiso de servicio en actividades comunitarias y/o de defensa ambiental, sentirse identificada/o con los principios y misión de Greenpeace, y poseer los siguientes atributos profesionales:

- Experiencia de trabajo internacional y/o nacional con ONGs.
- Capacidad para formar y liderar equipos de trabajo.
- Creatividad y eficiencia en la elaboración, gestión y control de políticas, programas y presupuestos.
- Habilidad para supervisar programas de recaudación de fondos (será ventajosa alguna experiencia en marketing).
- Capacidad política y comunicacional para representar públicamente a Greenpeace.
- Buen dominio del inglés hablado y escrito. Formación universitaria y experiencia laboral no inferior a 10 años.

Enviar Curriculum Vitae (en castellano y en inglés), hasta el 15 de enero de 1996 a:

Greenpeace Argentina
Attn. Lic. Pablo Bergel
Mansilla 3046
(1425) Buenos Aires - Argentina



Un sombrero a su medida

Carlos Menem colocó al cuello de Eduardo Duhalde la banda que lo distingue como gobernador de Buenos Aires, lo proclamó como su sucesor en la presidencia y marchó a España. Pocos días antes había salido a la venta en las librerías de todo el país *Mercante, el corazón de Perón*, un interesante libro que no le vendría mal leer a Duhalde y a cualquiera que sienta que un futuro cargo público es un sombrero a su medida. Fue escrito por el hijo del coronel del Ejército a quien Perón entregó el carnet número uno de la logia militar GOU, lo secundó en la Secretaría de Trabajo y Previsión, negoció con el gobierno militar el regreso de Perón de la isla Martín García donde estaba preso, organizó la movilización popular del 17 de octubre de 1945 que le devolvió la libertad y el poder, durante la cual la multitud coreó el estribillo "Con Perón y con Mercante, la Argentina va adelante", recibió la primera medalla de la lealtad, presidió la Convención Reformadora de la Constitución y gobernó la provincia de Buenos Aires, Domingo Alfredo Mercante. El título de la obra reproduce una frase pronunciada por Eva Perón en la Unión Ferroviaria en 1949, cuando dijo que Mercante era "el corazón de Perón".

Mercante descolló en la realización de obras públicas y política social: miles de escuelas, la República de los Niños, el Viaducto Sarandí, el parque de 45.000 hectáreas Los Derechos de la Ancianidad (hoy Pereyra Iraola), ramales ferroviarios, la avenida Pavón y otras sesenta en la provincia, una completa red de caminos, un centenar y medio de barrios obreros, plantas de tratamiento de agua, hoteles, teatros, mataderos, universidades, canales de riego, aeródromos, desagües pluviales, centros materno-infantiles, dispensarios, casas cuna, usinas e interconexión de sistemas eléctricos. En una conversación privada, cuenta su hijo, Perón le dijo a Mercante que sería su sucesor: "Después, si puedo, volveré yo". Pero, añade, "a los líderes no les gusta tener sucesores naturales".

Cuando se decidió la reforma de la Constitución, Perón se pronunció en contra de la reelección presidencial. Ante la Asamblea Legislativa de 1948 dijo que "la prescripción existente es una de las más sabias y prudentes de cuantas establece nuestra Carta Magna. Bastaría observar lo que sucede en los países en que tal inmediata reelección es constitucional. No hay recurso al que no se acuda, lícito o ilícito, es secuela de fraude e incitación a la violencia, como asimismo una tentación a la acción política por el gobierno y los funcionarios". Tal reelección, añadió, "sería un enorme peligro para el futuro político de la República y una amenaza de graves males que tratamos de eliminar desde que actuamos en la función pública", ya que "en seis años de gobierno un ciudadano debe dar de sí todo cuanto posee en bien del país" y "el actual personalismo que luchó por anular desde el gobierno, dejando actuar a las fuerzas populares, debe evolucionar hacia una organización estable y consolidada de las fuerzas y los valores personales.

Sería peligroso para el futuro de la República, para nuestro movimiento, si todo estuviera pendiente y subordinado a lo pasajero y efímero de la vida de un hombre".

Sin embargo, Evita comunicó a Mercante la decisión contraria: "El general aceptará la reelección. Tenemos que hacerlo presidente de ahora para siempre". Mercante acató y la Constitución de 1949 estableció la reelección indefinida del presidente, por períodos sucesivos de seis años. Aun así, al concluir su segundo mandato como gobernador de Buenos Aires Mercante fue acusado por su sucesor, el mayor de Intendencia del Ejército Carlos Aloé, por presuntos actos de corrupción: un exceso de gastos en gaseosas y la construcción de un estante para libros en su domicilio particular con recursos públicos. El nombre de Mercante fue silenciado en la prensa y se arrancaron las plaquetas en 1609 escuelas y en la casa central del Banco Provincia, con las fechas de inauguración y el gobierno durante el cual se habían construido. Aunque después del golpe de 1955 el coronel Mercante había marchado al exilio y su hijo Tito estaba preso, un juez designado por el gobierno militar los sobreescribió aduciendo que "este proceso ha encubierto una intención persecutoria de índole política". Tito Mercante transmite sus conclusiones con dos citas de vertientes culturales diversas. La primera, el casero de una quinta familiar, que señalaba a su perro doberman la presencia de un intruso y luego se desentendía de las consecuencias: "¡Qué raro! Mire que le enseñé a quedarse quieto", respondía ante las protestas. La otra, de Maquiavelo en sus consejos al Príncipe: "Quien motiva que otro se haga poderoso, se arruina, porque tal poder se procura con inteligencia o con fuerza, y estos dos medios son sospechosos para el que ha sido hecho poderoso".

En los puentes de Madrid, como por arte de magia, apareció esta semana la leyenda "Menem 1999-2003".



A dos décadas de la masacre que instigó, el dividido Episcopado balbucea y vuelve a callar

OFICIO MUDO

Hace veinte años el presidente de la Comisión Episcopal anunció a un grupo de empresarios en un hotel de cinco estrellas la inminencia de un proceso de purificación que desatarían las Fuerzas Armadas. Ya producido el golpe, defendió la tortura con argumentos teológicos. El Episcopado, que instigó la masacre, volvió a dejar pendiente la asignatura examen de conciencia, ahora para abril. Con las escasas excepciones de siempre, los desacuerdos internos son sólo tácticos, entre quienes desearían ratificar todo lo actuado, esperar que el olvido cubra aquellos hechos o confesar que no hicieron lo suficiente, como si se tratara de un pecado de omisión y no de complicidad.

La división del Episcopado católico respecto de la guerra sucia de la década del 70 y de sus relaciones con el poder sigue líneas que convierten su impotencia para la reflexión colectiva en un escándalo.

Los desacuerdos son sólo tácticos: algunos de sus miembros, como Antonio Quarracino, Desiderio Collino y Emilio Ognegovich, desearían ratificar todo lo actuado; otros preferirían aguardar en silencio que el recuerdo social de aquellos hechos se extinguiera, como Raúl Primatesta; y los que se dicen avergonzados, como Justo Laguna o Domingo Castagna, promueven las respuestas más solapadas: "No hicimos lo suficiente", dicen, como si se tratara de un pecado de omisión y no de complicidad. Con excepciones que sobran los dedos de una mano para contar, como Miguel Hesayne, Jorge Novak o los fallecidos Vicente Zaspé y Jaime de Nevares, el cuerpo instigó una masacre que acabó incluso con la vida de dos de sus miembros, los obispos de La Rioja y San Nicolás Enrique Angelelli y Carlos Ponce de León, y de un número superior de sacerdotes y laicos. Desde la justificación teológica de la tortura y de la eliminación clandestina de prisioneros indefensos hasta el funcionamiento de un campo de concentración en una propiedad de la Iglesia en el Delta, su conducta no tiene comparación en el mundo entero. La triunfalista Iglesia católica no se diferencia en esto de los grandes empresarios, que clamaron por el uso de la espada como remodelador quirúrgico de relaciones sociales, y de la clase política que lo consintió. La diferencia es que los obispos se pretenden en halo de santidad.

El reclamo del Vaticano de un examen de conciencia debería comenzar por sus propias filas: el Nuncio Pio Laghi, amigo y compañero de juegos de tenis del ex almirante Emilio Masera, bendijo las armas, comparó la represión con anticuerpos generados por un organismo ante la invasión de gérmenes y, por su recomendación, el Papa canceló una audiencia ya concedida a familiares de las víctimas. Su sucesor, Ubaldo Calabresi, encomió la paz que vivía la Argentina sometida por la fuerza. La relación entre el obispo de Roma y sus pares del Episcopado local no es menos tortuosa hoy que entonces, como lo ejemplifica el reciente episodio de la rectificación del vocero Vaticano Joaquín Navarro Valls a las afirmaciones de Karol Wojtyła sobre la desocupación, la corrupción y la impunidad en la Argentina, gestionada por el gobierno nacional y sus obispos más próximos, varios de los cuales son eslabones de la cadena de la felicidad de Hugo Anzorreguy y Eduardo Bauzá.

El debate se reabrió en marzo de este año, cuando el ex capitán de corbeta Adolfo Scilingo sostuvo que la jerarquía eclesial había aprobado como "una forma cristiana de muerte" el arrojar al mar a prisioneros con vida y que los oficiales eran confortados por los capellanes con parábolas bíblicas. En abril, las esposas de dos desaparecidos narraron sus contactos con Laghi. La del periodista Julián Delgado reveló que el Comandante en Jefe de la Armada había consultado con el Nuncio qué hacer con cuarenta prisioneros a quienes no deseaba matar pero tampoco se decidía a poner en libertad. La del científico Gustavo Ponce de León dijo que recurrió a Laghi en busca de ayuda.

—¿Qué viene a buscar a la Iglesia, si ustedes son subversivos, si asesinan, si han tratado de destruir a la Iglesia, a la Patria, a la familia? —le preguntó. El Nuncio le mostró fotos de la pareja y sus hijos, que los secuestradores habían requisado durante el operativo y le predicó resignación cristiana.

Ya entonces el Episcopado fue incapaz de articular palabra, y sólo el Grupo de los Cinco, que además de Laguna y Castagna integran Jorge Casareto, Emilio Bianchi di Carcano y Carlos Galán, arriesgó la tesis de los esfuerzos insuficientes pero bienintencionados y condenó los esfuerzos de civiles y militares por esclarecer la verdad porque podían reinstalar "no ya la violencia de las armas sino la de la venganza". No son obispos historia. Laguna fue enviado como comisario ideológico a investigar el desempeño del obispo de San Nicolás Carlos Ponce de León, poco antes de su muerte en un presunto accidente de tránsito, en 1977, y dos años después se negó a llevar a la Conferencia del Episcopado Latinoamericano una nómina de los desaparecidos aduciendo que lo comprometía. Las Madres de Plaza de Mayo se acercaron a él en México. Siguió sin detenerse, como si no las conociera. Junto con Galán, Laguna formó la comisión de enlace del Episcopado con la dictadura militar. El mismo Galán se quejó en forma reservada de los "excesos" de la pluma del sacerdote Federico Richards, de cuya iglesia de la Santa Cruz fueron secuestrados la monja francesa Alice Domon y una decena de familiares de desaparecidos. Richards publicó la protesta escrita de Galán en *The Southern Cross*, el diario de la colectividad irlandesa que dirigía. Castagna tranquilizó en enero de 1978 en la Curia de Buenos Aires a una delegación de familiares que buscaba información sobre varios cuerpos mutilados que aparecieron en las playas de Santa Teresita: eran de chinos borrachos que se peleaban y se caían de los barcos, y no de desaparecidos, les dijo.

Pecados menores, si se los compara con los del ex presidente de la Conferencia Episcopal y obispo castrense Adolfo Tortolo, quien hace veinte años, el 29 de diciembre de 1975, anunció a un auditorio de empresarios en un hotel de cinco estrellas la inminencia de un proceso de purificación a cargo de las Fuerzas Armadas, el 23 de marzo de 1976 recibió a los jefes golpistas y luego defendió ante el resto de los obispos la aplicación de torturas, con citas de teólogos y pontífices medievales. Su secretario en el obispado castrense, Emilio Graselli, admitió en el juicio a los ex Comandantes que había mantenido contacto con secuestrados en la Escuela de Mecánica de la Armada para quienes tramitó visas en la embajada de Venezuela, merced a un contacto que le suministró Laghi. Al familiar de un desaparecido, Graselli le informó que a los prisioneros considerados irrecuperables "es posible que alguien piadoso les dé una inyección, y se duermen para siempre". O con los del también ex presidente de la Conferencia, Juan Aramburu: la isla del Tigre donde comía sus asados domingueros, El Silencio, fue usada por el grupo de tareas de la ESMA para esconder a los detenidos-desaparecidos durante la inspección de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la Organización de los Estados Americanos, en 1979. O los del también ex obispo castrense José Miguel Medina, quien en la cárcel de Villa Gorriti, Jujuy, transmi-



tió a la detenida Eulogia Cordero de Garnica su versión cuartelera del sacramento de la confesión: "Medíjome que yo tenía que decir todo lo que sabía... y entonces iba a saber dónde estaban mis hijos; le contesté que no sabía qué era lo que tenía que decirle, a lo que Medina respondió que en algo habrán estado para que yo no supiera dónde estaban". El profesor Carlos Alberto Melián inquirió a Medina por la suerte de un grupo de detenidos. "Fueron juzgados y fusilados en Tucumán. Estamos en una guerra sucia", le contestó. O los del varias veces presidente del Episcopado, Raúl Primatesta, quien negó un templo cordobés para que la OEA escuchara los testimonios sobre violaciones a los derechos humanos. O los del ex obispo de La Plata y mago de las finanzas católicas, comisario general Antonio Plaza, denunciado a la Justicia por un sobrino como sospecho por la desaparición de otro sobrino.

Cuando Quarracino abogó por tender un manto de olvido, su viejo amigo Hernán Benítez, sacerdote confesor de Eva Perón, le recordó palabras de San Gregorio Magno: "Quienes prudentes y silenciosos contemplan a los asesinos se vuelven cómplices de sus asesinatos. Porque tan criminal es el que mata como el que calla ante el que mata". Quarracino le respondió que "San Gregorio no habría escrito eso si el emperador, por asesino que fuera, le hubiera estado construyendo gratis la basílica de San Pedro". Benítez observó luego: "La última dictadura militar mató a 30.000 personas, fríamente, planificadamente. A la monstruosidad de ultimar sin proceso ni defensa se sumó el sacrilegio de negarles sacerdote, confesión, eucaristía, extremaunción. Y la Iglesia presencié impávida el atropello a Dios en sus hijos, con un silencio que pone frío en el alma". Sus palabras han cobrado esta semana nueva vigencia, como las que Hesayne difundió en la última Pascua: "Lamentablemente el arrepentimiento todavía no alcanzó a quienes debe alcanzar, incluida la misma Conferencia Episcopal". Los obispos no se presentaron a rendir la asignatura pendiente en diciembre. El próximo turno es en abril.

Mejor que decir

Los ministros, secretarios, subsecretarios, directores de organismos, empresas y sociedades del Estado, los de los Entes reguladores de servicios públicos privatizados y los liquidadores y subliquidadores de las cáscaras vacías que quedaron después del desguace del Estado, así como los rectores de las universidades nacionales, cobran viáticos que oscilan entre los 6.300 y los 7.500 pesos mensuales, es decir más que sus sueldos. Según una investigación del joven periodista Adolfo Rozenfeld, de la revista "Humor", estas asignaciones fueron autorizadas por el decreto 1069, de 1994, que lleva el sugestivo sello de Reservado. Los ministros reciben además de su sueldo 250 pesos diarios de viáticos, los secretarios 230 y los subsecretarios, directores y rectores 210. A esto se suman los gastos protocolares dispuestos el mismo año por el decreto 838, sin obligación de

rendir cuentas ni pagar impuestos. Menem y Cavallo firmaron el decreto reservado 1069 el 1° de julio de 1994. Esa misma tarde, el presidente asistió a un acto en homenaje de Juan D. Perón, de cuya muerte se cumplían veinte años. Allí encomió "el apogeo de la historia que señala que mejor que decir es hacer". Ahora ya se sabe a qué se refería.

Renovación en el entorno

Entre los civiles, las bajas en el entorno presidencial suelen producirse por obra y desgracia de la Justicia aunque, se ha visto, siempre hay una segunda oportunidad. Entre los militares, la causa principal de alejamiento es el pase a retiro o el ascenso. Los ejemplos más citados este año fueron los del general riojano Jorge Rearte, quien dejó la Casa Militar junto con las filas activas del Ejército y el del Coronel Jorge Igounet, a quien Menem propuso y el Senado aprobó la semana pasada para el ascenso a Coronel. Lo mismo hizo ahora con su edecán naval, el capitán de fragata Alejandro Kenny. Su pliego será considerado esta semana por los senadores.

Democratizar la democracia

Compraron un cartón de jugo de pomelo y otro de vino, que una vez mezclados darían para un vaso por garganta. Mientras decidían a qué boliche ir, aguardaban a otros amigos en la plaza de Charcas y Ecuador. Los que llegaron fueron dos policías de civil. Pidieron documentos a todos, los colocaron contra la pared con las piernas abiertas y los palparon, obligaron a las

José Guadalupe Posada (Cerca 1890)

chicas a vaciar sus carteras en el piso, ordenaron a uno de los chicos a bajarse pantalones y calzoncillos hasta las rodillas y arrastraron a otro de los pelos, al grito de: "Melena, vamos". El grupo ingresó a la seccional 19ª de la Policía Federal a las 2 de la mañana del 23 de setiembre, donde les hicieron firmar actas con renglones en blanco. Los alojaron en un calabozo con otros detenidos y hasta la mañana siguiente les negaron el uso del teléfono para avisar a sus familiares. Al primer padre que llegó a la comisaría lo atendió un oficial que dijo llamarse Nazi, quien le informó que su hijo estaba detenido por ebriedad.

--Imposible, porque no toma alcohol-- dijo el padre.

--Ah no, por averiguación de antecedentes-- se corrigió el presunto Nazi.

Una madre quiso saber por qué no le habían avisado antes y le respondieron que la policía tenía atribuciones para no comunicar una detención durante las primeras seis horas. Otra, anunció su decisión de convocar a un abogado. "En estos procedimientos no hay juez ni abogado", le respondió un oficial. Los padres se retiraron ante la promesa de que luego de prestar declaración todos serían liberados, antes de mediodía. Esto ocurrió recién a la tarde y luego de firmar actas que no les permitieron leer. Sólo uno alcanzó a ver las palabras indagatoria y ebriedad. Cuando explicó que era un error porque él no había tomado nada, le respondieron: "Firmá, así salís". Nunca fueron interrogados ni se les informó de sus derechos. Con esos elementos, el jefe de policía los condenó por ebriedad a penas de multa y un día de arresto, que quedó en suspenso por un año.

Ahora el juez en lo correccional Luis Torres tiene a estudio una solicitud de inconstitucionalidad de todo el procedimiento, pero también de los edictos policiales, que según las abogadas de las víctimas, Mónica Román y Verónica Taubas, y el patrocinante, Alejandro Carrió, violan las garantías del debido proceso y la defensa en juicio. Con citas de la Convención Interamericana de Derechos Humanos, que a partir de 1994 tiene jerarquía constitucional, sostuvieron que la Policía no constituye el juez independiente o imparcial por el que toda persona tiene el derecho a ser oída. Su acumulación de funciones es impresionante: tiene facultades para arrestar por ebriedad, está autorizada a verificar la supuesta ebriedad que dio motivo al arresto sin necesidad de informe médico o dosaje alcohólico, luego instruye el sumario, recibe declaraciones indagatorias y pruebas testimoniales y, por último, analiza el mérito de la prueba y dicta sentencia. En consecuencia, "su juicio de culpabilidad no aparecerá sino como predeterminado por todo lo que la misma policía realizó y supuestamente verificó", dice la presentación judicial. El reglamento contravencional sólo contempla dos excepciones, en las que un médico debería comprobar la ebriedad: cuando los acusados fueran militares o policías. Con ciudadanos de primera, el margen de discrecionalidad se reduce.

Según la jurisprudencia de la Corte Suprema de Justicia estos procedimientos no son inconstitucionales porque existe la posibilidad de la revisión judicial. Román, Taubas y Carrió refutan esta pretensión. Según la propia estadística policial, difundida en un informe del Centro de Estudios Legales y Sociales y la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA, en 1992 la policía impuso 35.350 condenas, que se triplicaron en 1994. De las 106.273 condenas del año pasado, sólo el 0,1 por ciento fueron apeladas. Peor aún, de esas 115 personas que apelaron, 93 fueron absueltas, sólo seis condenas fueron confirmadas por un juez y otros 16 casos quedaron pendientes de resolución, un índice elocuente acerca de la arbitrariedad de esas condenas. La policía no informa a los detenidos las causas del procedi-

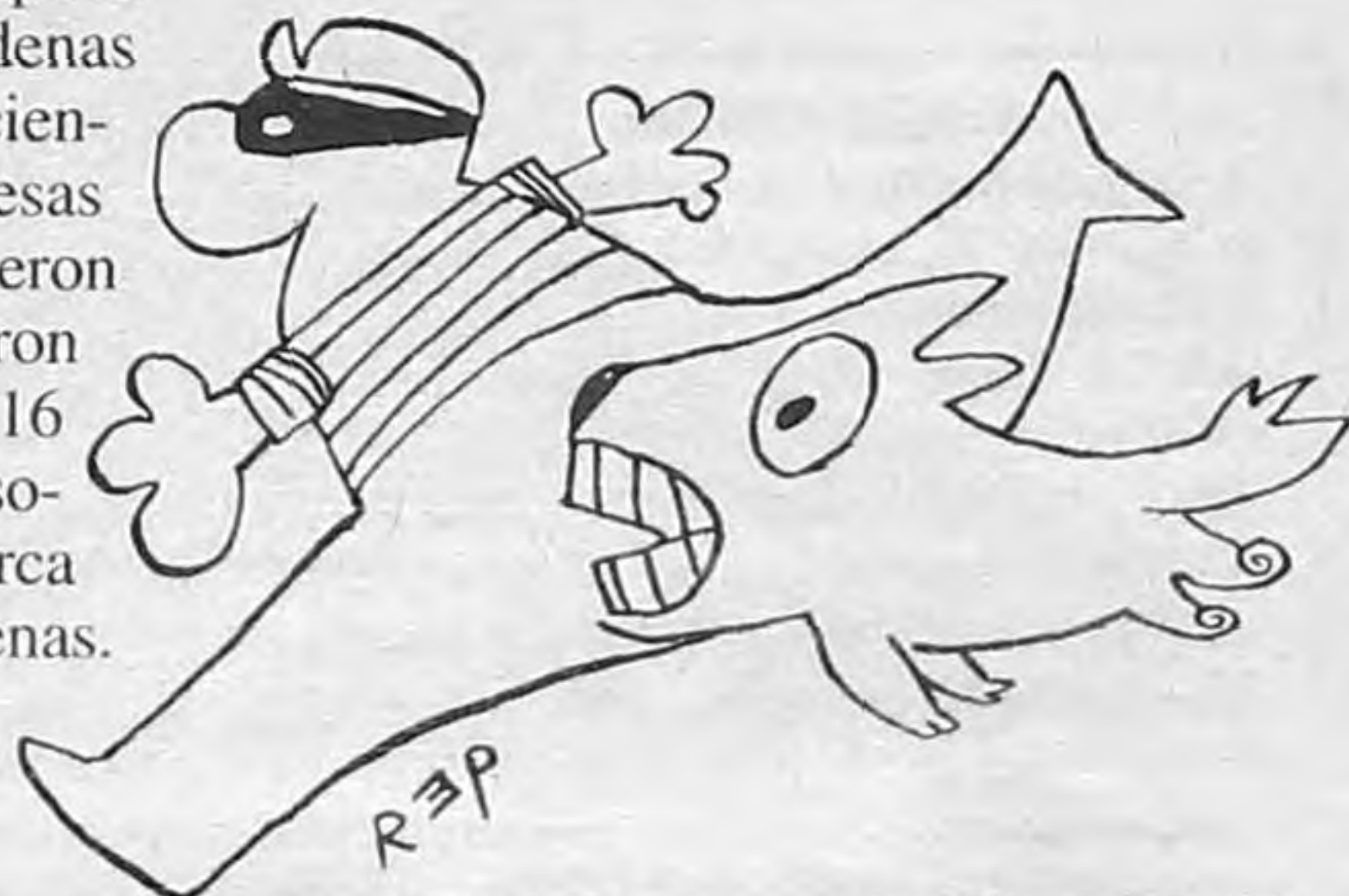


miento, tampoco les hace conocer sus derechos ni la posibilidad de apelar. Por el contrario, un documento de un asesor letrado de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos incorporado a la causa menciona una circular de la Dirección de Asuntos Jurídicos de la Policía Federal con instrucciones a los comisarios para desalentar las apelaciones.

Estos datos son de una contundencia que aun al cardumen menemista en la Corte Suprema de Justicia le resultará difícil ignorar, si la causa llega a esa instancia, imprescindible para acudir luego a la OEA. Su Comisión Interamericana de Derechos Humanos, en Washington, tiende a constituirse en la última instancia respecto de derechos y garantías constitucionales. Pocos casos como éste son más apropiados para cuestionar resabios del pasado autoritarismo y avanzar en la democratización de la democracia.

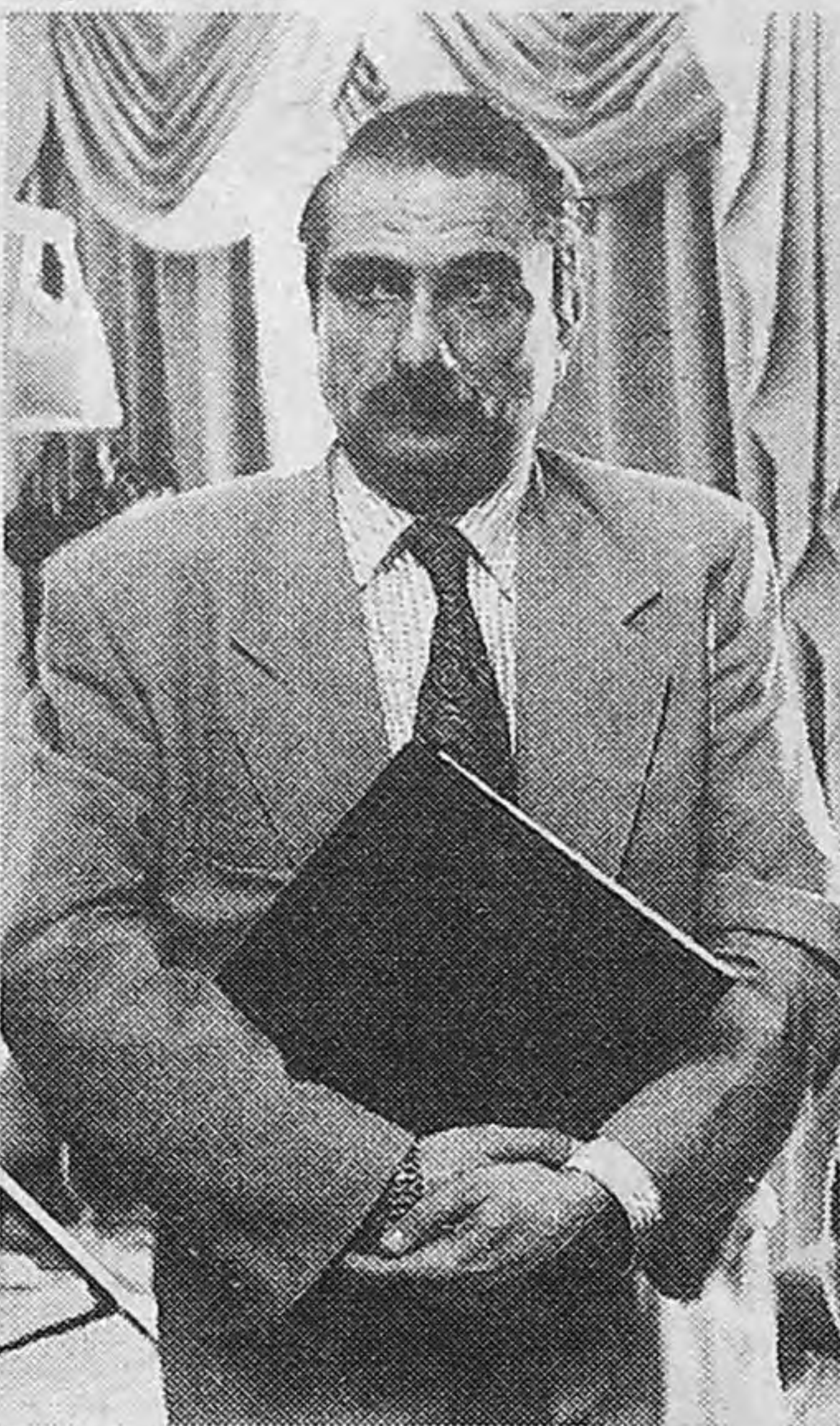
Un techo propio

En su prisa por guarecerse en el Senado de la intemperie del juicio oral por el asesinato de María Soledad Morales y de otras cuentas chicas, Ramón Saadi cuenta con un asesor que conoce el método: el senador justicialista por Santiago del Estero, José Figueroa, quien le prestó su despacho para pasar las noches. En 1991 el entonces juez federal Ricardo Wechsler encontró pruebas suficientes para procesarlo por el vaciamiento del Banco del Iguazú y solicitó su desafuero a la Cámara de Senadores. Figueroa informó al juzgado que había sido sobornado en otras cuatro causas vinculadas con la administración del banco familiar y propuso que sólo se le tomara declaración informativa. El senador anunció que no se ampararía en sus fueros y que se pondría a disposición del juez para ser interrogado, en un escrito en el que afirmaba que era posible procesar a un legislador sin previo juicio político, siempre que no fuera necesario arrestarlo. Ante su ofrecimiento de declarar el juez aceptó desistir de la solicitud de desafuero. Entonces, Figueroa cambió de idea y en abril de 1993 pidió la nulidad de lo actuado aduciendo que era inconstitucional procesar a un legislador sin previo desafuero, al que definió como "un privilegio que impide la aplicación de la ley penal". El 15 de junio de ese año, cuando el juez titular estaba fuera de su asiento, la doctora María Romilda Servini que Cubría ocupó su despacho e hizo lugar a la solicitud del compañero Figueroa. Como se ve, Saadi no fue el primero. La diferencia es que, esta vez, la sociedad se escandalizó.



DE SCILINGO PARA NEUSTADT

Alejandro Amdan



Scilingo: pasado, presente.

Adolfo Scilingo, el marino que este año confirmó por primera vez que la Armada mataba a los secuestrados arrojándolos al mar, acaba de dirigir una carta abierta a Bernardo Neustadt sobre el pasado. Aquí se reproduce una copia de ese texto:

"Miro 'Tiempo Nuevo', pese a su simpleza periodística y a la sensación de obsecuencia hacia el poder que transmite, por considerarlo un aceptable entretenimiento donde se destaca su trabajo de showman.

Mi foto fue incluida en un tablero en una de sus últimas emisiones. Si bien me molestó compartirlo con Massera, por mentiroso y cobarde, es la calificación de 'pasado' que me obliga a esta pequeña aclaración.

Lo que usted llama pasado, para mí, no solo es presente sino que también será futuro. Cargar en mi conciencia con la muerte de treinta personas no es superable, aun siguiendo el consejo del doctor Menem: 'Cuando alguien se arrepiente de algo, busca un sacerdote, se confiesa y a otra cosa'.

Tampoco creo que pueda hablarse de pasado cuando el propio presidente está rodeado de importantes personajes del gobierno militar, comenzando por el otrora director de aviones presidenciales del Proceso y actual secretario de Seguridad, admirado por sus sagaz actuación para expulsar de Olivos a la señora Zulema Yoma, sin derramamiento de sangre.

Lo siguen el amigo de Massera y actual secretario de Inteligencia del Estado y varios ex integrantes de la ESMA, que actualmente cumplen funciones en las áreas de interior, inteligencia y seguridad.

No falta quien defendió la imagen del Proceso en el exterior como canciller y ahora como ministro de Defensa.

No olvidemos al ex director Nacional de Migraciones, premiado con ese cargo pese a ser jefe del Apostadero Naval cuando estaba amarrado el buque-cárcel donde nuestro presidente vio que 'los que quedaban en la tortura eran arrojados al río', hecho que al doctor Menem no le contaron, lo ha vivido.

También podríamos nombrar a los políticos que apoyaban al entonces omnipotente Massera y hoy ocupan cargos de primer nivel, pero la lista sería muy larga.

Como ve, lo que usted llama pasado, es presente en el gobierno menemista.

¿Imagina un nazi ocupando su cargo en la Alemania actual?

Sin duda no, porque Alemania no olvida ni oculta su pasado y, por supuesto, las autoridades alemanas no tienen compromisos políticos con el nazismo.

¿Exagero? ¿Cuál es la diferencia entre las cámaras de gas de Hitler y la sofisticada metodología de los vuelos de la ESMA? ¿Tal vez que nuestro sistema permitía una muerte cristiana, avalada por algunos dignatarios de la Iglesia?

El almirante Molina Pico, quien declaró que nada pudo hacer para sal-

El oficial de la Armada que confirmó el asesinato de prisioneros desde aviones le dirigió una carta abierta al conductor de "Tiempo Nuevo" en la que se resiste a considerar su experiencia como parte del pasado. Nada será pasado hasta que se reconstruya la verdad, sostiene Adolfo Scilingo.

var a su cuñada Mónica cuando fue secuestrada, porque era un ratón, pasó a retiro a Pernías, Rolón y Astiz.

¿Será suficiente para terminar con los desaparecidos y que Francia olvide a sus monjas?

Sin duda, no. El pasado será el pasado, triste pero pasado al fin, solo si los responsables, partícipes y encubridores del genocidio de la ESMA decimos la verdad dejando los cargos y honores a quienes los merecen por tener sus manos y conciencias limpias.

Personalmente intento hacer mi aporte, tratando de ayudar a encontrar dos bebés nacidos en cautiverio. La causa 1064 se tramita en el juzgado federal n° 7, a cargo del juez Adolfo Bagnasco, pero no ven interés en llevar adelante la investigación.

Hoy, el cobarde silencio naval, los casos Holmberg, Solá, Dupont, Branca y probablemente Schoklender, su-

mado a los hombres del Proceso que están en el gobierno, me obligan a pensar que pertenecí a una mafia, actualmente enquistada en el poder, y a la que mis declaraciones le afectan. Son los mismos que creen que los muros de una cárcel, las amenazas a mi familia o incluso mi anunciado asesinato, podrán callar lo inevitable: el definitivo conocimiento de la verdad.

Tal como dijo el teniente general Balza, me han impartido órdenes inmorales y he cumplido órdenes inmorales. No miento ni eludo mi responsabilidad.

Lo hice dentro del marco del Proceso, del que usted dijo: 'Éticamente impecable. Éticamente nadie puede objetar nada'. (Creer, 3/77).

El presente exige la verdad. Hasta que ésta llegue, no podemos hablar de pasado, salvo que seamos hipócritas o suframos amnesia senil."

Opinión

Por Pablo Bergel *

Adiós, Greenpeace

No hay más tiempo que perder. Vivimos en una civilización ambiental y socialmente insustentable e injusta.

Un sistema que destruye sus propias fuentes de producción y reproducción, y que permanentemente expulsa de su seno más y más individuos, grupos sociales, pueblos y culturas, no puede ser llamado un verdadero sistema. En todo caso, será apenas un establishment, pero se trata en verdad de un antisistema, que se devora y se destruye a sí mismo, una estrella fugaz que huye hacia adelante en el espacio histórico.

Es necesario, entonces, actuar urgentemente, y actuar todos. Parafraseando a aquel viejo y famoso general herbívoro, que allá por los setenta fue uno de los primeros en hablar de la "ecología", es hora de que cada ciudadano saque el arcoiris de guerrero que lleva en su mochila y comience a disparar sus colores.

La ecología social y política se propone hoy como una nueva praxis de poder ciudadano y transformación sustentable de esta civilización.

El papel de una nueva política ciudadana no es asaltar "el" poder (poder-objeto, monocromático, totalitario, poder-fetiche, poder-lugarinstitución), que está allí, afuera y lejos, al que hay que tomar y poseer para poder-ser. Una nueva política, un movimiento y una generación "arco iris", en cambio, desenvuelven desde todos lados poder-pudiendo (poder-actuando-expresando-ejerciendo), poder-verbo, que todos los ciudadanos pueden y tienen, en tanto son y se animen a ser. Con voluntad, con inteligencia, con amor. Entre nosotros, aquí en el Sur, las "Locas de la Plaza" se animaron. Allá en el Norte, los "loquitos" de Greenpeace también, y hoy son un actor político no gubernamental insoslayable en el mundo.

Durante los últimos dos años, desde la dirección local, hemos tratado de acercar la experiencia de esta organización internacional a nuestra realidad, de abrirla a nuestra sensibilidad y a nuestra problemática, de servir a nuestros ciudadanos y organizaciones sociales. Al entrar en su décimo año, se puede constatar que Greenpeace Argentina está ya bien implantada en nuestra sociedad. Sus jóvenes profesionales son conocidos y respetados. Sus voluntarios son un ejemplo de dedicación, valentía y creatividad.

Cumplido un ciclo intenso y productivo, mi compromiso ciudadano me lleva ahora a concentrarme en regiones y matices más "sudacas" de arco iris. Pero el encuentro con Greenpeace se renovará y seguirá produciéndose en todo momento, allí donde el cruce de la lluvia y el sol nos convoquen a la causa común.

* Director ejecutivo de Greenpeace Argentina

Página/12
EN BOLIVIA

(Por Rubén Furman, desde Valleguerrita)

pinosa de Tercero llegó a La Higuera con su mujer y su hijo para conocer el lugar donde fusilaron "al comandante". Vino desde Lagunilla, cerca de Camiri, donde el Che empezó a organizar su guerrilla cuando Julio tenía siete años. "Allí el comandante nos dio un año entero clases de catecismo en la escuela, junto al padre Benito Encine, que también debe estar muerto ya, el pobrecito", cuenta sin asomo de duda.

En la piecita donde durmió la semana pasada, frente a la antigua escuela donde se hizo la ejecución, Julio prendió cada noche una vela. Al entrar a la posta sanitaria que hay ahora, toca la pared en la que el guerrillero habría estado apoyado con la veneración de quien visita el Santo Sepulcro.

Don Gregorio es el tenedor de la llave de la posta cuando el médico que la atiende no está. Cuando ello ocurre, los visitantes tienen que ir a su casa, una de las primeras del misérrimo caserío extendido en una única calle, a pedirle que abra el santuario". Asiente con un "muy cierto" cuando Julio aclara que él no es de esa gente que tiene fe sólo para pedirle, porque no es verdadera.

María del Carmen Montaña, en cambio, nació un año después de que a Ernesto lo mataran y todo lo que recuerda es por relatos de su padre. "Era corregidor de Pucará, 18 kilómetros antes del caserío de La Higuera y justo cuando entraba del pueblo escuchó los tiros de muerte. Nunca pudo ayudarlo pero le tenía gran respeto."

En su pueblo, cuyo edificio principal es la humilde iglesia de adobes de Nuestra Señora de la Purísima, los devotos del guerrillero muerto suman—asegura—centenares. Ella también tiene fe pero le pide. Sobre todo cuando da examen en la escuela normal: entonces coloca junto a la hoja la estampita plastificada que se vende en negocios cercanos al mercado de Valleguerrita por medio boliviano. "Creo en él por su sufrimiento y su entrega."

Veintiocho después de muerto, el Che Guevara no cesa de hacer milagros. Así sea el de haber vuelto a remover el sopor de la colmena de los pueblos donde murió.

Desde el pie

El padre René Heim, un francés de la congregación de los redentoristas que maneja la iglesia nueva de Valleguerrita, lo admite. Desde que se removió el avispero, se multiplicaron los pedidos de misas por el alma de Guevara. El miércoles y jueves último la demanda tuvo su clímax; recibió tres pedidos cada día. Cree que se ha ingresado definitivamente en la etapa del culto, aunque supone que decaerá la intensidad cuando el cuerpo sea encontrado, sepultado y el ánimo encuentre la paz.

Margarita, una anciana casi ciega, es una de las que habitualmente hace oraciones por el comandante muerto en las misas. Es una católica muy creyente, una mujer muy profunda, dice el cura, quien llegó al pueblo en el '74 y ha visto la creación del mito casi desde el pie.

Al principio, cuando el terror por lo ocurrido empezó a ceder, los que pedían las misas eran sólo gente de reconocidas ideas de izquierda. Pero el pedido era anónimo. Al comienzo, también, sólo se hacían el 6 y 7 de octubre, las vísperas, y para los Santos Difuntos. Luego los donantes comenzaron a identificarse y la frecuencia se acortó. Desde la búsqueda son casi diarios.

"Los pobres siempre acuden. Al fin y al cabo—dice el cura—es siempre un deseo de cambiar el mundo en que uno vive, una huida y la posibilidad de soñar." Guevara, recuerda, fue fusilado en un poblado que hoy como hace treinta años no tiene luz, ni servicios, sólo la posta, algu-

"Si Maradona es un modelo, ¿por qué no va a serlo el Che, que llegó a una entrega máxima?", dijo a este diario el padre René Heim, de la iglesia nueva de Valleguerrita, respecto del extraordinario fenómeno de fe religiosa que la figura de Ernesto Guevara ha suscitado en el lugar donde lo mataron hace 28 años, y que hoy como entonces no tiene luz ni servicios y vive en una pobreza y aislamiento extremos.

Un fantasma

SAVIA ERISTO CHE

EDICTO JUDICIAL

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 95, a cargo de la Dra. Carmen N. Ubiedo, Secretaria a mi cargo, sito en la calle Talcahuano 550 piso 6, Capital Federal, cita y emplaza por treinta días a acreedores y herederos de MOREJON ALBERTO. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 5 de septiembre de 1995. Dr. Fernando Pablo Christello, Secretario.

nas letrinas de material y un caño desde la vertiente que llaman tendido de agua potable. ¿No será una forma de decir que algo debe cambiar? "Si Maradona es un modelo, ¿por qué no va a serlo el Che, que llegó a una entrega máxima?" La semana pasada, el padre decidió provocar a sus fieles en la misa. "Ustedes le ponen velas. Su salvador es San Ernesto Che", les increpó risueño. "¿Sabe qué me contestaron? Me contestaron que el único salvador es Cristo, pero le siguen poniendo las velas al Che. Yo sé que no hay competencia". Ni piensa en censurar la fe que crece.

Como mito, éste también es difícil de explicar. Algunos piensan que fueron esos ojos entreabiertos de la exhibición en la lavandería del hospital, que seguían como los de un Cristo. Quizás ese pelo largo, o el sufrimiento. Los dos tienen otro rasgo en común: "Eran admirados, pero fueron negados por su gente. Sólo recién después de la muerte sobrevino el reconocimiento".

miento. ¿Quién no tuvo acaso un cruce con el Che?

Pero las que tienen en verdad algo bueno que decir son las hermanas solteras Ana y Alicia Morón Cuello, que se dejaron fotografiar en una habitación de la casa con la enorme imagen de Guevara sacada del diario. En ese altar siempre arde una vela. Las hermanas aseguran, además, tener en su poder una auténtica: un mechón de pelo, cortado furtivamente durante la obscena exposición del cuerpo acibillado. Pero la verdad es que nunca nadie se lo vio.

Las hermanas, según el agudo periodista norteamericano Jon Anderson, son la cabeza de una corriente mística en torno de la figura de Guevara. Pero él, que recorrió en los últimos cuatro años todos los recovecos de la vida y pasión de Guevara preparando una biografía que se publicará el año próximo, da fe de que ha visto con sus propios ojos no menos de tres mechones adjudicados a Guevara, uno de ellos impresionante porque tenía restos de sangre seca.

caían sólo los estudiantes, peregrinos latinoamericanos y gringos con equipos de video imponentes. Era algo extraño pero bienvenido, por el dinero que caía sobre este caserío de una sola calle y apenas 300 vecinos. Fueron los hijos de los viejos que oyeron el fusilamiento sin intervenir los que empezaron la adoración. "El luchó por un mundo mejor", dicen los chicos por la calle. "La última fiesta vino un bailarín argentino, bien divertido él y barbón como yo mismo", cuenta un viejo de cara risueña y camisa deshilachada que les dice cosas a todas las chicas que bajan a la feria de los jueves. La gente de los valles entre Santa Cruz y Cochabamba son más alegres y extravertidas que la de las comunidades indias del altiplano. Los campesinos son más mestizos y el tipo físico es menos quechua y más chiriguano; son más lindos.

Su mujer tolera que el viejo les diga cosas a las chicas que bajan para la feria de los jueves, pero se interesa por saber si el Che ya fue desenterrado. Cuando escucha que por aho-

ra están sólo los de tres o cuatro de sus compañeros, dice en voz baja "qué barbaridad" y la consternación se le pinta en la cara.

El culto a los muertos es muy fuerte en estas zonas y pocas cosas merecen tanto desprecio como la profanación de la carne. Es lo que le hicieron los militares, que aún hoy no se explican qué es lo que hicieron mal para que la memoria los persiga.

Caminos del Che

Unos chicos que merodean la vieja pista de aterrizaje donde se busca el cadáver lucen sus camisetas nuevas. "¿Dónde está el Che?", preguntan las letras rojas. Pero la imagen clásica de Guevara con boina y el pelo largo volando anuncia una empresa de tours. Es que algunos ya proyectan el final de esta historia de la búsqueda, cuando se sepa el lugar preciso de su enterramiento clandestino durante casi tres décadas.

Quizás un museo, o un mausoleo "que sea equitativo", sueña Anuncio

Talamas, alcalde de Vallegrande. "Ya hablé con el general, que me prometió darme cosas del ejército para que sea un homenaje conjunto", dice ecléctico. Pero la llegada del médico cubano que, por pedido de las familias, viene a pedir la entrega de los cuerpos, ha significado un duro golpe a las expectativas de la mayoría de los vecinos.

"Estoy segura de que la mitad de los vallegrandenses ha rezado para que no encontremos los restos", ironiza Loyola Guzmán, que integró el Ejército de Liberación Nacional que creó el revolucionario y ahora foguea la búsqueda.

Según el alcalde Talamas, si lo encuentra, se acaba el mito y si no se lo encuentra se mantendrá. Ninguno de los grupos, sin embargo, quisiera que el San Ernestito Che se exilie justo ahora, cuando podría dejar algún provecho.

Pero ya hubo señales celestiales para que se quede. Hasta hace dos semanas, la sequía duraba cuatro meses. Los campos estaban amarillos y no se podía sembrar, porque la tierra es durísima. Cuando se inició la búsqueda, llovió a baldazos; un mensaje claro de que los huesos del señor Guevara no quieren que se los mueva.

Pero la Subsecretaría de Cultura no la va con chiquitas y ya tiene su plan, que se lanzó incluso antes de que Vargas Salinas abriera el pico. "Las rutas del Che" debería empezar en Camiri, seguir por Nancahuazú, recalar en Quebrada del Yuro y sólo terminar en Vallegrande luego de dos o tres días de marcha. Para hacer un safari más atractivo, habrá tramos en "movilidad" (sinónimo boliviano de automóvil), otros de cabalgata o trekking y hasta el cruce del Río Grande en lancha, a menos que se haga por el Vado del Yeso, donde los militares aniquilaron a la retaguardia de Guevara mes y medio antes de darle muerte a él.

No todos están contentos. En los bares reaparecieron mesas de veteranos que cuentan en voz bien alta (para que los periodistas escuchen) de cuando les "vacían la tripa" de los guerrilleros o sus simpatizantes. Pero parecen espectros de un mundo pasado. Si hasta deben dudar cuando pasan frente al edificio de la telefónica y leen el grafiti en aerosol que apareció hace algunos días: "Guevara vivo, como no te querían".

recorre Bolivia, entre la Revolución y la fe



La piecita en que el Che durmió una semana en Vallegrande se ha convertido en un santuario.

Un nuevo ingrediente de sincretismo religioso se une hoy a la figura mítica del Comandante.

La reliquia

La enana Virgilia Cabrita, que les vendía alimentos a los guerrilleros, viajó la semana pasada desde la Quebrada del Yuro a Vallegrande. Fue muy cerca de su casa donde el pelotón del entonces capitán Gary Prado (ahora un general paralítico, otra víctima de la maldición de Guevara) hirió y capturó al guerrillero mítico. A los periodistas que le pidieron una nueva versión de los hechos, la enana les cuenta que el Che le recomendó una vez que cuidara a su perro. "Va a ser tu mejor amigo", evoca. Antes de romper en llanto, dice: "El era un buen hombre".

La maestra Julia Cortés siempre relata cómo le dio de comer la última sopita. En estos días se ha cansado de dar detalles sobre la mirada cómplice que le lanzó el guerrillero tendido en el piso de la escuela.

Animada por el renovado relato de la enfermera Susana Ocina, que le inyectó al cadáver un litro de formol por la carótida por orden del médico Abraham —que lo admiraba pero fue obligado a cortar las manos del cadáver—, una ex cocinera del Hospital Señor de Malta dice ahora haber visto cómo el cuerpo fue metido "en una cajita de madera" para el enterra-

"El talismán le da suerte a sus poseedores y por eso, cuando algún ser querido la necesita, le dan un poco de cabello".

El santito Ernesto

Anderson, que inició todo este revuelo cuando el general retirado Vargas Salinas le contó que la tumba del Che estaría a un borde de la vieja pista del aeródromo vallegrandense, no se cansa de recordarlo: Guevara estuvo en Bolivia apenas once meses: desde noviembre del '66 a octubre del '67.

No dice más pero está claro: si tanta gente hubiera tenido relación con él como en estos días se escucha contar en la zona, ni el jefe ni sus cincuenta partisanos famélicos hubieran padecido la soledad del final. Esa es su victoria.

El 8 de diciembre, el día de la Purísima, se celebra en Pucará con procesión y fiesta. Justo dos meses antes, el santito Ernesto Che tiene su propia fiesta patronal en La Higuera, con baile y misa animista. El sincretismo lo hacen los taxistas de Vallegrande: junto al volante para que los proteja, llevan una estampita de Guevara junto a otra de la Virgen de la Purísima. Al principio a La Higuera



Los puntos claves en el juicio por el asesinato

JUICIO
por
CARRASCO

EL ROMPECABEZAS DE

Luego de la quinta semana del juicio oral y público por el homicidio de Omar Carrasco, el subteniente Ignacio Canevaro y el soldado Víctor Salazar se van perfilando como los imputados más comprometidos, mientras que Cristian Suárez aparenta tener alguna posibilidad de lograr una absolución o una pena menor. El monumental encubrimiento y la eventual intervención de otras personas en el asesinato —el sargento Mario Javier Guardia o el ex conscripto Jorge Lisandro Anzorena— son aspectos oscuros que difícilmente salgan por completo a la luz. La sentencia recaerá sobre dos o tres culpables del homicidio y se abrirá una causa por encubrimiento en la que figurarán muchos nombres, pero la “verdad real” que está buscando el Tribunal Oral de Neuquén está muy lejos de develarse y muchos creen que jamás se llegará a saber todo lo que ocurrió ese trágico 6 de marzo de 1994 en el cuartel de Zapala.

Producción y textos:
Carlos Rodríguez

EL CRIMEN

Hipótesis 1: Los defensores de los imputados la definieron como “la hipótesis militar”, porque la atribuyen a la inteligencia del Ejército. El que la introdujo en la causa fue el sargento Carlos Ricardo Sánchez, quien aseguró que el soldado Víctor Salazar le confesó el 9 de abril de 1994 que él y Cristian Suárez lo habían golpeado a Omar Carrasco en el baño exterior de la Batería “A” del Grupo de Artillería 161, por orden del subteniente Ignacio Canevaro.

Esta declaración “de oídas” de Sánchez fue desmentida rotundamente por Salazar. Sin embargo, es la pieza clave de la acusación por homicidio contra Canevaro, Suárez y Salazar. La “revelación” del sargento Sánchez fue tardía. Recién habló de la supuesta confesión de Salazar el 18 de junio de 1994, en su primera declaración indagatoria ante el juez federal de Zapala, Rubén Caro. Antes, entre el 7 de abril y el 5 de mayo, había declarado como testigo en ocho oportunidades y dijo que no sabía nada sobre el crimen. Sánchez es el único de los im-

putados —está acusado de encubrimiento— que se negó a declarar ante el Tribunal Oral de Neuquén.

En un careo con Salazar, en sede judicial, Sánchez fue arrasado por el soldado. Se estima que en la audiencia pública no podría sostenerle la mirada a Salazar. El defensor de Sánchez, Víctor Seguí, anticipó que hablará en el juicio y que “sorprenderá a todos” por su solidez.

Hipótesis 2: Es la llamada “hipótesis sexual”, investigada desde el comienzo del juicio oral por el tribunal y el fiscal Manuel Reyes Balboa. La versión dice que Carrasco sorprendió a Canevaro mientras mantenía “una sesión de sexo oral” aparentemente con la enfermera Viviana González, quien negó haber tenido relaciones con el subteniente. Según la versión, Carrasco fue “sacado de los pelos” por Canevaro, quien lo habría golpeado secundado por Suárez, Salazar y otro soldado, que podría ser Jorge Lisandro Anzorena. La golpiza, según declaró el ex conscripto Miguel Angel Villanueva, habría sido en la cisterna del GA 161 y no en el baño ex-

terior como se afirma en la hipótesis anterior.

Hipótesis 3: Tres soldados declararon que vieron a Carrasco, el 6 de marzo por la tarde, corriendo hacia el Cerro Gaucho o hacia el Barrio de Suboficiales del GA 161. Las defensas piensan que Carrasco fue sorprendido por el sargento Mario Guardia, el pegador del regimiento, quien lo interceptó y lo golpeó. Un militar del GA 161 llegó a consultar a un vidiente para tratar de averiguar dónde estaba Carrasco. Otro abogado civil hizo lo mismo. Por rara coincidencia, los dos videntes dijeron que estaba en una casa abandonada, dentro del regimiento. Guardia vive al lado de una casa que estuvo



Omar Carrasco.

abandonada. Más allá de lo que dicen los brujos, está probado que Guardia mintió sobre sus actividades el día del crimen. Está sospechado de haber tenido “algún grado de participación”.

ACUSADOS

Ignacio Rodrigo Canevaro: Es el más comprometido. Amenazó a Carrasco con “hacerlo parir” todo el año. Maltrataba a los soldados. Los hizo bailar tres horas la tarde del crimen y una hora más, en el baño interno de la Batería “A”, esa misma noche. Un día después les dijo a los soldados que no sabía si Carrasco “estaba vivo o estaba muerto”. Estaba “muy nervioso” en la tarde del crimen y en los días subsiguientes lo vieron llegar ebrio a la Batería “A”. Todo indica que será considerado el autor intelectual del crimen. El fiscal Reyes Balboa está convencido de su culpabilidad.

Víctor Salazar: Dijo que en la tarde del crimen estuvo todo el tiempo en el detall (oficina administrativa) de la Batería “A”. Lo vieron allí algunos soldados, pero nadie pudo afirmar que estuvo toda la tarde. Salazar dijo en la instrucción que había visto televisión. Recordó que era un partido de fútbol en el que jugaba Vélez. Ese partido, ese día, no existió. Ante el tribunal oral cambió la versión. Dijo que estuvo viendo “musicales” en un canal de cable, en el televisor de la cuadra. Dos soldados aseguraron que ese día el televisor estuvo apagado por orden del subteniente Canevaro. Su situación es comprometida. El fiscal está seguro de su condición de coautor del crimen.

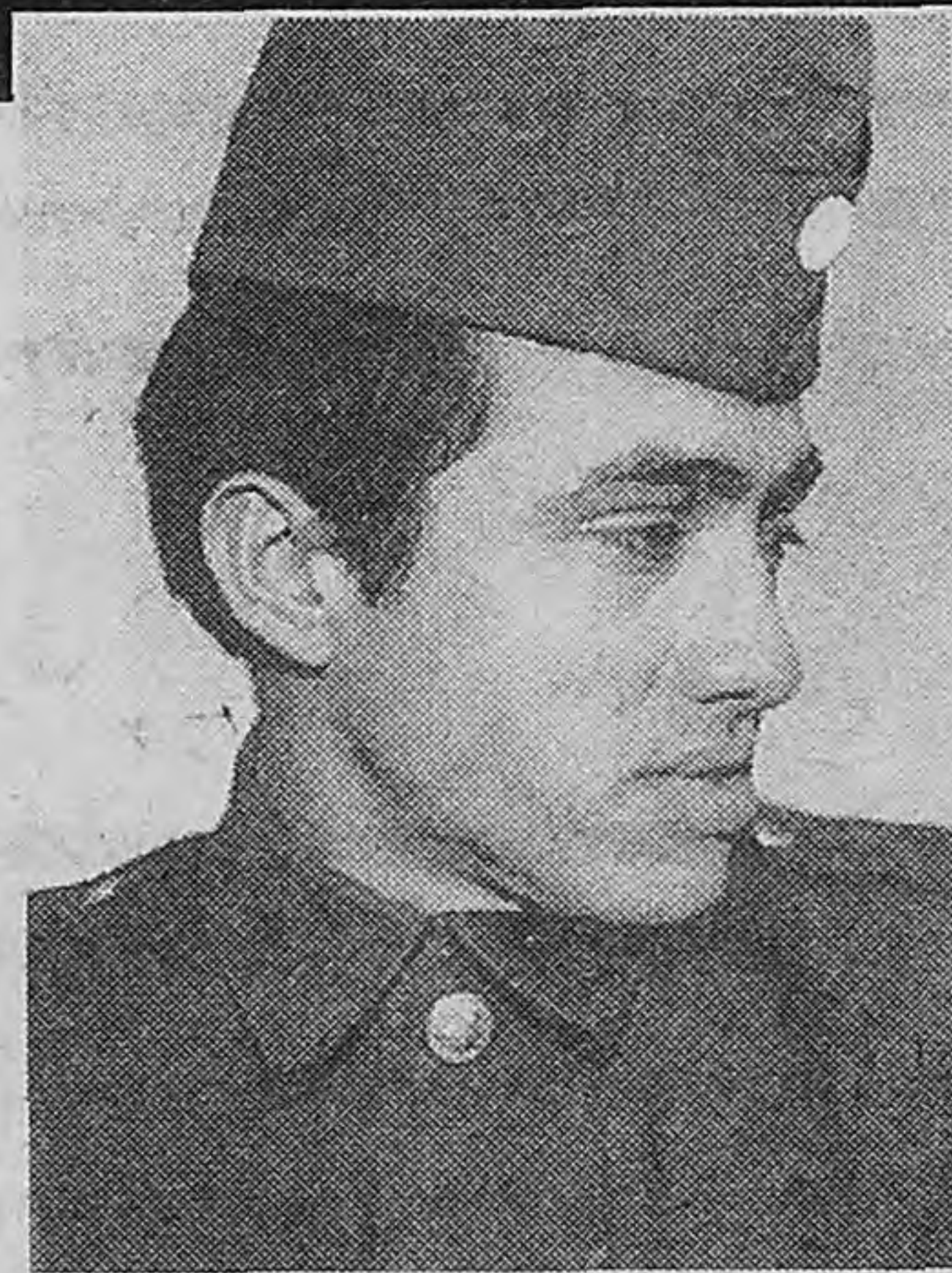
Cristian Suárez: Los soldados lo consideran “una buena persona”. Todos lo vieron en el Cerro Gaucho durante las tres horas que duró el baile del 6 de marzo. También lo vieron de zapatillas blancas. El dato es relevante porque se cree que los asesinos vestían borceguíes con los que golpearon a Carrasco y dejaron huellas de tierra en el baño exterior. Las pericias psicológicas dijeron que sería incapaz de guardar por mucho tiempo un secreto tan grave como es un asesinato. Tendría posibilidades de ser absuelto. El fiscal y la querrela le atribuyen, cuanto menos, un grado de participación secundario.

Jorge Lisandro Anzorena: Era



Ignacio Canevaro.

el “alcahuete” de Canevaro, dijeron casi todos los soldados. Le atribuyen haber dicho que a Carrasco “lo tenían preso en un calabozo para escarmentar a los que intentaran fugarse del cuartel”. Declaró que el 6 de marzo estuvo de guardia en el puesto Polvorines, pero varios soldados no lo vieron allí. Fue dos ve-



Cristian Suárez.

ces a la Batería “A” para buscar “un poncho para el frío”, un día de mucho calor, y un radiograbador Samsung. No recordó a los soldados que lo vieron esa tarde y nadie dijo haberlo visto. Se cree que calla por no incriminar a Canevaro o por auto-defensa.

Mario Javier Guardia: El sar-



Víctor Salazar.

gento fue acusado por 20 soldados a los que les pegó o que vieron cómo golpeaba a otros. Hubo por lo menos dos casos de soldados que debieron ser atendidos en el hospital. Podría haber participado en el crimen, como autor o partícipe necesario. Se le abrió una causa paralela por “vejaciones y apremios ilegales”.

ENCUBRIMIENTO

Carlos Ricardo Sánchez: El sargento es un misterio. Está acusado porque durante ocho declaraciones testimoniales omitió dar la versión sobre cómo habrían ocurrido los hechos. De todos modos, su versión no cierra y se estima que oculta muchos datos. Su primer abogado fue Juan Carlos Ríos Iníiguez, defensor de Canevaro. Para pagarle los tres mil pesos que pedía el letrado, sus amigos tuvieron que organizar una rifa. Ahora lo representa el doctor Víctor Seguí, un abogado de Buenos Aires mucho más caro que Ríos Iníiguez. Todos se preguntan cómo hace Sánchez, con un sueldo mensual que no llega a 1500 dólares, para pagarle a Seguí y para alimentar a su familia. Todos creen que la “hipótesis 1” le fue contada al oído por la inteligencia militar y que él la repi-

tió sin errores. También se cree que los honorarios de Seguí son abonados por “los de arriba”, en alusión al Estado Mayor del Ejército, en reconocimiento al deber cumplido. Sánchez, por ahora, guarda silencio.

Jorge Peralta: El sargento, alias El Colorado, tenía el dominio de las llaves del baño abandonado y la cisterna donde estuvo oculto el cadáver de Carrasco. Hasta ahora no aparece ninguna vinculación suya con el encubrimiento. Las sospechas se encaminan hacia el cabo primero **Alberto Piedrabuena**, ayudante de Peralta en la sección Instalaciones Fijas. Piedrabuena era acompañante del Unimog que podría haber trasladado el cuerpo de Carrasco desde el baño abandonado hasta el Cerro Gaucho, donde apareció. El chofer del Unimog era el sargento ayudante **Carlos**

Mercado, también bajo sospecha.

Guillermo Eduardo With: El teniente coronel quedó procesado por encubrimiento luego de su declaración en el juicio. Era el jefe del GA 161 y fue el que dio la orden de realizar el rastillaje que terminó con el hallazgo del cadáver. Todo hace suponer que With sabía de antemano que ese día aparecería el cuerpo.

Carlos Enrique Verón: El teniente también quedó procesado luego de declarar en el juicio. Se reunió a las once de la noche con Canevaro, un día después del crimen. Reconoció que pudo haberse reunido, pero sólo para tratar “temas vinculados con la instrucción a los conscriptos”. Verón estaba suspendido en esos momentos y no tenía ninguna indicación que darle a Canevaro sobre la instrucción.

de Omar Carrasco

NEUQUEN

RASTRILLAJE

El rastillaje del 6 de abril es la clave del encubrimiento. Para poner el cadáver en el Cerro Gaucho antes lo sacaron del baño abandonado. Para ello, ese día los soldados no almorzarón en el comedor de la tropa, ubicado muy cerca del citado baño. El 5 de abril, dijo el perito de la parte querellante Enrique Prueguer, los vientos traían hacia el comedor un "fuerte olor, similar al que despiden un ani-

mal muerto", según describieron los soldados. Prueguer deduce que el cuerpo "no podía seguir allí ni un solo día más". Por eso lo sacaron. El capitán **Rodolfo Correa Belisle** denunció que With "le puso el muerto" para que él lo encontrara durante el rastillaje. Sin embargo, Verón declaró que With y también Correa Belisle deben responder por qué fue cerrado ese día el comedor de tropa.

SEMANA NON SACTA

¿Qué pasó en la Semana Santa previa al 6 de abril de 1994? En esos días se realizó la búsqueda, por todos los rincones del cuartel, de una mezcladora que había sido robada. Participaron, entre otros, el mayor **Miguel Angel de la Fuente**, segundo jefe del GA 161, y el suboficial principal **Rosario Castro Andru-**

laque. No se descarta que en vez de hallar una máquina encontrarán un cadáver. Esto habría dado pie a una tarea de inteligencia interna, entre el personal del regimiento, encabezada por el capitán Correa Belisle y el mayor **Manuel Gastaminza**. Allí se habría discutido qué hacer con el cuerpo.

INTELIGENCIA MILITAR

Correa Belisle sostuvo que el Caso Carrasco es "una puerta cerrada" cuyas "bisagras" son el general **Carlos Alberto Díaz**, alias El Tropa, ex titular de la Sexta Brigada de Infantería de Montaña, el teniente coronel de inteligencia **Eduardo Víctor Jordán**, y el juez de instrucción militar **Raúl Ernesto José**. Según Correa Belisle, fue la inteligencia militar de afuera del cuartel (Jordán es titular del Destacamento 163 de Neuquén) la que oculta toda la verdad. Sin embargo, el propio Correa Belisle, y el mayor Gastaminza, responsable de inteligencia dentro del GA 161, también ocultan algunas piezas del rompecabezas. Las dudas salpican al jefe máximo de la inteligencia del Ejército, el general de brigada **Jorge Pedro Miná**, hombre de confianza del teniente general **Martín Balza**. En un primer momento Miná pensó en declarar personalmente ante el tribunal neuquino, pero finalmente optó por responder por escrito. Podría haber convenido ciertas pautas de interro-



Baño donde hallaron a Carrasco.

gatorio con el tribunal, pero las defensas y la querrela lo hubieran puesto en más de un aprieto. Jordán fue al GA 161 de Zapala, por orden del general Díaz, mucho antes del 6 de abril. Miná tuvo que tener algún conocimiento del motivo de ese viaje.

SOLDADOS

La mayoría de los testigos son ex conscriptos. La mayoría de ellos, chicos de condición humilde, nivel de educación elemental e ignorantes de lo que realmente sucedió en el cuartel. Sin embargo, es notorio que algunos como Anzorrena, **Sergio David Barros** y **Alberto Henríquez**, por lo menos, saben mucho más de lo que dijeron ante el tribunal. Henríquez, chofer personal del teniente coronel With, se mostró ante los jueces como un chico corto de genio, apocado, tímido. Un periodista lo corrió dos cuadras para hablar con él, fuera del tribunal. "Yo ya hablé", lo paró en seco. Su sonrisa canchera, su pose, distaban mucho de la imagen ofrecida minutos antes en la audiencia.



Primeras huellas

Institución Educativa para el niño y su familia.

Colonia de vacaciones

Una propuesta especial de juego para el verano
Desde 18 meses hasta 4 años

Eduardo Acevedo 592 • 1° piso Tel.: 981-5364 (esq. Av. Díaz Velez, frente al Parque Centenario)



HOSPITAL

El hospital de la Guarnición Zapala, donde conviven el GA 161 y el Batallón de Apoyo Logístico (BAL), se parece a la Clínica del Doctor Curreta, si se toma en cuenta lo ventilado en el juicio. No menos de ocho recetas truchas con medicamentos que podrían haber sido utilizados para atender a alguien afectado, como Carrasco, de una hemorragia interna. Los médicos **Emilio Nicolás Aguirre**, **Daniel Temi**, **Jorge Ernesto Corvalán**, **José Carmona** y **Juan Angel Borbón** y las enfermeras **Claudia Peralta**, **Viviana Gonzá-**

lez, **Ramona Villalba de Verón**, **María Troncoso**, **María Cristina Catalán** y **Norma Mellado** dejaron todas las dudas del mundo. A Carrasco le aplicaron la vacuna triple dos días después de su muerte y dijeron que su grupo sanguíneo era cero positivo, cuando era B positivo. "Un error inexplicable", admitió Borbón. En ese marco, se sospecha que Mellado y Troncoso, cuanto menos, ampararon dos salidas misteriosas que tuvo la Peralta del día del crimen, presuntamente para asistir a Carrasco en su agonía.

La Asociación Madres de Plaza de Mayo

invita a la presentación de la

COLECCION 20 AÑOS DE LUCHA

Participarán

Oswaldo Soriano
Juan Carlos Gené
María Leal
Hebe de Bonafini

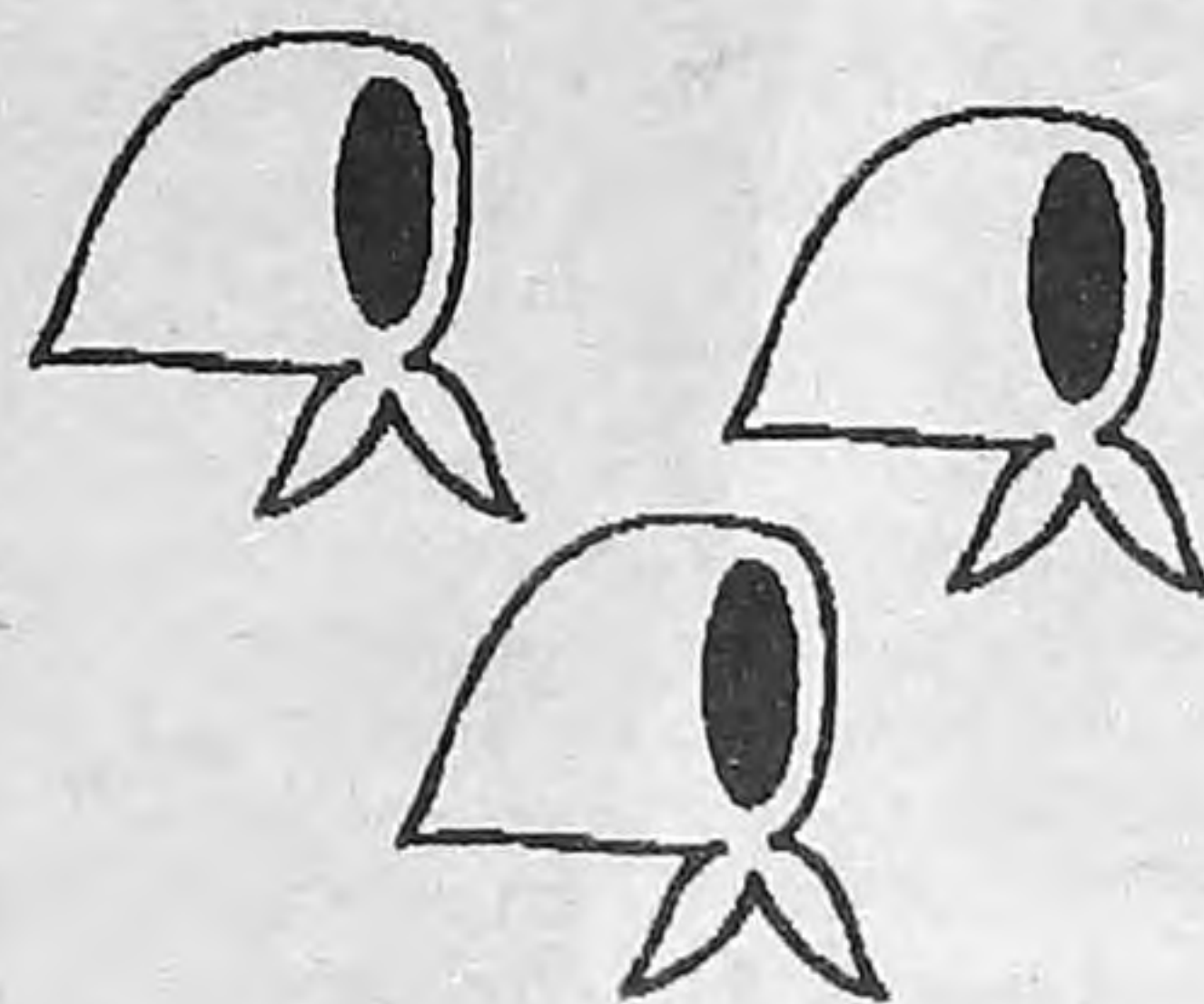
Actuarán

Víctor Heredia
Coral Demos - Música Social Argentina

Hoy, 19 horas

Centro Cultural Gral. San Martín
Sarmiento 1551 - Sala Leopoldo Marechal

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA



Con
ILVEM
dale
CURSO
al
Verano

CURSOS RAPIDOS

1 MES DE DURACION

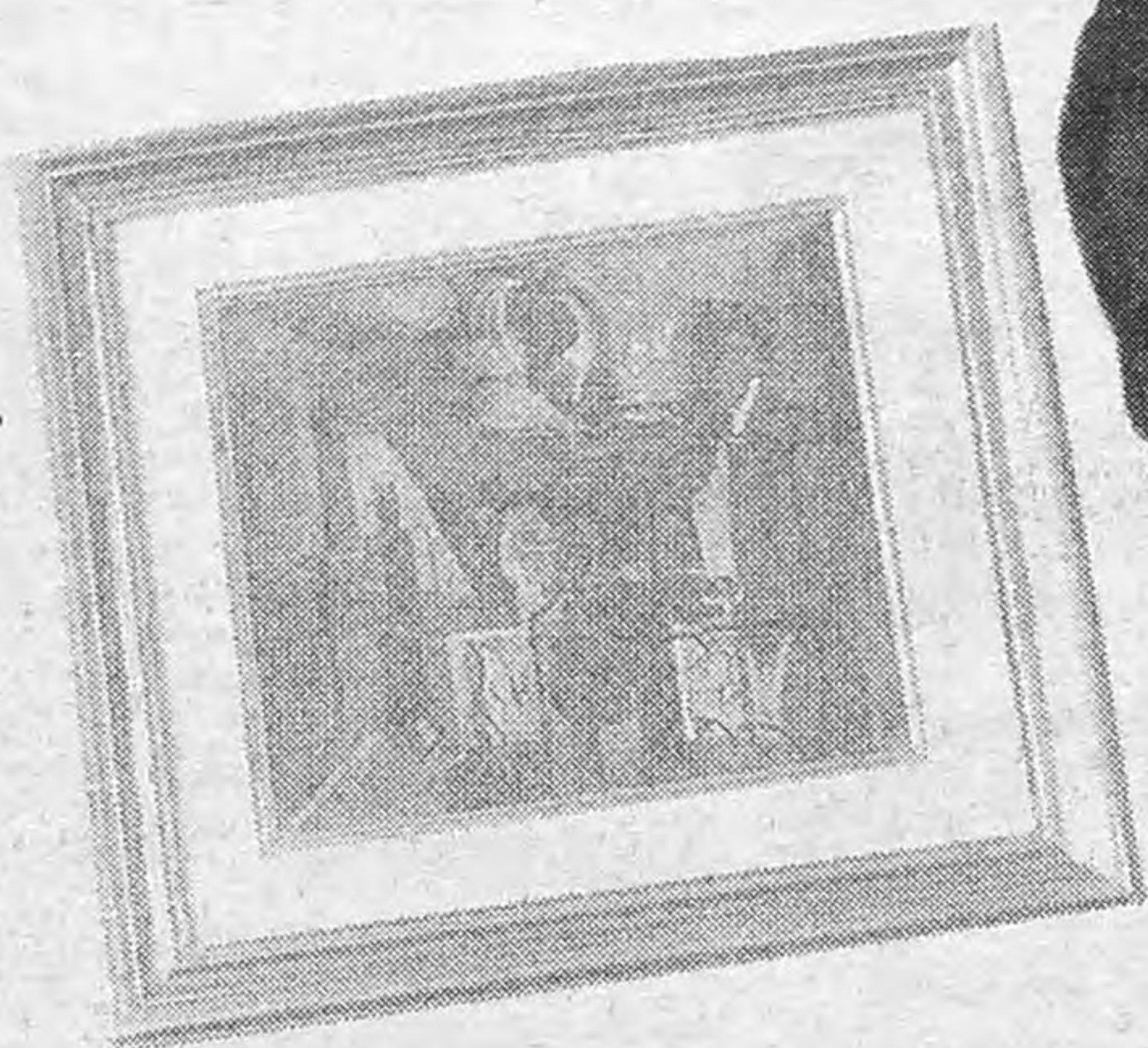
- Lectura Veloz
- Memoria, método de estudio, concentración y audición.
- Desarrollo de la inteligencia.
- Oratoria
- Computación
- Data entry
- Armador de Computadoras
- Secretariado: dactilografía/ taquigrafía
- Inglés
- Preparación de materias

CURSOS CON VIDEO AUTODIDACTICOS

Lectura veloz
Memoria - Inglés
Cada uno \$ 95 - Adquiriendo dos el 3° es gratuito

Zonas disponibles para representantes.

HIPOLITO YRIGOYEN 951 (1086)
Av. de MAYO 952 (1084)
TEL: 334-5403/5485/3986/5287



(Por Gabriela Cerruti) Doscientos millones de dólares. Desde una oficina austeramente lujosa, con la vista al río más espectacular de toda Buenos Aires, este hombre de porte atlético y rostro eternamente moreno por el sol de distintos hemisferios controla doscientos millones de dólares durante diez horas por día. El resto del tiempo sueña con el cuadro que más lo conmovió en su vida: "El eco del grito", dice, y se trata de *El eco de una queja*, una pintura de 1937 de David Alfaro Siqueiros, el muralista mexicano emblemático de la izquierda latinoamericana que exaltó el compromiso del arte con la revolución.

Un niño indio famélico grita de hambre. Sentado sobre los residuos de un basurero industrial en algún suburbio del Tercer Mundo, el niño grita hasta que él mismo se convierte en el grito y su imagen se prolonga infinitamente. Eduardo Constantini intenta explicar por qué lo conmueve ese cuadro oscuro, trágico, atroz. Intenta pero no encuentra las palabras. "Tiene mucha fuerza... grita de hambre y es como que él mismo está saliendo en el grito, de tanto que grita."

—Hay una leyenda india que dice que cuando uno grita se le escapa el alma.

—Claro... eso... ese cuadro tiene alma.

—¿Y qué hay de alma en el mundo de los negocios y las finanzas internacionales?

—Es que eso es lo lindo. Si uno tiene los medios para hacer otra cosa, ¿por qué quedarse en la economía? Si puedo hacer otras cosas, ¿por qué no hacerlas? El mundo de las finanzas es un mundo muy reducido, muy selectivo, grupos reducidos en que a uno lo juzgan por los resultados que obtiene. Y a mí la gente ya me conoce en ese mundo.

—Entonces la pintura le permite ingresar a círculos diferentes, llegar a lugares y personas a las que no llegaría a través de las cuentas bancarias.

—Ahora, cada vez que alguien me llama por teléfono, para una inversión, o un negocio, o lo que sea, primero me felicita por la obra que me compré, aunque no sepan de qué se trata.

Eduardo Constantini tiene cuarenta y siete años y es el director en la Argentina de Capital Securities Bank & Trust, con sede central en Bahamas, representada en Buenos Aires por Consultatio, especialista en inversiones en Latinoamérica. En los catorce años que pasaron desde su creación, el grupo incrementó su patrimonio en un 113 por ciento, con un rendimiento anual de inversiones de 44 por ciento promedio. Mientras **Página/12** lo entrevistaba recibió una llamada telefónica desde California que había estado esperando por un año y en algunos minutos quedó decidido un negocio multimillonario: instalará Tower Records, la megaempresa musical, en Buenos Aires.

Pero Constantini nunca fue tan famoso como en los últimos dos años, cuando decidió lanzarse alevosa-

Se enamoró por primera vez de un cuadro en la casa de su abuela: una mala copia del retrato de una virgen. Acaba de gastar cinco millones de dólares en tres pinturas en un año. Empezó a trabajar en 1975 con cuatro mil dólares por todo capital y ahora controla inversiones por doscientos millones de dólares. Coleccionista empresario o viceversa, Eduardo Constantini levanta tanta sospechas como admiración. Desde su piso veintinueve frente al Río de la Plata, Constantini le explicó a **Página/12** como ser mecenas y financista a la vez puede ser la fórmula del éxito en la Argentina de fin de siglo.

Eduardo Constantini

Alejandro Amdan



¿COMO SE UN MECEN EN LA CI

mente a comprar obras de arte del modernismo latinoamericano en cifras record para las casas de subasta. A mediados de mayo último, en la sede neoyorquina de Sotheby's, Constantini desembolsó tres millones doscientos mil dólares por el *Autoretrato con chango y loro*, de la mexicana Frida Kahlo. Esa misma semana había comprado *Composición simétrica universal en blanco y negro*, del uruguayo Torres García, por casi un millón de dólares. Hace un mes volvió a ser la estrella de la subasta, esta vez en Christie's, cuando pagó un millón y medio por *Abaporu*, la mejor obra de Tarsila do Amaral, un clásico de la pintura brasileña.

Empresario coleccionista o coleccionista empresario, los dos mundos lo aplauden y lo sospechan. Hay que admitir que está nucleando lo mejor del modernismo latinoamericano, pero seguro lo hace para lavar dinero, dicen unos. Es un nuevo rico que ahora quiere ser culto, dicen los otros.

—¿Para qué compra cuadros?

—Porque me gustan.

—Dicen que hay dos clases de hombres. Los que quieren tener una fortuna para poder viajar y visitar museos. Y los que quieren tener una fortuna para colgar una obra de arte en su casa.

—Es mucho más lindo tener los cuadros en tu casa, ¿no?

—No sé. ¿Por qué?

—Porque los mirás cuando querés,

"Con cada pieza que se va incluyendo es como: ahora sí. Y después uno se da cuenta que no, que ahora tampoco."

porque te pertenecen, porque forman parte de lo tuyo, los incorporas a vos.

—O sea que usted es una persona distinta porque tiene cuadros.

—Hay un círculo que es el de los artistas, los críticos, los museos, los coleccionistas y el público. Ese es un círculo que va alimentándose a sí mismo. Lo bueno es que parte de las pinturas que tiene el coleccionista van a parar al museo. Entonces lo mejor es que cumple con una función social, se puede compartir. Yo por eso tengo una colección abierta. Quiero que la pintura tenga visibilidad, que la gente la compare o la aprecie.

—Suenan todo un poco altruista teniendo en cuenta que usted viene del mundo de los negocios.

—Eso es lo lindo. Hacerlo si uno

Alejandro Amdan

uede.

—¿Y no tiene otros beneficios?
—Por supuesto, todo está mezcla-
do, vivimos en una sociedad cholu-
sa. También es cierto que me da otro
lugar entre la gente afuera. Porque
cuando uno administra fondos, es un
proceso selectivo, hay una reducida
cantidad de gente a la que se le pue-
de administrar.

El amante del volcán, la última
novela de Susan Sontag, es una in-
teligente y bella digresión sobre las
virtudes y vicios de un coleccionista,
la intangibilidad de la frontera
entre pasión y obsesión. "Una gran
colección privada es un material
concentrado que continuamente es-
timula y sobreexcita. No sólo por-
que siempre puede agregarse algo
nuevo porque siempre ya es demasia-
do. La mayor necesidad del colec-
cionista es el exceso", dice Sontag.

—La mayor necesidad del colec-
cionista es el exceso... hay algo de
eso. En realidad, en el caso mío, yo
veo la colección como un todo que
nunca se termina de realizar, de per-
feccionar. Tiene una coherencia por
un lado, que las partes se van inte-
grando y que en sí misma tiene fuer-
za, tiene significado. Pero nunca se
completa.

—Ideal para un ambicioso.

—Es así, claro, porque siempre po-
dés agregar algo. Con cada pieza

Alejandro Amdan

HACE IAS Y?

que se va incluyendo es como: ahora
sí. Y después uno se da cuenta
que no, que ahora tampoco. Que la
colección sigue necesitando a grí-
tos tal cuadro. Uno no termina de
cubrir nunca una escuela. Pero al
mismo tiempo la colección es cada
día mejor, es una mejor muestra.

—La sensación de que nunca se va
a terminar, ¿angustia o es lo que
más excita?

—Es lo más excitante. Sobre todo
cuando uno tiene una base. Cuando
uno tiene una base, todo lo por ve-
nir es lo mejor. Siempre los proyec-
tos por hacer son mejor que los re-
alizados, cuando uno tiene una ba-
se. Los otros ya fueron, es experien-
cia del pasado, son una base para lo
que viene.

—La peor combinación es ser am-
bicioso y conseguir todo lo que se
quiere.

—Una persona ambiciosa nunca
se da cuenta de lo que tiene, aunque
consiga todo lo que se propuso. Uno
siempre piensa en lo que le falta, en
lo que no tiene. Uno tiene que apren-
der a apreciar lo que tiene, pero tam-
bién a disfrutar del camino, porque
yo vivía, como toda persona am-
biciosa, con metas y objetivos, y uno
se computa para llegar a eso. Y en-
tonces no mira hacia el costado, no
mira lo que hay en el camino.

—Dicen que hay algún momento
de la vida en que uno descubre fi-
nalmente que no hay ningún lugar
a donde llegar y que lo único im-
portante es el viaje.

—Claro, exacto... el viaje.

—¿Por qué eligió el modernismo
latinoamericano? ¿Cómo es el pro-
ceso de selección de una escuela y
un período?

—Creo que lo moderno es el naci-
miento de nuestro siglo, me parece
lo más revolucionario de la pintura
que se dio en los últimos cien años,
se rompe con lo clásico, hay una re-
volución en el campo cultural, y me
interesa lo latinoamericano que se
refiere a lo occidental, los pintores
que estuvieron en la vanguardia, que
tuvieron creatividad propia, la ge-
nialidad de abrir nuevos caminos.

—¿Hay alguna relación entre sus
opciones en el arte y el resto de su
vida? ¿Qué hay de latinoamericano
o vanguardia en su manejo de las
finanzas?

—Es cierto, yo empecé a intere-

sarme por la pintura latinoamericana
precisamente porque me especia-
lizo en finanzas latinoamericanas.
Había empezado, naturalmente, a
coleccionar pintura argentina, y des-
pués dije ¿por qué no Latinoamérica?
Pensé que era una forma de unir
los países de Latinoamérica, pero
también es cierto que es porque yo
tenía una afinidad y una facilidad
para lo latinoamericano.

—¿Y la vanguardia?

—Yo siempre traté de ser indepen-
diente, no ser igual, no ir con el re-
baño, con el montón. Nunca fui un
rebelde, pero sí alguien con criterio
independiente.

—¿Cuándo fue la primera vez que
vio un original?

—Fue hace más de veinte años. A
dos cuadras de casa había una gale-
ría que se llamaba Atelier, que te-

nía un cuadro de Berni que no pude
comprar y terminé comprando otro.

—No le hablo del primero que
compró sino del primero que vio, el
primero que recuerda o que cree
que fue el primero.

—Hay uno... uno que amé... un
cuadro de una virgen que estaba en
la cabecera de la cama de mi abue-
la, en la casa en la que vivíamos con
mi madre. Era una copia, pero yo to-
davía lo guardo.

—Usted estudió economía en Lon-
dres...

—En realidad, estudié primero en
la Universidad Católica. Me casé
muy joven, a los veinte años, y es-
tudié en la UCA trabajando a la tar-
de. Siempre quise ir a Londres.

—¿Por el arte o por la economía?

—Por la economía. Un poco la eco-
nomía nació en Inglaterra, uno tie-

ne la imagen de Keynes, tenía ese
ideal de irme. Me recibí y pude jun-
tar plata, cuando junté unos veinti-
cinco mil dólares hice un master en
la University of East Anglia y vol-
ví a la Argentina en 1975 con cua-
tro mil dólares. Yo quería trabajar
en el sector público, pero era la épo-
ca de Isabelita, el país estaba muy
desordenado y en el sector público
no se ganaba nada. Entonces tuve
que volver al mismo trabajo que te-
nía antes y que yo no quería, en un
frigorífico. Entonces, sin querer fui
siguiendo la carrera en el sector pri-
vado. Me especialicé en finanzas y
en 1976 pude abrir mi propio nego-
cio financiero como agente de Bol-
sa y accionista del Banco Francés,
y ahora estoy dedicado a la admi-
nistración de fondos con una empre-
sa que se llama Consultatio.

—¿Se acuerda de haber recorrido
galerías en Londres?

—No, porque yo estudiaba en Nor-
wich, que queda a dos horas de Lon-
dres. Me acuerdo de algunos muse-
os, de la colección Turner.

—En la Tate Gallery.

—En la Tate Gallery.

—¿Se paró alguna vez en la Tate
frente al Narciso de Dalí?

—Ah... no sé... supongo que sí.

—¿Qué sensaciones recuerda de
ese momento?

—Todos los cuadros me movili-
zan, algunos más que otros. Ese cua-
dro no lo recuerdo especialmente,
me parece buenísimo, pero no lo re-
cuerdo en particular.

—Dalí cuando lo pintó dijo que
hasta entonces la historia de Nar-
ciso había sido malinterpretada,
que Narciso no había muerto casti-
gado por su vanidad sino por haber
osado ver su verdadero rostro. Que
ningún hombre debería osar cono-
cerse.

—Es una linda historia... puede ser
¿no?

—¿Usted compra un cuadro como
una inversión?

—En un momento lo hice. Bueno,
nunca compré cuadros para hacer
negocios. Pero hubo un momento en
que yo me fijaba cómo se compor-
taba el valor de los cuadros. Porque
yo me formé precisamente para dis-
tinguir lo que era una buena inver-
sión y lo que no era. Ese era pre-
cisamente el rol de mi trabajo. Saber
qué era lo que iba a funcionar bien.
Entonces, naturalmente yo lo pro-
yecto a todo. Pero a medida que pa-
saba el tiempo fue más claro que a
mí lo que me da el arte es la satis-
facción del valor artístico y no del
económico y que yo estoy forman-
do una colección que tiene una fun-
ción histórica de poder juntar pie-
zas de un valor artístico importan-
te. Yo ya tomé la decisión de que el
día de mañana voy a donarla. Por
eso yo cuando compro un cuadro sé
que eso pasa de ser un valor econó-
mico a un valor exclusivamente ar-
tístico. Porque yo jamás vendí un
cuadro en mi vida. Lo importante no
es pago por tal cuadro, sino tiene tal
cuadro.

—Cuénteme con detalle cómo es
el momento de apostar en una su-
basta.

—La subasta, sobre todo en Esta-
dos Unidos, se hace bastante rápi-
do. Por ahí en dos minutos se ven-
de una obra importante, aun cuan-
do la obra está competida se vende
rápido, por ahí están por bajar el
martillo y aparece otro, pero igual
se demoran menos que las subastas
acá, que por ahí no hay nadie y si-
guen insistiendo.

—¿Usted sabe cuándo llega que
está dispuesto a conseguirlo y que
lo va a conseguir a cualquier cos-
to?

—Bueno, tengo un presupuesto.

—¿Y siempre lo respeta?

—Una sola vez estuve fuera de lí-
nea, no sólo de precio sino de lo que
compré, pero ahí aprendí a afinar la
puntería.

—¿Alguna vez coleccionó otra co-
sa?

—Cuando era más chico colecciona-
ba estampillas.

—¿Y sigue teniendo la colección?

—La sigo teniendo.

El tránsito recobra agilidad. Pero los peatones se ven en figurillas para cruzar la 9 de Julio, definitivamente la avenida más ancha del mundo.

(Por Andrés Osojnik) Cuando la irrupción de autos comprados en el apogeo de la Convertibilidad transformó a la ciudad en un caos definitivo, los funcionarios decidieron que algo había que hacer. Entonces, crearon más autopistas, crearon carriles reversibles, cercenaron veredas para que hubiese más espacio en la 9 de Julio, ordenaron demoler edificios. Pero el resultado amenaza con volverse un boomerang. Cuantas más facilidades tiene el automovilista, más se siente tentado a usar su propio medio de transporte como un arma contra los peatones que libran como pueden una batalla desigual. El aumento de medio millón de autos en circulación dentro de la Capital en el último año es el dato más importante para quienes temen que Buenos Aires esté a punto de convertirse en una ciudad para los autos más que para los porteños.

Esta semana, la Municipalidad intensificó los trabajos en la avenida 9 de Julio, que ya se había ensanchado con el fin de aumentar los carriles de circulación para hacer frente a la avalancha de autos que bajan de la nueva autopista Arturo Illia. Esta vez fueron creados tres nuevos carriles en el sector de tránsito que va del Sur al Norte, para lo cual se eliminaron las playas de estacionamiento y se quitó otra parte de las veredas de la Plaza de la República.

El tránsito recobró agilidad en el tramo entre Belgrano y Córdoba. Pero los peatones —esos seres que insisten en usar las piernas para circular por la ciudad— se vieron en figurillas para cruzar la avenida, definitivamente la más ancha del mundo. Los semáforos les dan los mismos 40 segundos que antes para llegar de un lado a otro de la 9 de Julio, aunque ahora sus 17 carriles signifiquen una caminata de 50 metros.

El jueves, la aventura de cruzarla se convirtió en tragedia. Arturo Benítez, un anciano de 90 años, emprendió la marcha a la altura de Viamonte, pero un Ford Fiesta lo atropelló. El anciano terminó en grave estado en un hospital.

Recién después de ensanchar la avenida, la intendencia decidió crear descansos para poder concretar la travesía en dos etapas. Pero los autos siguen de fiesta. Esta misma semana, Domínguez ratificó que cumpliría la orden presidencial de demoler el edificio del Ministerio de Salud Pública para aumentar la dicha de los conductores. “Si se le dan facilidades a la gente para que compre autos, después hay que adecuar el sistema vial”, se defendió el intendente.

Actualmente, según los datos que maneja el Instituto de Seguridad y Educación Vial (ISEV), en la ciudad circulan a diario dos millones de vehículos, 1.300.000 del parque propio y 700 mil de los que ingresan del conurbano. “El año pasado la media fue de 1.500.000 —explicó Eduardo Bertotti, titular de la entidad—, es decir que aumentó en un tercio. Entonces la medida de incrementar la capacidad del tránsito le resulta simpática a los conductores. El porteño, si puede llegar con el auto al lado del escritorio donde trabaja, lo hace.”

El problema es que el aumento del espacio para el tránsito de los autos genera a su vez más demanda. Bertotti lo ejemplifica con el resultado de la creación de carriles reversibles en la avenida Libertador. “Antes de su implementación —señala—, la capacidad exigida allí era un poco menor a los 3500 vehículos por hora.



Alejandro Elias

LA CIUDAD DE LOS PASOS PERDIDOS

Con el nuevo sistema, se creó una capacidad de 5000. Pero ahora, como es más fácil usar la Libertador, hay una demanda de 7000 vehículos-hora.”

Curiosamente, el discurso oficial cambió en pocos meses. En febrero de este año se recuperó una antigua disposición por la cual se vedaba el ingreso de automóviles al microcentro, favoreciendo e impulsando el uso del transporte público. Ahora se trabaja afiebradamente para favorecer el transporte privado.

Pero luego vinieron la propuesta presidencial de crear nuevas autopistas para paliar la creciente desocupación, la inauguración de la 9 de Julio Norte, el ensanche y la orden de “arrasar” el edificio de Salud. “Es obvio que hay un diagnóstico

El último año aumentó en medio millón de unidades el parque automotor que circula por Buenos Aires.

Las autoridades decidieron que ésta es una ciudad para automovilistas y por lo tanto trazan autopistas, ensanchan avenidas y demuelen edificios. En las veredas los peatones aguardan para cruzar.

de votantes que se benefician con estas medidas. Pero lo cierto es que, si bien la prioridad la debería tener el transporte público, si antes no está arreglado el privado, la solución es una utopía”, explica Marcelo Escolar, experto en tránsito y director del Instituto de Geografía de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA.

Escolar sostiene que “es imposible pensar en una derivación instantánea del privado al público, más allá de que uno defienda el transporte público”. “Es decir, por más que pongamos trabas al privado y demos beneficios al público, hay un número importante de usuarios que van a seguir usando el auto. La solución para el tránsito en la ciudad requiere una modificación estructural y no

los parches que se implementan ahora”, dice.

Precisamente, la clave reside en el equilibrio entre ambos sistemas. En San Pablo, cuenta Escolar, la gestión de Luiza Erundina implementó un sistema de priorización a rajatabla del transporte público, pero sin tener un diagnóstico general ni sectorial. “Se aplicó una fuerte política de carriles exclusivos y se crearon nuevos carriles para los colectivos. Con las modificaciones, el sistema de semaforización entró en colapso, los autos se cansaban de esperar y se cambiaban de carril, lo que aumentó los embotellamientos. Tuvieron que dar marcha atrás con todo”, relató.

De todos modos, en Buenos Aires la alternativa de limitar el uso de medios privados —ya ensayada con la fracasada veda según las terminaciones de la patente— aparece como inevitable, según apunta Carlos Badell, arquitecto, experto en transporte y miembro de la Fundación Instituto Argentino de Ferrocarriles. Para avalar su tesis propone la comparación entre la superficie utilizada por los distintos sistemas: “Un tren necesita un espacio de ocho metros de ancho de senda de circulación para transportar 50 mil personas por hora en cada sentido. Un ómnibus, para mover la misma cantidad de gente, necesitaría 35 metros. Y un auto 210”.

“Encima, existe una tendencia a incrementar el uso del auto que no es de ahora —revela—. En los últimos 20 años, si bien la cantidad de viajes globales disminuyeron en un nueve por ciento, el auto particular fue el único cuyo uso se incrementó, y en un 66 por ciento: de 2,7 millones de viajes efectuados en auto en 1970, en el ‘91 la cifra fue de 4,5.” Todo eso, aún antes de la Convertibilidad.

En Amsterdam, todos los años se reducen programadamente el número de estacionamientos en el centro de la ciudad para desalentar el uso del auto. En Japón aumentan las tarifas de los garages. En Roma crecen las áreas peatonales. Aquí, cada vez hay más carriles, autopistas que desembocan prácticamente en el microcentro, barrios donde se asfaltan calles adoquinadas. El auto en Buenos Aires tiene por el momento todas las de ganar. El problema es dónde va a ir la gente.

Peatones colgados de la palmera

La topadora municipal que arrasó con playas de estacionamiento y veredas en la 9 de Julio —y que amenaza con seguir en el edificio de Salud Pública— puso en riesgo la vida de los peatones que intentan cruzar la avenida. El intendente ordenó entonces construir descansos en el medio de la calzada para darles espacio de espera a quienes el estado atlético les impida cruzarla de un tirón. Incluso, propuso plantar palmeras a lo largo de esos “carriles de seguridad” y en el perímetro de la Plaza de la República.

Sin embargo, sectores de la oposición criticaron la solución propuesta por Domínguez tras detectar el peligro en el que se había convertido la 9 de Julio. “No se puede seguir considerando esta falta de planificación como mera imprudencia, sobre todo cuando corre peligro la vida de los ciudadanos; hay una negligencia criminal en esto”, protestó el concejal Raúl Fernández, flamante titular del bloque frentista.

“La solución más segura, eficaz y económica es la implantación de puentes peatonales sobre la avenida,

un proyecto que ya fue evaluado por la Dirección de Ingeniería Vial como de alta prioridad y factibilidad técnica”, señaló.

Por su parte, el presidente del bloque radical, Humberto Bonanata, propuso que se cumpla la ordenanza que contempla “la liberación de la traza central y ordena el llamado a licitación para la construcción de playas de estacionamiento subterráneas, con lo que quedaría solucionado el problema del cruce peatonal y el reemplazo de las playas que fueron suprimidas”.

Desde la oposición también fue criticada la intención de demoler el edificio de Salud Pública. El ahora ex concejal Carlos Louzán demostró que es posible ampliar la avenida sin necesidad de tirar abajo la mole, con la creación de cuatro carriles nuevos en cada lado, obtenidos de las plazoletas y las veredas. El proyecto no tuvo los votos suficientes en el Concejo por la oposición del bloque oficialista, aunque ahora el candidato a intendente Fernando de la Rúa aseguró que insistirá con la iniciativa.

El día más caluroso del mes

GUARDEN LAS FRAZADAS

En los termómetros no fue record. En la piel de los porteños fue el Infierno. Y según el pronóstico del Servicio Meteorológico las altas temperaturas no darán respiro hasta la tarde del lunes.

No fue record pero fue el día más caluroso del año, en todo el país. María Eugenia Guichandaut, del SMN, anunció al mediodía que se había registrado una temperatura de 35,1 grados con una sensación térmica de 37. “Es la temperatura más alta del mes”, dijo la científica, y dio la infausta precisión a los porteños que ya se habían dado cuenta que el día no se presentaba como para salir a la calle con abrigo. “Se prevé un aumento de temperatura, con una máxima de 39 grados”, añadió la funcionaria del Servicio Meteorológico, convirtiéndose en la receptora de millones de insultos anónimos. Hasta en eso los porteños son capaces de matar al cartero que trae malas noticias. Pero pudo ser peor. La señora Guichandaut le pifió por poco y la máxima se registró a las 16 con 38 grados de temperatura y una sensación térmica que superó los 40 grados. A esa hora, los porteños caminaban sobre la gran parrilla de cemento que era la Reina del Plata. Por asalto, los más chiquitos tomaron las fuentes de los paseos públicos y no faltó el improvisado carnaval en los barrios de extramuros, donde poco importa el qué dirán.

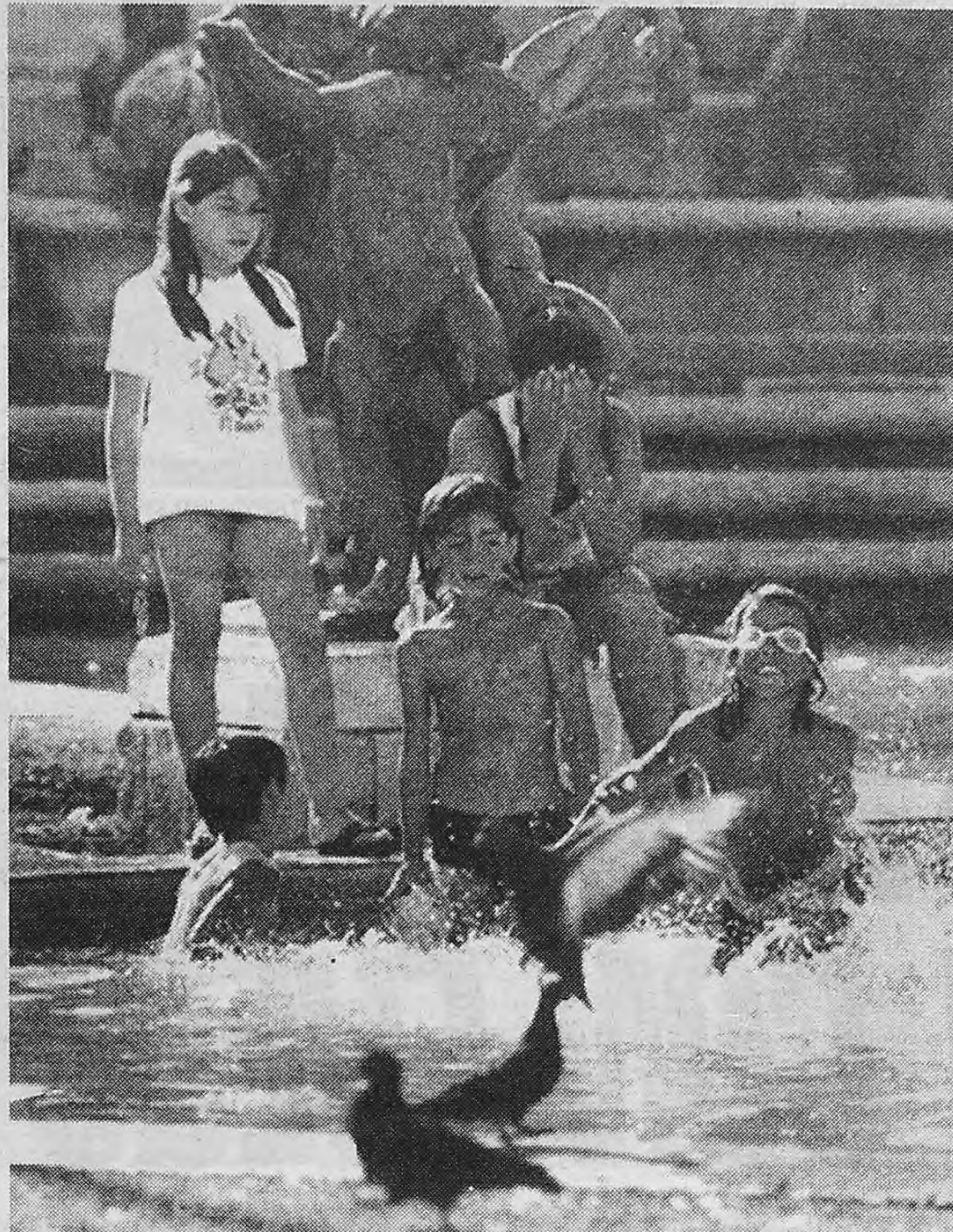
El SMN explicó que la ola de calor se produjo por el predominio de una masa caliente “caracterizada por los bajos valores de humedad y cielos con escasa nubosidad”. En porteño clásico, no había una mísera nube que tapara al astro rey y, ya se sabe, lo que mata es la humedad en Buenos Aires. Cuando hay mucha y cuando hay poca. Defensa Civil también tomó cartas en el asunto y previno con sus recetas habituales posibles deshidrataciones,

Con 38 grados en el termómetro y una sensación térmica superior a los 40, los porteños soportaron la jornada más calurosa del mes. El pronóstico asegura que se mantendrán las condiciones hasta el lunes por la tarde cuando, probablemente, llueve. Como siempre, la culpa la tuvo la humedad. El fenómeno también afectó al Litoral, al norte bonaerense y al sur cordobés.

sobre todo en bebés y ancianos. Ya se sabe: ventilar los ambientes, permanecer en lugares frescos, consumir agua potable y comidas livianas.

El calorón también se sintió en las provincias del Litoral y sobre todo en la zona que comprende el norte bonaerense y el sur cordobés. El pronóstico indica que durante toda la jornada de hoy se mantendrán las mismas condiciones climatológicas aunque con temperaturas menos elevadas. Las lluvias, si llegan, recién serán el lunes por la tarde.

El SMN lanzó una advertencia a los pobladores del sur del país. Dijo que se producirán fuertes vientos en Tierra del Fuego, la zona costera de Santa Cruz y el área marítima adyacente originados en un centro de baja presión que se desplaza con lentitud hacia el Sudeste.



Grandes y chicos a la búsqueda del agua fresca.

Lo desnudaron a Pancho Dotto

Cien mil dólares en cheques de viajero se llevaron los delincuentes que forzaron las puertas blindadas de la agencia de Pancho Dotto. La tarea fue realizada durante la madrugada y fue advertida recién a las 8 de la mañana, cuando el encargado del edificio de Arenales 1942 encontró abierta la puerta del departamento B del cuarto piso.

Nafta adulterada

Una banda dedicada a la adulteración de combustibles en Mar del Plata fue desbaratada por la policía. No hubo declaración oficial ni se informó sobre el número de detenidos, pero se trataría del primer paso para atrapar a una "red gigantesca con ramificaciones en todo el país", consignaron voceros oficiosos.

**Más canallas
que nunca**

Un grupo de 57 hinchas de Rosario Central fueron detenidos por la policía bonaerense después de copar una estación de servicio de la ruta Panamericana en el cruce con la 202. El grupo "canalla" regresaba a Rosario tras asistir al partido con San Lorenzo. En la estación de servicio había un grupo de diez chicos que esperaban a amigos para ir a una discoteca. El micro de los hinchas se detuvo para cargar combustible y los ocupantes quisieron abusar de algunas señoritas, robaron el dinero de la caja y algunos comestibles.

Primer día del Operativo Sol

TRES MUERTOS EN LAS RUTAS

Tres muertos y quince heridos fue el resultado de dos accidentes de tránsito en las rutas 2 y 36, en el primer día de vigencia del Operativo Sol, que anualmente monta la policía bonaerense en las rutas de acceso a la costa atlántica. Dos de las víctimas fatales eran menores y también el mayor número de los heridos.

Mariana Riverol tenía 12 años y viajaba en un micro de la empresa Costera Criolla junto a otras 44 personas. La mayoría eran sus amigos. Viajaban a Villa Gesell para pasar las vacaciones en el marco del Plan Pibes que impulsó la gobernación bonaerense. El grupo de adolescentes pertenecía a una escuela de Berazategui y viajaban acompañados de algunos padres y profesores. El ómnibus conducido por Roberto Gómez volcó en el kilómetro 72 de la ruta 2 cuando intentó esquivar a un Peugeot 405 a cargo de Eduardo Alamo, quien intentó adelantarse por la banquina. Eran las 9.40 de la mañana y el accidente se produjo en la zona de Coronel Brandsen. El ómnibus, según la policía, viajaba a 120 kilómetros horarios y volcó cuando mordió un cantero de la banquina al tratar de eludir al Peugeot.

El otro siniestro fue a la altura de Verónica, en la ruta 36 y a las 6 de la mañana, cuando un Fiat 147 en el que viajaba un matrimonio y el hijo de la pareja chocó frontalmente con un Ford Falcon ocupado por nueve personas. Giselle Campana, de 27 años, y su hijo Nicolás, de 3, murieron en el acto. Gustavo Campana sufrió fractura expuesta de tibia. En el Falcon se desplazaba una familia de apellido Cortez. El

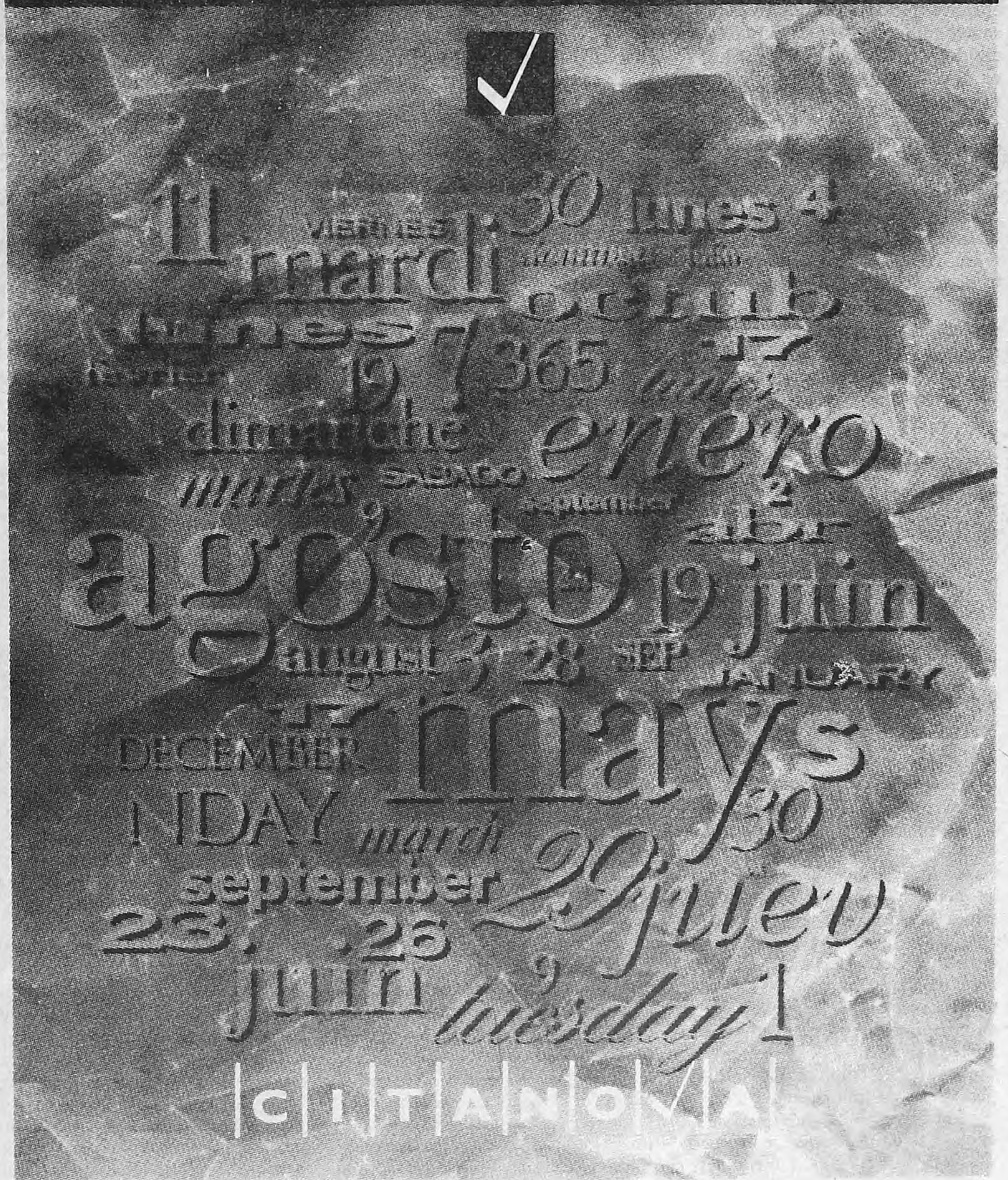
padre de familia, Rigoberto, su esposa y los siete hijos del matrimonio. Debieron ser hospitalizados Nicolás, de 4 años, Rigoberto, de 15, Yamila, de 13, y otro menor cuyo nombre no se suministró, quien permanecía en estado de coma. La familia Cortez se dirigía a La Plata, mientras que los Campana iban rumbo a la costa para pasar sus vacaciones.

Fuego fatal

Una mujer y sus dos pequeños hijos murieron al incendiarse la casilla que ocupaban en el barrio Pampa de Valentín Alsina. Al parecer, María Márquez, la madre de los chicos, provocó el incendio aprovechando que su esposo Aníbal había salido a comprar una garrafa. Los vecinos dijeron que la familia tenía “un comportamiento extraño” y que dos noches antes la policía rescató a la señora y sus hijos cuando merodeaban el Riachuelo.

“Eran un mundo aparte”, dijo Jorge Monzón, vecino de la familia destruida y quien ayudó junto a su hija Paola a tratar de rescatar a las víctimas. “Las ventanas estaban selladas por dentro y sólo oímos los gritos de auxilio de los chicos”, dijo el hombre. “Nos decía que estábamos todos muertos y que nos iba a llevar el diablo”, afirmaron otros vecinos que decía la mujer. María Palacio de Márquez era correntina y tenía 26 años. Estaba casada con el chaqueño Aníbal Márquez, de 29 y el matrimonio tenía dos hijos, Ivana de 4 y David de 3 meses.

En Agendas, Para Citanova
Ser Líder Es Cosa De Todos Los Días.





Jörg Haider, simpatizante de Hitler y líder del Partido de la Libertad: todo parece viento en popa.

A elecciones con un nazi

AUSTRIA HOY JUEGA CON FUEGO

(Por Ian Traynor, desde Viena/The Guardian) Medio siglo de gobierno estable, predecible, ha llegado a su fin en Austria y el país acude hoy con miedo a las urnas en elecciones anticipadas. Nadie parece tener la menor pista de lo que ocurrirá después. La crisis empezó con el sorprendente colapso del gobierno de coalición de socialdemócratas y socialcristianos en octubre, un año después de la última elección general y tras más de nueve años con el líder socialdemócrata Franz Vranitzky como canciller. Y el tradicional sistema bipartidista de Austria, que durante gran parte de su existencia ha funcionado como un virtual sistema unipartidario por medio de la concreción de "grandes coaliciones", súbitamente ha admitido un tercer jugador: la extrema derecha en la forma del juvenil demagogo telegénico Jörg Haider y su Partido de la Libertad.

El ascenso de Haider, sobre la base de una plataforma antiinmigratoria y la exhortación a una renovación radical del sistema austríaco sobre las líneas trazadas en Estados Unidos por el "Contrato con América" de Newt Gingrich, tiene al establishment político en un estado de pánico.

Un hábil oportunista antiinmigratorio que ha declarado su admiración por las políticas de empleo de Adolf Hitler podría quedar muy bien posicionado para tomar el gobierno de Austria dentro de tres años gracias a una jugarreta mal hecha dentro de la coalición gubernamental.

co. Siendo ya el ultraderechista europeo más prominente en términos de presencia parlamentaria, parece probable que Haider mejore aún más su posición hoy al ganar alrededor de un cuarto de los votos, lo que lo pondría en línea para un asalto al puesto de canciller más tarde. Las encuestas de opinión finales que se difundieron el jueves mostraron a los socialdemócratas aventajando a los democristianos del Partido del Pueblo Austríaco por 34 contra 28 por ciento, después de que ambos hubieran

corrido parejos durante la campaña. Haider, entretanto, estaba entre un 24 y un 25 por ciento.

Los socialdemócratas llevaron adelante una campaña tradicional, prometiendo proteger el empleo, las jubilaciones y un generoso sistema de bienestar social. Su eslogan de campaña ha sido: "Ningún experimento con nuestra querida Austria". Esta estrategia de jugar sobre seguro parece estar rindiendo dividendos, en la medida en que un electorado incómodo finalmente se desliza hacia la comodidad de lo que más conoce. Ya que los socialdemócratas han tenido la Cancillería por todo el último cuarto de siglo.

Pero las encuestas son una guía peligrosa a las elecciones de hoy, porque han encontrado números record de indecisos: hasta un 40 por ciento de los que respondieron. Y los expertos piensan que Haider podría ser el principal beneficiario de este voto flotante. Wolfgang Schussel, el candidato del Partido del Pueblo para canciller, precipitó las elecciones anticipadas al salir de la coalición en octubre debido a una impasse presupuestaria y a una pelea sobre recortes a los gastos. Fue una enorme apuesta para Schussel, que calculó que podía detener la declinación de su partido y robarle así el primer lugar a los socialdemócratas.

Por consenso general, Schussel ha librado una buena campaña. Pero según las encuestas finales, también es cierto que ha apostado y perdido. Ya que los relevamientos de opinión lo muestran en el mismo nivel que el año pasado, lo que significa el punto más bajo desde la posguerra. Los socialdemócratas también tuvieron la peor performance de los tiempos modernos —35 por ciento el año pasado—, y podrían caer aún más bajo en las elecciones de hoy.

Lo que teme la gente es un empate parlamentario que vuelva a Austria ingobernable: proclive a pactos cambiantes y a coaliciones frágiles. Haider parece encantado ante la perspectiva de mantenerse en la oposición, esperando que otra "gran coalición" se hunda bajo el peso de sus propias contradicciones, se quiebre de vuelta, y ponga a un electorado disgustado detrás de él en 1998.

Página/12
EN FRANCIA

(Por Eduardo Febbro, desde París)

Cada vez que un movimiento social se enciende en Francia, el espectro de las rebeldes jornadas de Mayo del '68 surge como referencia. Como temor de una explosión subterránea que puede poner todo en tela de juicio. Diciembre de 1995 habrá visto desfilar en todo el país millones de personas en contra de un triple plan de reformas preparado por el primer ministro Alain Juppé. Líderes del movimiento que despertó a la calle, los ferroviarios franceses empezaron paralizando a Francia y terminaron por concitar una enorme solidaridad pese a las incontables perturbaciones que acarrearán las huelgas de múltiples sectores. La trama del consenso contra las reformas se tejió en silencio, sin violencia, y ayer, otra vez, los adoquines de París temblaron con el paso de docenas de miles de personas. Las líneas que unen este diciembre de 1995 con aquel mayo del '68 que ya es historia difieren en las motivaciones esenciales de la rebelión y se asemejan en la unidad que representan con la historia francesa y en la solidaridad del resto del país. Como dicen los historiadores, "a los franceses no les gustan las reformas, sino las revoluciones".

Al revés del movimiento de este año, Mayo del '68 no se plasmó en contra de una reforma coyuntural. Francia era entonces muy rica y los protagonistas de aquella epopeya, cuyos hijos o nietos manifiestan ahora por París, explican que el '68 se dio como "la impugnación de un malestar existencial. Las condiciones materiales eran excelentes pero había un descontento de vivir en una sociedad inmoral y sin imaginación". El movimiento del '68 se gestó en el '66 con un célebre texto de los Situacionistas, y en marzo del '68 un grupo de estudiantes de la universidad de Nanterre pasó a la acción con la ocupación de los locales de la administración. Estaban en contra de "la agresión imperialista en Vietnam" y a favor "del acceso al dormitorio de las mujeres". Mínima y ais-

Desde el cataclísmico levantamiento obrero-estudiantil de mayo de 1968 en París hasta los millones de personas que en las últimas semanas pararon y se movilizaron en toda Francia para tumbar las reformas neoliberales del premier Alain Juppé se verifica un cambio de motivo: la utopía ha cedido espacio a la simple aspiración de sobrevivir. Pero 23 días de conflicto mostraron que el país está en pie de guerra y reactivaron una adormecida conciencia de clase.

lada la rebelión ganó rápidamente la calle y el seis de mayo empezaron los enfrentamientos en el Barrio Latino entre los estudiantes y los CRS, la guardia de infantería francesa. El 10 de mayo el joven Daniel Cohn-Bendit, líder del movimiento, participa en la "noche de las barricadas"; el 13, 600.000 estudiantes y obreros desfilan en París; el 15 los obreros ocupan la planta automotriz de Renault, lanzaron la huelga general y más tarde coparon la Plaza de L'Odeon. El clima era de insurrección y en el festi-

No

Golpe de Estado colectivo

(Por E. F., desde París) Por segunda vez en el año los franceses dieron una "suerte de golpe de Estado" colectivo contra el poder de las instituciones interpretativas y las elites gobernantes. En mayo de 1995, al cabo de la primera vuelta de las elecciones presidenciales, desafiaron todos los pronósticos de los sondeos de opinión votando al revés de lo que éstos habían anunciado. La sondología no acertó ni siquiera el orden de llegada de las candidatas. En diciembre la sociedad volvió a protagonizar un episodio similar sacando de sus entrañas un movimiento social con el que ni el más avezado politólogo osó soñar. Un estudio publicado esta semana en Francia muestra las abismales distancias entre el poder global —el de la política, los medios y las finanzas— y la población. Al día siguiente de que Alain Juppé presentara en la Asamblea Nacional su plan de reformas del sistema de protección social, más del 60 por ciento de la prensa escrita y audiovisual lo aprobó con hurras y apenas el 6 por ciento expresó reservas. La aprobación de la población es exactamente inversa. Desde entonces, se sabe lo que ocurrió. Millones de personas en la calle, huelgas, y un movimiento pacífico pero hondo que no da el brazo a torcer. Todas las cerraduras sellaron y el consenso de los años 80 quedó en el recuerdo. Sin ser hostiles a la reforma, los franceses impugnaron las modalidades con que se las quieren imponer y piden, según lo expresa el semanario *Le Nouvel Observateur*, "una síntesis entre los valores igualitarios de la república y las necesidades de la modernidad mercantil".

En tres semanas de huelgas pasaron cosas dignas de una película de ficción social y la gente actuó como si todos fuesen el loco del tango de Piazzolla. Los teatros pararon sus funciones para organizar debates con el público, los ricos llevaron a dedo a los inmigrantes, hubo una asociación cuyo presidente se puso en huelga de hambre porque el paro de transportes ponía en peligro la vida de los grillos del Metro de París y hasta un diputado francés se ofreció a recolectar cigarros en la asamblea nacional para llevárselos a los grillos. Una asociación para la "reaprobación del saber" copó el centro Georges Pompidou y el ministro francés de Cultura autorizó al comando a organizar debates hasta el 20 de diciembre. Pero lo más notorio es la "fractura" entre las elites y lo que se llama el pueblo, burgués o no. La gente que se queda horas bloqueada en los embotellamientos cuando vuelve a la casa y enciende la televisión no se ve reflejada, "es una vergüenza, decía una señora en un barco, ellos cuentan un país, una ciudad que no es la que yo vivo". La crisis rompió también el consenso de la izquierda, restableció la representatividad de los sindicatos obreros y, al mismo tiempo, lanzó un nuevo tipo de movimiento. Social, masivo, imprevisible pero totalmente despolitizado.

La guerra del presupuesto PARALIZARON A EE.UU.

La comedieta de enredos sobre el presupuesto norteamericano entró ayer en una nueva fase al derumbarse las negociaciones entre la Casa Blanca y un Congreso mayoritariamente republicano, lo que determinó vacaciones forzadas para los empleados públicos y posiblemente un nuevo cierre de las oficinas gubernamentales mañana en la segunda paralización parcial del gobierno en poco más de un mes; la primera ocurrió del 13 al 17 de noviembre último. Los dos lados se culpan de la parálisis: la administración Clinton dice que los republicanos querían hacer cortes excesivos en los programas para pobres y ancianos; los republicanos acusan a los demócratas

de intransigencia. Mientras tanto, seguían los intentos por llegar a alguna clase de compromiso, ante la posibilidad muy verosímil de que este lunes vuelvan a repetirse las vacaciones forzadas de más de 800.000 empleados estatales. Pero —eso si— ambas partes han acordado en mantener, por lo menos, las apariencias, y lo decorativo: el Gran Cañón del Colorado no será cerrado a los turistas —como sí ocurrió hace un mes— y al enorme árbol de Navidad que se levanta frente a la Casa Blanca se le encenderán las luces. Parecía demasiado lóbrego andar por el mundo sin un presupuesto como para que encima se le añadiera el negro simbolismo de una Navidad a oscuras.

bert Marcuse, *El hombre unidimensional*, ahora es el libro de memorias políticas del ex primer ministro ultraconservador y liberal Edouard Balladur.

Punto, seamos realistas. No es lo mismo y sin embargo un resorte y varios datos comunes unen las dos grandes rebeliones francesas de la segunda mitad del siglo. Una semana antes de mayo del '68 ningún futurologo previó lo que iba a suceder y cuando empezaron las manifestaciones y las huelgas del '95 la "élite de los interpretadores sociales" les dio menos de una semana de vida. 23 días después siguen con el sustento de un curioso reflejo republicano de Francia, una suerte de conciencia de clase que transforma por completo a la gente. El parisino protestón se vuelve solidario, comunicativo, y en el fondo confiesa que si no se "pone todo en tela de juicio vamos a tocar fondo". "Los ferroviarios defienden lo que nos van a sacar

mañana a nosotros", decían los manifestantes del sábado y los jóvenes, bien realistas, respondían: "Venimos por solidaridad y por la fiesta porque en el fondo no nos importa. Sabemos que nuestra generación no va a tener ni trabajo ni jubilación, así que..."

Sin embargo, pese a las insalvables distancias que separan las barricadas del París del '68 y las marchas familiares del '95, Francia está de pie en contra de una transformación de la sociedad a través del mercado. El historiador del movimiento obrero Michel Dreyfus reconoce que, incluso si hay diferencias, "el movimiento de hoy recuerda al de mayo del '68 debido a su amplitud. En ambos casos, se constata una absoluta incapacidad de negociar y esta actitud refuerza una particularidad muy francesa del movimiento sindicalista: la cultura del cuestionamiento, de la reivindicación, la desconfianza ante el Estado y el

patronato". La rebelión social de hoy vino de la mano de la decepción y el miedo, explican los analistas. "Decepción luego de las promesas electorales de Jacques Chirac relativas a la fractura social y miedo a las consecuencias de la construcción europea", acota Michel Dreyfus. Daniel Cohn-Bendit, el principal protagonista de Mayo del '68, no está lejos de pensar lo mismo cuando cuenta de que "en el '68 nos decíamos: queremos gestionar nuestro propio porvenir. La sociedad que nos proponen no nos gusta. No queremos ni moral ni estructuras. Somos lo bastantes autónomos como para ser los amos de nuestro porvenir. Hoy, los jóvenes dicen: Denos los medios de aprender para construir nuestro porvenir. Denos un futuro. La diferencia es por lotanto fundamental. El movimiento actual está estructurado por el miedo. El del '68 estaba estructurado por la esperanza".

Bourdieu y la crisis

(Por E. F., desde París) El pasado 12 de diciembre, cuando había dos millones de personas en la calle y los intelectuales se desgarraban en debates sobre el movimiento social, el sociólogo Pierre Bourdieu, que firmó el llamado de los intelectuales a favor de los huelguistas, se presentó en un teatro de la compañía de ferrocarriles y participó en un intenso intercambio de puntos de vista con la base sindical. Allí, Bourdieu, autor del trabajo sobre "la pobreza y la miseria del mundo", manifestó su oposición al "gobierno de derecho divino" y sus principios motores: "La razón, la modernidad, el movimiento, están del lado de los ministros y los patronos; la sin razón, el arcaísmo y la inercia del lado del pueblo".

Ante una sala de pie Bourdieu rechazó la alternativa que propone el mundo de hoy, es decir "liberalismo o barbarie" y el anhelo de "una Francia seria y feliz" manifestado por el primer ministro Alain Juppé. Pero es sobre todo la nobleza de Estado de las elites la que repudió Bourdieu, porque esta "nobleza" diopregona la muerte del Estado y el reino absoluto del mercado y del consumidor, sustituto comercial del ciudadano". Para el sociólogo el movimiento social es una verdadera suerte porque lo que está en juego hoy "es la reconquista de la democracia contra la tecnocracia. Hay que terminar con la tiranía de los expertos del FMI y del Banco Mundial y (...) romper con la fe en la inevitabilidad histórica que profesan los teóricos del liberalismo".

Tras exponer un programa de acción basado en la "reinvención" global de las relaciones sociales—servicios públicos, educación, trabajo, salud, medios—, Bourdieu insistió en que podía "rechazarse la tecnocracia autoritaria sin caer" en el populismo en que cayeron los movimientos sociales del pasado. El director de la revista de investigaciones en ciencias sociales puntualizó al final que podía "combatirse eficazmente la tecnocracia nacional e internacional enfrentándola en su terreno privilegiado, especialmente el de la ciencia económica y oponiendo al conocimiento abstracto y mutilado del que se prevalece un conocimiento más respetuoso de los hombres y de las realidades a las que están enfrentados".



Dos revoluciones francesas, de la esperanza al miedo

ES 1968, Y PARIS NO ES UNA FIESTA





EL EJERCITO RUSO SE METE EN POLITICA Y EL PARLAMENTO SERA VERDE OLIVA

(Por Rodrigo Fernández, desde Moscú/El País) En las vísperas de las elecciones parlamentarias rusas, ni siquiera el Ministerio de Defensa se preocupó de sustentar la doctrina oficial: el mito de que las fuerzas armadas de Rusia no participan en política. Por el contrario, el ministro de Defensa, Pavel Grachov, ha declarado abiertamente que en la futura Duma Estatal desea formar una fracción que defienda los intereses de los militares. Ese grupo de presión castrense del futuro Parlamento será muy influyente si se tiene en cuenta que se presentan más de cien oficiales a los comicios en las circunscripciones por sistema mayoritario, a lo que se agregan los uniformados que compiten en las listas de partidos

y los numerosos nacionalistas que seguramente saldrán elegidos.

El Ministerio de Defensa ha participado directamente en la presentación de candidatos militares en las elecciones de hoy. Según la prensa rusa, 23 generales y 100 oficiales reunieron, con el beneplácito del mando militar, la cantidad necesaria de firmas para tratar de ganar un escaño en las circunscripciones de sistema mayoritario. A estos candidatos se suman otros 1000 más, que según el Ministerio de Defensa representan los intereses de la industria militar rusa, de las asociaciones de veteranos de guerra y de uniformados jubilados.

El electorado en el que confían estos candidatos está constituido, en primer lugar, por el ejército y otras 20 instituciones armadas que suman

cerca de cinco millones de personas. A ellas se agregan sus familias, con lo que la cifra se dobla. En segundo lugar, los veteranos de guerra y los jubilados de las fuerzas armadas, que son unos ocho millones. En tercer lugar, los candidatos militares confían en los votos de las familias obreras y empleadas del complejo de la industria militar, que son cerca de 30 millones de personas. Por último, los cosacos (unos dos millones) también son potenciales votantes a favor de los militares. Aunque éste es el electorado potencial, puede haber otros simpatizantes que voten por los uniformados.

Nadie duda de que en las circunscripciones de un mandato, los militares y sus familiares votarán no tanto por la orientación política del candidato sino por la intención de éste de defender o no los intereses del ejército en el Parlamento. Por eso, es muy probable que este sector prefiera a los candidatos militares, a los oficiales retirados y a los dirigentes de empresas del complejo de la industria militar.

El partido más popular entre los militares de carrera, según las encuestas, es el Comunista (23 por ciento), seguido del ultranacionalista Liberal Democrático (PLD) de Vladimir Zhirinovski (16 por ciento; sobre todo, oficiales jóvenes); después vienen Nuestra Casa es Rusia (NCR), del premier Viktor Chernomyrdin (12 por ciento), y el Congreso de las Comunidades Rusas del ex secretario del Consejo de Seguridad Yuri Skokov y del general retirado Alexandr Lebed (7 por ciento). Entre los llamados a filas, el más popular es el PLD, con el 22 por ciento, seguido de Opción Democrática de Rusia (OPR), de Yegor Gaidar (12 por ciento), y de NCR (7 por ciento). De los líderes, el más popular es Lebed (48 por ciento), seguido del ex vicepresidente Alexandr Rutskoi (42 por ciento), que encabeza el bloque Derzhava, y de Zhirinovski (30 por ciento).

Cada partido cuenta con el apoyo de una o más organizaciones militares y tiene a conocidos uniformados entre los primeros nombres de la lista o incluso están liderados por generales. Además de Lebed y Rutskoi, se destacan Boris Gromov (héroe de Afganistán), que encabeza el bloque Mi Patria; Lev Rojlin (que tuvo una destacada actuación en Chechenia) en Nuestra Casa es Rusia; Yevgeni Podkolzin, comandante de los Paracaidistas, y Eduard Baltin, comandante de la Flota del Mar Negro, en el bloque Por la Patria, entre otros.

Desde los aficionados a la cerveza hasta los inversores engañados por los fondos financieros fraudulentos, pasando por las "víctimas de la administración...", tienen su lugar en la apabullante lista de 43 bloques que competirán hoy en las elecciones a la Duma Estatal de Rusia. El Partido Comunista de Gennady Ziuganov es considerado el favorito, con gran ventaja respecto de todos los demás.

De Newton a Stalin

(Por P.B., desde Moscú)

Desde la manzana de Newton a una pareja de bovinos, pasando por abundantes iconos y templos ortodoxos, imágenes de Stalin y rostros infantiles, angustiados o sonrientes (según se quiera subrayar su indefensión o el futuro brillante que les espera), todo es bueno en la publicidad televisiva de las 43 formaciones políticas que compiten en las legislativas de hoy en Rusia.

Los espacios televisivos gratuitos, que fueron equitativamente sorteados, y la publicidad paga que actualmente pueden recibir los rusos constituyen un desafío sin precedentes para la imaginación de las nuevas agencias publicitarias del país y la capacidad económica de los contendientes.

Estos espacios se emiten sólo en las cadenas estatales, y son prácticamente la única posibilidad de los grupos más modestos de transmitir su mensaje electoral. Sus dirigentes (como la curandera Dzhuna, que asegura que el presidente Boris Yeltsin "está sano", o los inversores estafados por los fondos de inversión fraudulentos, que aprovechan la pantalla para organizarse mejor) arengan desde un aburrido decorado que imita una pared de mármol. Por lo general, sin embargo, los principales grupos combinan la aparición de sus "bustos parlantes con los videoclips de producción propia".

En un clip en el que aparece Newton y la manzana que le sirvió para descubrir la Ley de Gravedad, el grupo YABLOKO (Manzana) advierte a los teleespectadores de que sobre sus cabezas puede caer "algo mucho más pesado" de no votar al economista Grigory Yavlinsky. La pareja de bovinos es utilizada por el jefe de la Duma (Cámara baja del Parlamento), Ivan Ribkin, para la iniciación política. "Explotación es cuando te ordeñan y se llevan la leche sin que tú la veas", dice el toro a la vaca. Los templos ortodoxos se repiten mucho y aparecen en la publicidad del Congreso de las Comunidades Rusas (CCR), cuya figura más popular es el general Alexandr Lebed.

LAS

EL PAIS
de Madrid

(Por Pilar Bonet, desde Moscú) Todos los colores del arco iris político -y otras gamas de intereses difíciles de clasificar-, desde los aficionados a la cerveza hasta los inversores engañados por los fondos financieros fraudulentos, pasando por las "víctimas de la administración...", tienen su lugar en la apabullante lista de 43 bloques que competirán hoy en las elecciones a la Duma Estatal de Rusia (Cámara baja del Parlamento).

La proliferación de alternativas, que contrasta con el régimen de partido único imperante en la época comunista, revela que en la sociedad rusa, en plena metamorfosis, no ha comenzado aún el proceso de consolidación de intereses emprendido en los países ex socialistas de Europa del este. Y ni siquiera el triunfo del Partido Comunista de Gennady Ziuganov (que es considerado el favorito, con gran ventaja respecto de todos los demás) sería comparable con el retorno de las izquierdas en Europa del este, ya que la tradición rusa encaja mal en las hormas socialdemócratas europeas.

De acuerdo con una polémica ley electoral puesta en entredicho hasta último momento por una parte de los inseguros contendientes, la mitad de los 450 escaños de la Duma se adjudica por sistema proporcional en una circunscripción estatal única (listas cerradas de partidos) entre las formaciones que logren superar el cinco por ciento de los votantes. Los otros 225 escaños se reparten por sistema mayoritario de una sola vuelta en circunscripciones uninominales.

Estos son los primeros comicios "normales" que se celebran en la Rusia poscomunista, ya que los anteriores (organizados por decreto presidencial en diciembre de 1993) se dieron en una situación muy tensa, sobre el telón de fondo del cañoneo a la Casa Blanca y la disolución del anterior Parlamento (el Soviet Supremo). En aquel entonces, la falta de rivales dio una oportunidad única al Partido Liberal Democrático (PLD), del ultranacionalista Vladimir Zhirinovski, que fue la formación más votada. Los expertos pronostican que el PLD no repetirá su proeza ahora que la oferta nacionalista -aglutinada en torno de divisas como "patria" o "Derzhava" (gran Estado)- da amplia cabida a las diversas nostalgias imperiales, desde la reconstrucción de la URSS (con una tecnología supuestamente pacífica que nadie revela) hasta la creación de una entidad nueva con los materiales de derribo soviético.

Sólo una mínima parte de las formaciones en liza pueden ser consideradas como partidos estructurados, siendo el más importante el Partido Comunista, que cuenta con medio millón de militantes y mantiene los hábitos y la disciplina de organización del pasado, aunque carece de su antiguo patrimonio material y se resiente de la falta de nuevas generaciones. La mayoría de los autoproclamados partidos son grupos de intereses o de funcionarios que carecen prácticamente de militancia y base regional. A grandes rasgos, el panorama político que se ha configurado en estos dos años es el siguiente:

• **Centro:** En esta zona navega en solitario Ivan Ribkin, el jefe de la Duma, al que se auguraba una brillante carrera antes de que Boris Yeltsin le hiciera un "favor de oso" (para utilizar una expresión rusa), al anunciar públicamente que Ribkin participaba

Vladimir Zhirinovski

UN FENOMENO EN CAIDA

(Por P.B., desde Moscú) De creer a los sociólogos, Vladimir Zhirinovski, de 49 años, que fue el fenómeno de la política rusa en las elecciones de 1993 y que es actualmente el jefe de la fracción más numerosa de la Duma Estatal (Cámara baja del Parlamento), se despeñará desde el Olimpo a alturas más modestas en estos comicios. Y, según sostienen los profetas, las huestes desencantadas de este populista histriónico se dispersarán entre sus ávidos rivales, principalmente los comunistas y los grupos partidarios de un Estado fuerte.

Pero al ver el entusiasmo con que lo reciben en las pequeñas ciudades del interior de Rusia, agobiadas por la desocupación y la crisis económica, es difícil creer en esos pronósticos. Esta corresponsal fue testigo del interés que despierta Zhirinovski en una reciente jornada preelectoral del jefe del Partido Liberal Democrático de Rusia (PLDR) por la provincia de Vladimir, una de las más afectadas por la agonía de la industria militar.

Los teatros donde debía intervenir el visitante estaban abarrotados y la gente se arremolinaba en las antepasas y en la calle para verlo. Se había propagado el rumor de que ofrecía trabajo en Moscú, y la palabra mágica trabajo alimentaba esperanzas. "Vengan, trabajen, sean útiles. Les daremos cobijo en residen-

cias del partido, les pagaremos un sueldo", repetía Zhirinovski. "¿Esto va en serio?", inquiría un joven de Vladimir. "Al ciento por ciento", respondía el político. "Son promesas vacías, porque el partido no tiene residencias ni trabajo que dar", afirmaba más tarde en Moscú un alto dirigente del PLDR.

Los diputados del PLDR se han dividido en "provocadores" y "respetables", pero los esfuerzos de los "respetables" por organizar un trabajo político normal no han logrado desplazar el centro de gravedad del PLDR, que para bien o para mal pasa por la figura de Zhirinovski. Con trucos o sin ellos, Zhirinovski, que dice lo primero que se le ocurre y se contradice constantemente, maneja la psicología de una parte del electorado ruso (de clase obrera, con deficiente educación, edad madura, pensamiento simplista y deseo de protestar contra todo, según el retrato del sociólogo Leonid Sedov).

Zhirinovski es partidario de aumentar los efectivos de los poderes fácticos, desde el ejército a la policía pasando por los servicios de seguridad, hasta un total de cinco millones de personas. En lo que a Chechenia se refiere, apoyó el envío de tropas a aquella república caucásica y dice ser capaz de liquidar el conflicto en una semana. La solución consiste en "arrasar" los pueblos chechenos desde donde se dispare contra las tropas rusas.

Primeros comicios poscomunistas

TRIBULACIONES RUSAS

como "opositor de centroizquierda" en un proyecto de bipartidismo benedecido oficialmente. Ribkin fue abandonado así por todos los que se consideraban auténticos opositores, y con los restos del naufragio y una cierta retórica socialdemócrata trata hoy de aglutinar a los perjudicados por las reformas económicas. Los pronósticos le son adversos, pese a contar con Yuri Petrov, el jefe de la Corporación de Inversión Estatal, coterráneo e íntimo colaborador de Yeltsin, y con el poderoso Pavel Borodin, el jefe de la intendencia del Kremlin.

• **Centroderecha:** El eje de este espacio es Nuestra Casa es Rusia (NCR) —también llamado el "partido del poder"—, que dirige el jefe del gobierno, Viktor Chernomyrdin. Este tecnócrata, vinculado con el privilegiado sector del gas ruso, se resiente y se beneficia a la vez de la relación con Yeltsin, que, al no acabar de identificarse plenamente con NCR, repite su comportamiento de 1993 en relación con Opción de Rusia, que entonces era el equivalente del "partido del poder". Chernomyrdin, que hace hincapié en la necesidad de estabilidad y que ha abrazado la idea de reforma monetarista defendida por Yegor Gaidar, cuenta con abundantes recursos económicos y organizativos para derrochar a favor de una lista de miembros de la nomenklatura poscomunista, trufada por estrellas de la cultura, como el director de cine Nikita Mijalkov. El NCR sufrió un importante revés cuando su candidato al puesto de gobernador de la provincia de Sverdlovsk fue derrotado por Eduard Rossel, líder de Transformación de la Patria, un movimiento regionalista que puede robar al NCR una parte de las élites de provincias inicialmente identificadas con el partido del gobierno.

• **Derecha:** Este espacio se articu-

la principalmente en torno de tres dinámicos economistas, dos de ellos con experiencia gubernamental (Yegor Gaidar, que dirigió la primera reforma económica poscomunista, y el ex ministro de Finanzas Boris Fiodorov) y un tercero —Grigory Yavlinsky—, que se presenta como "alternativa democrática" y que aspira a la presidencia de Rusia. Gaidar y Yavlinsky, que decepcionaron a sus seguidores por no crear una plataforma común, son ambos liberales y coinciden en sus objetivos de implantar una economía de mercado, aunque Yavlinsky es más consciente de los costos sociales de la reforma y está en desacuerdo con la manera en que se ha realizado la privatización. Ambos se oponen a la guerra de Chechenia y discrepan de las posiciones más nacionalistas de Boris Fiodorov, que en lo económico también es liberal. Los políticos que en 1993 fueron candidatos de Opción de Rusia y YABLOKO están desperdigados hoy en un total de 11 bloques y asociaciones electorales.

• **Nacionalistas:** El Congreso de las Comunidades Rusas (CCR), que propugna un nacionalismo moderado y la prioridad de la industria rusa, lidera este sector. Su principal baza es el general Alexandr Lebed, un militar carismático de frase lapidaria, que actúa en tándem con Yuri Skokov, ex director de fábrica militar y ex secretario del Consejo de Seguridad de Rusia, que está resentido porque Yeltsin prefirió a Chernomyrdin como premier en 1992. Sergei Glazev, renegado del equipo reformista de Gaidar, es el cerebro económico de esta formación. Los analistas pronostican tensiones entre Skokov y Lebed ante las presidenciales. En sus abigarradas filas, el CCR incluye un sector socialdemó-

crata encabezado por Liudmila Bartazarova, sindicatos militares y veteranos de los grupos antiterroristas de elite, además de algunos personajes de tendencias parafascistas en provincias.

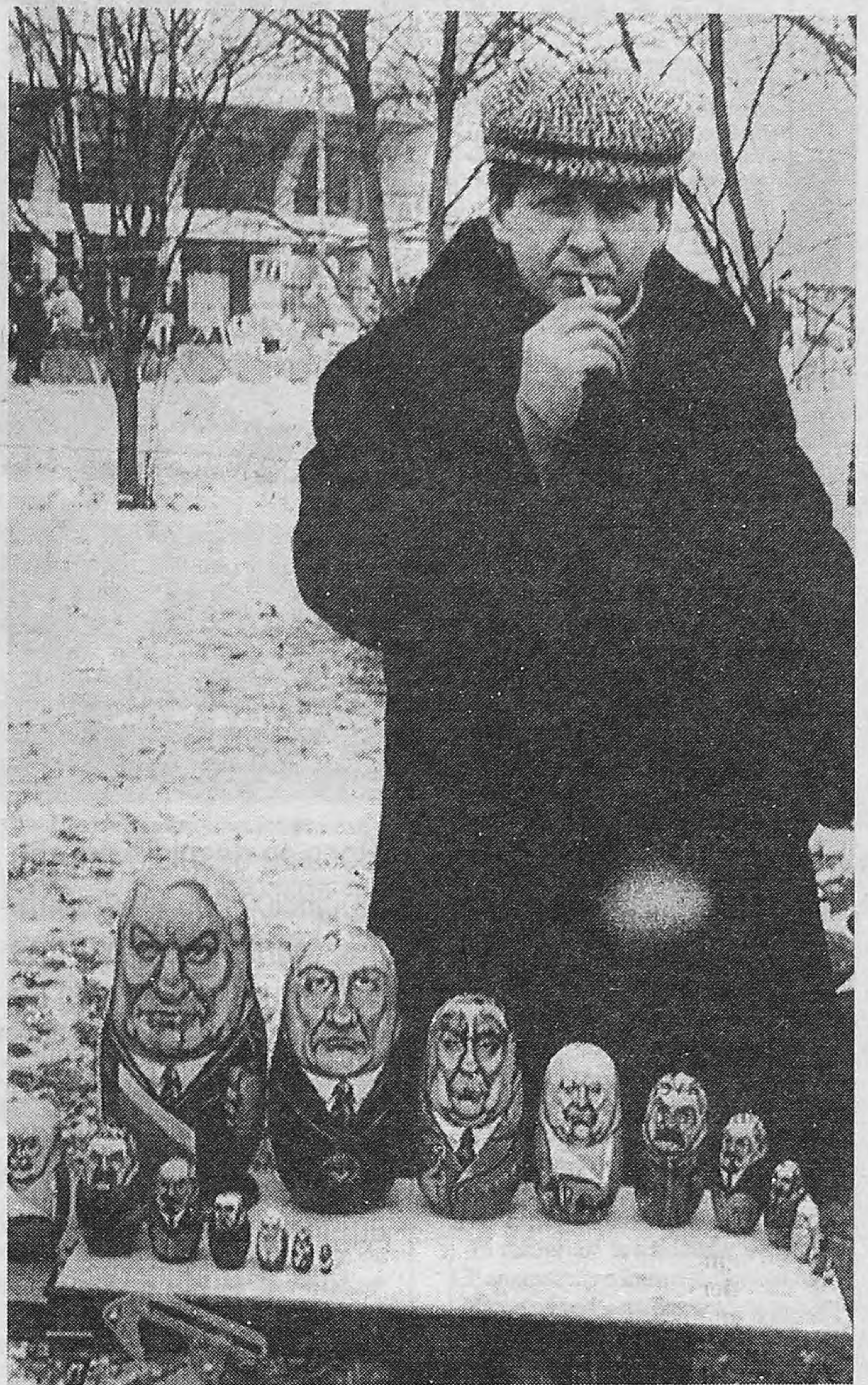
• **Izquierda:** El Partido Comunista (PC) de Gennady Ziuganov, única formación marxista participante en las elecciones de 1993, es el heredero del viejo PCUS, pero se diferencia de él por su identificación con el nacionalismo ruso, aceptación del pluripartidismo, la propiedad privada y el respeto a las creencias religiosas de los militantes.

En alianza con el Partido Agrario y con el de Zhirinovski, la fracción comunista de la Duma ha bloqueado muchas iniciativas reformistas en el terreno económico. Su programa, que aspira a reconstituir la Unión Soviética, asusta a los nuevos empresarios, ya que pretende revisar la privatización llevada a cabo bajo la dirección de Anatoly Chubais.

El PC defiende la ayuda estatal a las empresas y un amplio sistema de garantías sociales. Ziuganov, que hizo carrera en el sector ideológico del PCUS, puede tener dificultades para conservar unidas las distintas corrientes partidarias, que van del reformismo al stalinismo.

A la izquierda del PC están los radicales de Viktor Anpilov, un carismático revolucionario inspirado en el internacionalismo proletario.

• **Centroizquierda:** Aquí se destaca el grupo Mujeres de Rusia, que se formó a partir del equivalente a la Sección Femenina de la Unión Soviética. Este grupo, que defiende los intereses de la mujer y la familia y propugna una política de protección y armonía social, está en contra de la guerra de Chechenia y del ministro de Defensa Pavel Grachov.



Condenados al fracaso

PARTIDOS CON VOCACION DE PERDEDORES

(Por R. F., desde Moscú) La gran mayoría de las 43 agrupaciones que compiten en las próximas elecciones parlamentarias rusas de hoy están condenadas al fracaso, ya que no tienen posibilidad alguna de pasar el piso del cinco por ciento de los votos que exige la ley para poder estar representados en la Duma Estatal o Cámara baja. Pero entre las varias decenas de grupos que serán derrotados hay algunos con franca vocación de perdedores, como es el Partido Unión Popular, formado precisamente por perdedores, por la gente que cayó víctima de los numerosos fondos de inversión fraudulentos que surgieron como hongos después de la lluvia en 1992 y 1993.

Este partido de estafados dice confiar en los 40 millones de personas que invirtieron dinero en fondos (como el tristemente célebre MMM), la mayoría de los cuales quebró en 1994, precisamente el año en el que se fundó Unión Popular (UP). Los líderes de la UP afirman tener en su haber dos importantes victorias en su corta vida: primero, lograron que la sociedad comprendiera que quienes pusieron su dinero en los fondos fraudulentos no era gente con mentalidad parasitaria, que lo sucedido es una tragedia nacional, y, segundo, que el presidente Boris Yeltsin firmara el mes pasado un decreto por el cual crea un fondo especial con el fin de devolver a los engañados el

dinero que perdieron.

Si hay personas que aprovechan la tragedia de otros para tratar de entrar en la política y se toman su papel muy en serio, hay otros que prefieren las bromas y se toman la política a la chacota. Es el caso del Partido de los Aficionados a la Cerveza (PAC), que presenta a las elecciones una lista federal de 95 personas más 11 candidatos en las circunscripciones de sistema mayoritario bajo los lemas de "La cerveza une" y "¡Vamos como amigos!". Este partido, que acusa de ser "piezas del sistema burocrático" a todos los otros, cree, junto con Erasmo de Rotterdam, que vence aquel a quien no se toma en serio y por eso trata de hacer reír a la gente. Hace poco, el PAC ruso hizo una acción conjunta con sus colegas ucranianos, que consistió en "borrar" con cerveza un metro de la frontera entre ambos países. Hace poco otorgaron el Premio Manitas Sucias a Pavel Gusev, director de *Moskovski Komsomolets*, consistente en una caja de jabón y otra de detergente, para "darle más brillo". Gusev mereció semejante distinción debido a que dos periodistas de ese popular diario querían cobrar al PAC 5000 dólares por un artículo a favor de sus candidatos. Y, como explicó Kostantin Kalachov, líder del PAC, no es que estén en contra de esta práctica rusa, sino que consideraron que la suma que pedían era demasiado alta. Poco después el PAC organizó una gran fiesta en la Casa Central de los Periodistas, a la que in-

vitó a tomar cerveza a todos los líderes de los 43 bloques que compiten en las elecciones parlamentarias. Con ello el PAC trató de demostrar con hechos concretos que son el único "partido que desea ser amigo de todos". "No queremos tener ningún enemigo, por eso no criticamos a nadie, ni siquiera al Partido de los Aficionados al Vodka", dice Kalachov.

Entre las numerosas "aves raras" de la campaña electoral rusa se destaca Dzhuna Davitashvili, la médium más famosa de la ex URSS y de la Rusia actual. Con su percepción extrasensorial, curaba al líder soviético Leonid Brezhnev en sus últimos años y a otras altas figuras del Kremlin. De curandera del máximo dirigente del imperio comunista, Dzhuna pasó a ser un activo empresario y personalidad pública en los años de la perestroika y también después de que la URSS se desintegró: tiene un floreciente centro educativo donde van aquellas personas que creen tener poderes de médium, se ha convertido en pintora (incluso regaló un cuadro suyo al Papa cuando lo visitó en el Vaticano) y en poeta. Por último, ahora ha decidido incursionar en la política, para lo cual ha formado un bloque integrado por una serie de dosioevskianos humillados y ofendidos, como el Partido de Defensa de los Jubilados, el de la Eliminación de la Criminalidad, el de Defensa de la Medicina, la Educación, la Ciencia y la Cultura, el de la Justicia y otros grupúsculos por el estilo.



2

BOCA

Yorno; Vivas, Medero, Fabbri, Mac Allister; Peralta, Giunta, Maradona, González; Martínez, R. Gómez. DT: S. Marzolini.

2

ESPAÑOL

Pontiroli; S. Castillo, Fuentes, Orellano, Basavilbaso; Odriozola, Lemmi, S. Ojeda, Agolia; H. Castillo, Benítez. DT: Oscar Cavallero.

Cancha: Boca. **Árbitro:** Angel Sánchez. **Goles:** 46m. Galván (E), 51m. Odriozola (B), 52m. Maradona (B) de penal, 66m. Martínez (B). **Cambios:** 45m. Arruabarrena por Mac Allister (B), Calvo por González (B) y Galván por Lemmi (E), 55m. Giménez por Gómez (B), 65m. Grondona por Agolia (E), 79m. Wilson Núñez por Benítez (E). **Incidentes:** 82m. expulsado Arruabarrena (B).

Si fue una despedida no pudo ser peor. Ni por el resultado ni por el rendimiento, sino por el marco. La indiferencia es el peor castigo y anoche hubo una Bombonera casi vacía. La gente de Boca le dio la espalda a este equipo que perdió de manera increíble un campeonato que parecía tener en el bolsillo sólo un mes atrás. Esa bandera negra con letras blancas colgando de la segunda bandeja, bastión de los bravos, era toda una toma de posición: "Gracias por el campeonato".

Maradona fue recibido con aplausos y al grito de "Diego no se va, Diego no se va". El astro, antes de empezar, improvisó una conferencia de prensa en el centro del campo, mientras Sánchez trataba de resolver el insólito episodio de tener a los dos equipos vestidos con camisetas azules. "Ya está, lo tengo decidido, es la última vez, ya lo dije", afirmó Maradona pero pocos lo creen. Sobre todo cuando sonrió y escapó diciendo "no, no, no" después de que afirmara que está dispuesto a sentarse a conversar con Carlos Bilardo. Ese "no, no, no" respondió a la pregunta "¿y si te insisten?". Durante largos pasajes del partido con Español hubo un cantito repetido: "Atención, atención, queremos a Maradona y también al Narigón".

La comedia seguirá en la semana. El único que cree que anoche fue su último partido en Boca es el propio Maradona.

Y cuando empezó a rodar la pelota también empezó otro partido en las desdobladas tribunas. Aplausos para Maradona y Mac Allister. Silbidos para Vi-

vas, Medero y Martínez. División cuando la tocaba Fabbri o Giunta. El resto poco tuvo que ver con el campeonato escapado. Y lo peor fue la indiferencia para Marzolini. Ni siquiera se llevó un insulto.

LA ULTIMA NOCHE QUE PASE CONTIGO



Maradona con la pelota. Diego insistió en que el partido frente a Español fue el último con la camiseta de Boca.

Insultos que bajaron cuando Español se puso dos goles arriba en dos minutos. Muestra cabal de que los problemas de Boca desde el medio hacia atrás son los dos siempre. Odriozola la manejó por derecha y cruzó a izquierda. Ni Peralta, ni Vivas ni Medero. Galván tocó sobre Yorno y adentro. Enseguida un centro de la derecha. Cuatro atacan, cuatro defienden, pero aparece solito Benítez para cabecear a quemarropa. Yorno atajó pero no retuvo y, como todos se distraen, Odriozola la empujó.

"La camiseta de Boca se tiene que transpirar, y al que no le gusta eso, vaya-se, no robe más", bajó el grito que no se detuvo ni cuando Sánchez dio el penal que Maradona acarició hacia el palo opuesto donde fue Pontiroli.

Después, con más ganas que fútbol, ganas que pusieron los pibes Calvo y Giménez, Boca llegó al empate y Martínez a su revancha personal. El uruguayo logró una pelota perdida en el área, se sacó de un manotón a Sergio Castillo y metió la media vuelta que entró como un latigazo en el arco de Español.

Los últimos minutos fueron más de Español que de Boca. Y lo de Boca fueron los pelotazos que metía Maradona. La gente dedicó los últimos instantes de este Apertura a pedirle a su ídolo que se quede en casa. Maradona aplaudió a las tribunas, saludó y se fue por el túnel. Continuará.

Boca se despidió del año futbolístico con un empate ante Español y tras levantar una desventaja de dos goles. Maradona, que convirtió un penal, ratificó que fue el último partido con la camiseta azul y amarilla. La gente le pidió que se quede, reclamó que Carlos Bilardo sea el técnico y salvo a Mac Allister silbó al resto de los jugadores.

Bilardo llama y Diego no contesta

En su primera aparición pública desde que fue convocado por Mauricio Macri para conducir a Boca Juniors y que Diego Maradona vetara su arribo condicionando su estadía en el club, Carlos Bilardo dijo que "a Macri le pedí tres o cuatro días para contestarle".

El ex técnico de la selección admitió que "el jueves estaba bien, con ganas, pero al día siguiente estaba mal", en obvia referencia a la amenaza de Maradona. El entrenador señaló que "lo llamé por teléfono pero no me atendió". Consultado sobre si la disconformidad de Maradona con su llegada a Boca lo había disgustado, Bilardo dijo que "estuve mal por un montón de cosas y esa es una más. A mí me gusta Maradona cuando me encierran en una habitación y puedo charlar a solas. Hace mucho que nosotros no hablamos". Agregó que "cuando el equipo jugó en Corea en un momentito que estuvimos solos le dije que quería estar a solas con él. Tengo un montón de cosas adentro

y no aguanto más. Anoche lo llamé por teléfono pero no me atendió".

Sobre el conflicto Maradona-Macri-Bilardo también opinó Héctor Veira, quien sonó como candidato de Diego para el cargo que anoche dejó Silvio Marzolini. El Bambino dijo que "él está reflexionando, sabe lo que lo aprecia la gente de Boca y que Bilardo lo quiere, así que yo creo que va a llegar a un arreglo". Sin embargo, sobre que Maradona deje Boca y vaya a San Lorenzo pese a que Fernando Miele sostuvo en la semana que no existía tal posibilidad, Veira dijo que "imagínense que si Maradona insinúa que quiere irse de Boca... acá nosotros lo queremos mucho, tanto el cuerpo técnico como el plantel y la hinchada. Pero yo creo que va a llegar a un final feliz en Boca. Hay que dejarlo un poco en paz, lo digo yo que lo adoro. Déjenlo con su familia, ya termina el año, no lo presionen tanto".

EN DICIEMBRE

Videoteca/30 regala

TOM y JERRY

"LA PELICULA"

HABLADA EN CASTELLANO

Página/30

La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer

PSICO BOLCHE



Quiroz y Galván quieren celebrar por Racing.



Véllez pretende repetir el festejo alrededor de Flores.

Llegó la hora. Para los dos puede ser un gran día. Será el tercer título de su historia para Vélez Sarsfield o la posibilidad de romper un maleficio de 29 años sin un campeonato para Racing. Así de sencillo. Vélez juega en Avellaneda, casualmente, con Independiente. Racing va a Santa Fe para enfrentar a Colón. Los líderes tienen 38 puntos. Los escoltas, 35. Un empate hará campeones a los de Liniers, pero si pierden y Racing gana, entonces habrá un desempate, el próximo miércoles en cancha de River.

Habrán caravanas esperanzadas. Se espera que veinte mil hinchas de Vélez recorran la autopista hasta Alsina y Cordero mientras que un número parecido ya emprendió la ruta hacia orillas del Paraná. Apenas 12.000 populares tendrán los simpatizantes de la Academia en el "Cementerio de los Elefantes", pero habrá que agregar a los plateístas. Los dos partidos empiezan a las 18.30 y TyC televisará en simultáneo. A esa hora es posible que se registre la más alta temperatura del año y ese será un factor a tener en cuenta para el manejo de nervios, suspicacias y ansiedades que rodeará a los dos partidos.

Los cuatro técnicos confirmaron a sus alineaciones. Miguel Ángel López, quien dirigirá —renunció ayer— por última vez a Independiente, dispuso que jueguen Mondragón; Martínez, Bustos, Kobistij, Ramírez; Cagna, Serrizuela, Molina, Gustavo López; Mazzoni, Domizi. Para Carlos Bianchi jugarán Chilavert; Zandoná, Trotta, Pellegrino, Cardozo; Basualdo, Compagnucci, Bassetas; Camps; Pandolfi, Flores y dirigirá Javier Castrilli. En Santa Fe, Enzo Trossero pondrá a estos once de Colón: Leonardo Díaz; Ibarra, Ameli, Rodríguez, Unali; Toresani, Rafael Díaz, Saralegui, Roberto García; Muller, Gambier. La esperanza de Racing fue encomendada por Miguel Brindisi a González; Reinoso, Costas, Galván; Michelini, Chacoma, Pompei; Capria, de Vicente; Claudio López, Delgado. Ese partido lo controlará Roberto Ruscio.

En caso de que sea necesario un

desempate entre Vélez y Racing, se jugará el miércoles a las 21 en cancha de River. Los de Liniers jugarán de locales. Habrá alargue de media hora si no quiebran la paridad en los 90 minutos reglamentarios y

si persiste se definirá con tiros desde el punto de penal. Para ese eventual partido, Roberto Trotta y Marcelo Delgado quedarán desafectados de la selección nacional, que al día siguiente despide el año con el

amistoso en Mendoza ante Venezuela.

Y nada más. En este tipo de situaciones no se admiten análisis previos. No valen, no sirven. Tendrá mucho valor el estado anímico, la respuesta espiritual a la adversidad de los protagonistas. Y tampoco vale la pena agregar demasiado a los rumores de incentivación, cruzados de Vélez a Colón y de Racing a Independiente. Sin quererlo son árbitros del destino ajeno. A los rojos ya les tocó en el otro torneo cuando dejaron sin título a Gimnasia favoreciendo a San Lorenzo. Esta tarde, una vez más, no habrá medias tintas. Uno será campeón o deberá resignarse a exponer su chance el miércoles. El otro tendrá que conformarse con la buena campaña o ilusionarse definitivamente con el desempate. Así, se escribe la historia este domingo. Vélez o Racing pegarán el grito sagrado al atardecer.

EL GRITO SAGRADO

Basualdo y Costas antes de la definición

"Hicimos los méritos"

José Horacio Basualdo es el más veterano del plantel de Vélez. Jugó en Alemania, disputó dos Mundiales y curiosamente tuvo un paso fugaz por Racing. Es el equilibrio del puntero y habla antes de salir a jugar:

• "Es cierto que fuimos irregulares. Supongo que porque veníamos ganando todo en los dos años anteriores. Pero no bajamos nunca los brazos y ese es nuestro mérito para estar donde llegamos".

• "Este campeonato tiene mucho valor porque revivimos cuando todo parecía definido y porque superamos todas las situaciones adversas como los lesionados y suspendidos. En el '93 no tuvimos tantos problemas".

• "Todos hablan de nuestro partido con Independiente pero nadie habla de Colón, que es un equipo durísimo en su cancha. Nuestra mejor victoria fue ante ellos en Santa Fe".

• "Bianchi es un entrenador muy inteligente que logró armar un gran equipo de un plantel sin demasiadas estrellas. Y además, en este torneo demostró su capacidad para levantarnos en momentos difíciles".

• "Mi futuro es Vélez, pero debo reconocer que me atrae la idea de ir a Boca si Bilardo va como técnico".

"Tenemos esperanzas"

Aquella mascota que entraba en la cancha con "El equipo de José" creció hasta convertirse en capitán de este Racing. Gustavo Costas es un símbolo de una Academia esperanzada y dice esto:

• "Somos conscientes de que tenemos casi todo en contra, pero la esperanza es lo último que se pierde. Ahora esperamos que Independiente juegue a lo campeón y le gane a Vélez".

• "Brindisi es un técnico muy capaz. Tuve la suerte de jugar con él y lo creo una muy buena persona además de ser un profesional eficiente. Cuando él llegó al club hubo una inyección de ánimo en los jugadores y después los resultados ayudaron".

• "Es hermoso lo que está pasando con la gente de Racing. Hay una expectativa muy linda, muy sana, lo noto cuando me cruzo con un hinchas en la calle. La gente está contenta y seguirá feliz aunque no salgamos campeones, está satisfecha con lo que hicimos en los últimos partidos".

• "Confiamos en un triunfo porque estamos jugando bien y esto no es un desmedro para Colón. Al contrario, ellos alcanzaron un buen funcionamiento y si no que lo diga Vélez, que ganaron allí un poco de casualidad".

NOTICIERO

LESION. Roberto Ayala, zaguero de la selección nacional y del Napoli, sufrió una rotura de ligamentos en la última práctica y deberá ser operado. Daniel Passarella no podrá contar con Ayala para el amistoso del jueves ante Venezuela en Mendoza.

NACIONAL B. El clásico jugado en San Martín y que concluyó con un empate sin goles entre Chacarita y Atlanta fue el broche al torneo Apertura de fútbol que se adjudicó Huracán. Los correntinos habían perdido 3-0 de locales con Chicago en la última fecha, que tuvo estos otros marcadores: Unión 1 Godoy 1, Instituto 4 Quilmes 0, Haig 2 Atlético Tucumán 0, San Martín T 3 Central Córdoba 1, All Boys 0 Gimnasia y Tiro 1, Los Andes 0 Talleres 1 y Arsenal 2 Tigre 2. Cierran hoy desde las 11, Morón-Brown.

ESPAÑA. Barcelona venció 1-0 al Sporting y hubo empate de 1-1 en el clásico andaluz entre Betis y Sevilla en los adelantados de la fecha 17 del fútbol español. Hoy completan Valencia-Atlético de Madrid, Oviedo-Español, Real Madrid-Celta, Rayo Vallecano-Deportivo La Coruña, Salamanca-Real Sociedad, Racing-Compostela, Tenerife-Albacete, Zaragoza-Valladolid y Athletic Bilbao-Mérida. Hoy, en el Zaragoza, debutaría Sebastián Rambert. Es puntero Atlético, seguido del Español.

ITALIA. Se juega la fecha 14 con estos partidos: Milan-Torino, Bari-Parma, Atalanta-Fiorentina, Juventus-Inter, Lazio-Sampdoria, Napoli-Roma, Vicenza-Cagliari, Piacenza-Cremoneze y Udinese-Padova. Es líder Milan con 28 puntos seguido por Parma con 26, Fiorentina 25 y Atalanta 22.

BRASIL. En el estadio Pacaembú se enfrentan esta tarde Santos y Botafogo en la revancha de la final del campeonato brasileño de fútbol. En el partido de ida ganó 2-1 Botafogo.

URUGUAY. Defensor y Liverpool juegan la final de la Liguilla Prelibertadores en el estadio Centenario. El perdedor deberá disputar un desempate con Peñarol, campeón de Liga, para determinar la segunda plaza.

CHILE. Universidad Católica y Colo Colo deciden cuál de los dos acompañará al campeón Universidad de Chile a la próxima Copa Libertadores. La Católica tiene 6 puntos en la Liguilla y enfrenta a Colo Colo, que tiene 4 unidades. Con un empate, el equipo de Alberto Acosta —quien no jugará a causa de una lesión— estará en la Copa del 96.

Final del Apertura

UN CLASICO EN EL BOSQUE

Hay otros cinco partidos de la última fecha del Apertura de fútbol. Sin interés para la tabla de posiciones pero fundamental en dos clásicos y en otro encuentro donde juegan equipos amenazados por descenso.

El final del torneo entrega como plato interesante el clásico platense entre Gimnasia y Estudiantes en la cancha del Bosque. Los dos llegan levantando. Los locales porque, pese a no repetir la campaña del Clausura, mantuvieron su estilo; acaban de retener a Carlos Griguol como técnico y apuntan a un nuevo despeje para el '96. Los vecinos llegan con una serie invicta desde que asumió Daniel Córdoba y con el antecedente de haberle quitado toda chance a Boca.

Otro clásico se jugará en el Sur. Se enfrentan Lanús-Huracán, cuyas

hinchadas mantienen una vieja rivalidad en tiempos del ascenso y dividen las aguas en bandos irreconciliables. Lanús fue candidato hasta hace un par de fechas y Huracán, desde que asumió Chabay, hizo una campaña espectacular. Sin presiones, ahí hay proeza de buen fútbol. Belgrano-Banfield, dos colistas amenazados por el descenso, se enfrentan en la cancha de Instituto a la espera de que lleguen mejores tiempos. Newell's recibe a Gimnasia de Jujuy, dos que amenazaron más de lo que cumplieron, aunque los juveniles tuvieron una primera parte del torneo muy efectiva. Casi en las sombras del olvido, River visita a Argentinos en cancha de Atlanta. Los locales sólo quieren una revancha el año próximo. River, necesariamente, debe procurarse una despedida digna en un año poco feliz.

**Hoy
Domingo 17**

14.30 hs.

**GIMNASIA L.P.
VS.
ESTUDIANTES L.P.**

17.00 hs.

**INDEPENDIENTE
VS.
VELEZ**

UNA PRODUCCION DE LOS LIDERES DEL FUTBOL CON LA CONDUCCION DE RICARDO SCIOSCIA

Baires
AM 1270
La Radio de la Provincia
1511 RADIO PROVINCIA

Olimpia de Liga

Pese a su derrota frente a Boca, Olimpia de Venado Tuerto sigue encabezando la Liga Nacional de Básquetbol con 43 puntos, seguido por Atenas de Córdoba con 42. Los resultados de la fecha 25 fueron Boca 90 Olimpia 84, Valle Inferior 111 Peñarol 120, Gimnasia 123 Andino 94, Quilmes 99 Independiente 106, Pico 112 Racing 102, Regatas 110 Luz y Fuerza 105, Roca 105 Ferro 100 y Estudiantes 96 Atenas 112.



Gabriela Sabatini habló por última vez en el '95.

"ESTOY MEJOR QUE NUNCA"

(Por Sebastián Fest) Sobre el filo del fin de año, la tenista argentina Gabriela Sabatini aseguró —en una entrevista exclusiva con DPA— sentirse “mejor que nunca”, tras una temporada en la que la irregularidad ha sido su principal característica.

Alta y algo más delgada que lo habitual, Sabatini se presentó en vuelta en un impactante vestido negro que resaltaba las formas de su cuerpo, lejos ya de la adolescente que saltó a la fama más de diez años atrás.

A la pregunta de si, tras un año intenso —el duodécimo en el profesionalismo—, estaba descansando, la argentina respondió sonriendo: “¿Descansando? Noooo... te diría que todo lo contrario. Estoy entrenando muy duro en mi campo de Baradero, al norte de Buenos Aires, junto a Juan Núñez, mi coach”.

En esa quinta de descanso Gabriela pasa la mayor parte de sus días cuando regresa a su país. Con su perro Clayton, su hermano Osvaldo y la novia de éste, la actriz venezolana de telenovelas Catherine Fulop, sus días transcurren lentamente, entre el entrenamiento, alguna zambullida en la piscina y, cada tanto, un buen asado.

“Cuando hago un balance del año que está por terminar, el resultado es positivo. A los 25 años me siento en plenitud. Sé lo que debo hacer dentro de una cancha, y lo comprobé en los últimos meses. Valoro especialmente la recuperación que tuve en la segunda parte del año, tras algunos malos resultados a mitad de la temporada”, asegura.

“Mi mejor partido del año fue, paradójicamente, uno que perdí. Ante Steffi Graf, en el Abierto de Estados Unidos caí ajustadamente, pero me demostré que estoy cerca”, agregó.

No quiere dar demasiados datos sobre los cambios que introducirá en su juego en 1996. “Estoy trabajando mucho para mejorar mi movilidad, eso es lo principal. El resto son pequeños ajustes en todos los golpes”.

Si de sueños se trata, no duda de masiado. “El año que viene voy a volver a participar en los Juegos Olímpicos, la última vez que lo hice fue en 1988 en Seúl. Mi ilusión es lograr una medalla para mi país, en lo posible, de oro.”

Y provoca un giro brusco en la conversación: “Pero mi vida no es sólo tenis. Con los años, aprendí que hay otras cosas, algo que me ayudó mucho en los momentos difíciles de mi carrera”.

La sonrisa evasiva se transforma en su único recurso cuando se le mencionan los rumores que la involucran con el cantante puertorriqueño Ricky Martin. En ese momento, recupera súbitamente su interés por hablar de tenis.

“Comenzaré jugando en el Abierto de Australia, donde puedo obtener muchos puntos, ya que este año caí en la primera ronda. Voy a jugar 17 torneos, siempre y cuando no le ganemos a Francia en la Copa Fed, con lo que agregaría una o dos presentaciones más.”

Distendida, casi exultante, asegura no tener nada que reprocharse: “Todas las noches, cuando me acuesto, duermo sin problemas. Es más, diría que nunca dormí tan bien como ahora”.

PRIMERA EN AUDIENCIA*

LEMA

EL GALLO LOCO	
Lun. a Sab. de 5 a 7	
1ª RIVADAVIA	37.00
2ª MITRE	26.38
3ª CONTIN.	12.75
4ª NACIONAL	6.81
5ª AMERICA	5.17

SEXTA EDICION	
Lun. a Vier. de 17 a 19	
1ª RIVADAVIA	16.67
2ª MITRE	16.00
3ª DEL PLATA	14.12
4ª CONTIN.	11.70
5ª NACIONAL	10.85

MES de NOVIEMBRE	
1ª RIVADAVIA	19.18
2ª MITRE	19.11
3ª CONTINENTAL	16.10
4ª NACIONAL	11.56
5ª EL MUNDO	8.31
6ª DEL PLATA	7.30
7ª AMERICA	4.94
8ª BS. AS.	3.91
9ª LA 9.90	2.77
10ª LA RED	2.18
11ª LIBERTAD	1.72
12ª COLONIA	0.74
13ª MUNICIPAL	0.40
14ª ARGENTINA	0.39

CONTACTO DIRECTO	
Lun. a Sáb. de 7 a 13	
1ª RIVADAVIA	22.44
2ª MITRE	19.40
3ª CONTIN.	13.09
4ª EL MUNDO	11.94
5ª NACIONAL	11.06

SHOW DEL FUTBOL	
Dom. de 13.30 a 23	
1ª RIVADAVIA	21.70
2ª MITRE	21.53
3ª CONTIN.	20.94
4ª AMERICA	8.75
5ª DEL PLATA	7.17

PROGRAMA Nº 1 EN EL RANKING:
CONTACTO DIRECTO conducido por Santo Biasatti

DUEÑO

Parque Centenario
 TIPO LOFT
 110 m2+
 125 m tza y sol
 U\$S 105.000
 Refacc. por Arq.

9 8 2 - 1 3 7 7

Fiero, guapo, potente, Vásquez vuelve a ser campeón mundial.



Julio César Vásquez recuperó ante Carl Daniels la corona mundial de la AMB que había perdido en marzo frente a Pernell Withaker. Había caído en el tercer round y perdía en las tarjetas, pero puso nocaut al norteamericano en el anteúltimo asalto con una volea de izquierda.

Julio César Vásquez recuperó el título mediano junior

LA MANO QUE DUERME

Fue a la lona en el tercer asalto. Le quedaba un round y perdía en las tarjetas de los jurados Robert Grasso, Osvaldo Sánchez y Guillermo Pérez Pineda. Afuera, en el corazón de Filadelfia, hacía un frío de muerte. Nieve y viento. Adentro del Spectrum la gente calentaba los ánimos a la espera de Mike Tyson-Buster Mathis Jr. y que Terry Norris y Paul Vaden unificaran sus coronas. A pocos les importaba que ese zurdo de músculos generosos fuera hacia la derrota. A pocos les impor-

tó que milagrosamente apareciera el voleo de zurda y diera vuelta la historia.

Iban 39 segundos del undécimo round cuando Julio César Vásquez puso esa piña demoledora, abierta y letal, que derrumbó a Carl Daniels por toda la cuenta. El árbitro Charlie Sgrippo ni siquiera quiso contarle, llamó a los médicos de inmediato. Podría haberle contado hasta cien que Daniels no se levantaba más. El santafesino recuperó el título mundial de los medianos junior en la versión de la AMB.

Aquel que defendiera diez veces y perdiera el 4 de marzo ante Pernell Withaker. Ahora la corona está nuevamente en su cabeza y regresa al barrio pobre de Santa Fe. Ahora, Julio César Vásquez cumplió su promesa y reconquistó el título.

La victoria de Vásquez redime a una raza y una familia. Las suyas. La de los noqueadores que a falta de talento destrozaron muñecos con la potencia de sus puños. La de su propia familia. Hijo de don Coco, que tuvo una larga trayectoria amateur y se retiró invicto con apenas cuatro combates profesionales. Del tío Ramón Francisco, que también calzó guantes. De su hermano Claudio, que se animó dos veces a subir a un ring. Y sobre todo de Víctor, el hermano que falleció este año días después de que Julio César perdiera el título ante Pernell Withaker. Víctor también había tenido un fugaz paso por el boxeo. Por eso la emoción y las lágrimas de ese zurdo grandote en la noche helada de Filadelfia. Sobre el cajón de su hermano muerto se comprometió a recuperar la corona que había caído de su cabeza. De la cabeza de los de su raza y de su familia.

Ahora lo espera lo de siempre. Los asados en la casa del padre porque en la suya "hay un defecto, no tiene fondo para poner la parrilla". Y él, que es de Unión y vive a cuatro cuadras de la cancha de Colón, desandará el camino hasta el barrio Santa Rosa de Lima —centro colonista— para encontrarse con la familia. Con sus amigos Coco y Julio Chaire volverá a cantar en el conjunto tropical que tienen el barrio. Y estará el "Chanchi" como apodaron a su hijo y homónimo. Y la morocha que se llama Zulema Vaiani y es la mujer que siempre estuvo a su lado. Una vida simple, sencilla, lejos del jet set, de las luces. "Si hasta sigo tomando Termidor blanco en tetrabrik como siempre", afirma. Ahí, en el poverrio santafesino donde todo es esfuerzo se forjó Vásquez. Pudo ser, como tantos otros, albañil, peón, operario, empleado. Pero nació con dinamita en las manos rugosas y enormes como dos departamentos. Esas manos que destruyeron a Carl Daniels con más furia que elegancia, pero se hicieron de seda para apretarse junto al corazón y agradecer por que pudo cumplir con la promesa. Ganó Vásquez. Ganó el campeón.

Ganó De la Hoya

VOLVIO EL BOXEO AL MADISON

El campeón estadounidense Oscar de la Hoya retuvo su título mundial de los pesos ligeros, versión Organización Mundial de Boxeo (OMB), al vencer por nocaut técnico en el segundo asalto a su compatriota "Jesse" James Lejía. El combate se llevó a cabo a doce asaltos en el histórico Madison Square Garden. El estadio de la avenida Broadway con el cruce de la 34, en el corazón de Nueva York, había cerrado sus puertas al boxeo en 1993.

De la Hoya, que utilizó el primer asalto para tantear a su rival, salió en el segundo con un control absoluto en la colocación de sus golpes. El campeón invicto del mundo, que ahora subirá de peso para ascender una categoría, conectó varias combinaciones de izquierda y derecha que pusieron a Lejía por primera vez en la lona con menos de un minuto para que finalizase el asalto. Aunque Lejía se levantó a la cuenta de nueve, los golpes recibidos lo habían dejado tocado y De la Hoya aprovechó la situación para rematar el triunfo con otra combinación de golpes que tiró por segunda vez al aspirante a la lona. Lejía se recuperó una vez más a la cuenta de nueve con el asalto ya

terminado, pero los manejadores del boxeador de San Antonio (Texas) tiraron la toalla.

El triunfo dejó a De la Hoya, de 22 años, con una marca de 20-0 y 18 nocauts, mientras que Lejía, de 29 años, sufrió una segunda derrota como profesional y quedó con un registro de 29-2-2. De la Hoya se llevó una bolsa de 1,5 millón de dólares y Lejía recibió 750.000 dólares.

"Nunca tuve problemas con la pelea, el primer asalto lo dedico para conocer a mis rivales y luego, en el segundo, me empleé a fondo para conseguir colocar los golpes que decidieron mi triunfo", declaró De la Hoya.

La velada de ayer fue la primera que se ha dado en el histórico Madison Square Garden desde hace más de dos años, cuando se canceló toda la actividad boxística después de haber sido la Meca de los grandes combates con figuras como Muhammad Ali y Joe Frazier, entre otros.

La presencia de más de 15.000 espectadores, que llenaron casi por completo la capacidad del recinto, demostró que el interés por el boxeo ha vuelto a la ciudad de los rascacielos, donde De la Hoya se ha convertido en el nuevo ídolo.

fuera de juego

Julio César Vásquez es un hombre sencillo y que no necesita de grandes cosas para ser feliz, lo que quedó demostrado con la anécdota del sandwich de milanesa que se comió en un vuelo yendo en primera clase.

"Iba a viajar a Los Angeles antes de venirme aquí —contó Vásquez— y tenía mi lugar en primera. Me dio hambre y me compré en Ezeiza un 'sánguche' de milanesa que no me pude comer porque ya embarcaba y lo guardé en mi bolso de mano."

Y continuó: "En el avión me olvidé de la milanesa, hasta que llegó la hora de la cena: había faisán y qué sé yo que otras cosas raras, eso sí, con champagne. Agarré 'pelé' el sánduche y me lo comí, los vagos que viajaban al lado mío no entendían nada..."

El 14 de setiembre de 1923, cuando Luis Angel Firpo fue noqueado en dos asaltos por Jack Dempsey, se produjo el primero de los 51 enfrentamientos entre argentinos y estadounidenses por un título mundial de boxeo. Antes de Vásquez-Daniels, los sudamericanos ganaron 26, los norteamericanos 24 y se produjo un empate (Jorge Ahumada y Bob Foster, en Albuquerque, 1974).

Los estadounidenses Antony Ivory y Louis Howard fueron los únicos rivales en común que tuvieron Vásquez y Daniels. A Ivory, ambos le ganaron por puntos; en cambio a Howard, el argentino lo noqueó en tres asaltos y Daniels tuvo que escuchar el fallo del jurado tras ocho rounds.

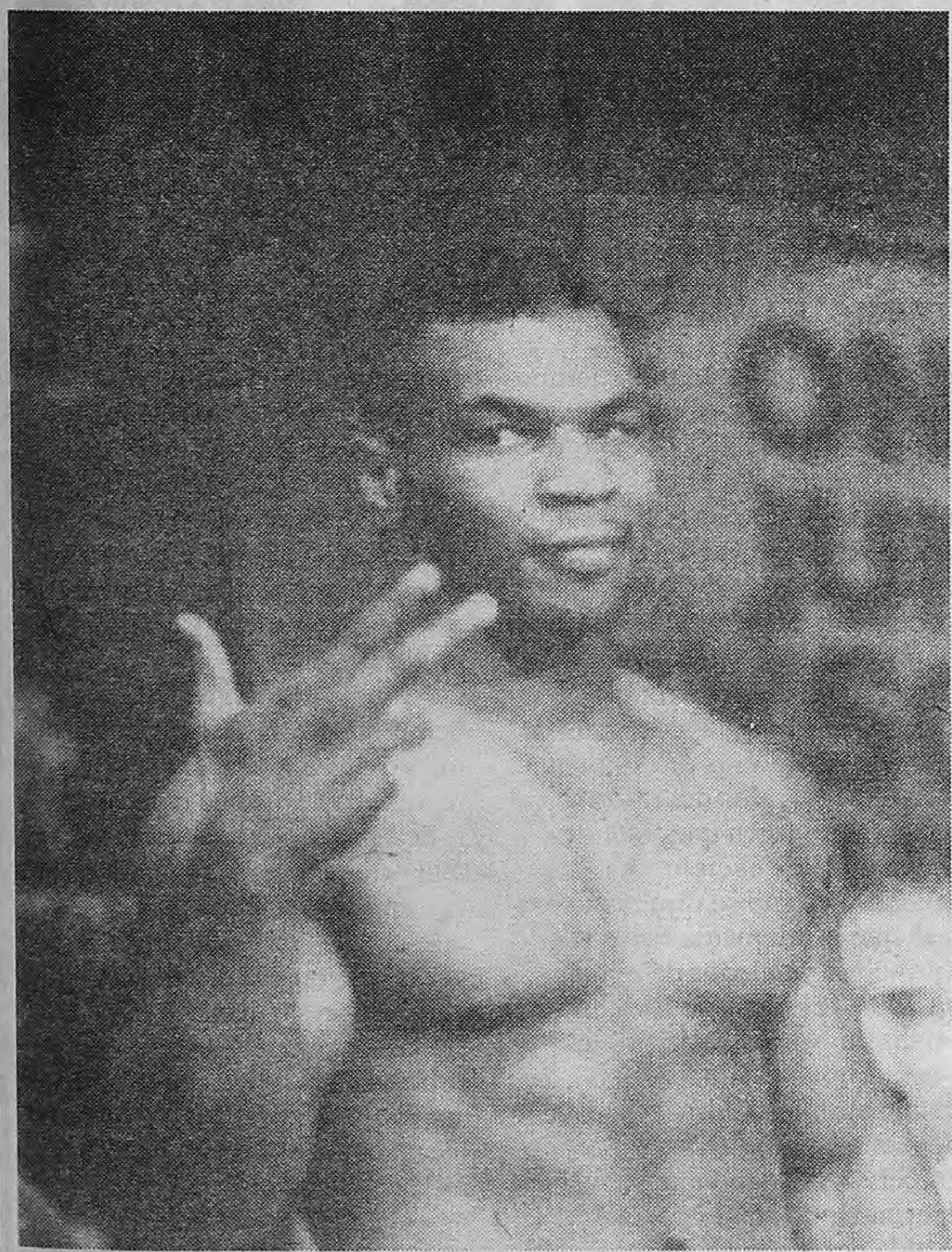
Antes de la pelea ante Daniels, Vásquez le ganó a diez de los doce estadounidenses que enfrentó en su carrera (Troy Wortham, Al Bailey, Tyrone Trice, Louis Howard, Anthony Ivory, David McCluskey, Aaron Davis, Ronald Wright, Tony Marshall y Mike Bonislawski). Verno Phillips y Pernell Whitaker, también de Estados Unidos, habían sido sus vencedores, los únicos en su carrera.

A Daniels, en tanto, le había ido bien con los argentinos con los que combatió, Daniel Sclerandi y Oscar Ponce —un santiagueño que vive en Filadelfia—, a quienes venció por puntos.

Filadelfia, primera capital de los Estados Unidos y ciudad donde se declaró la independencia de este país, se mostró siempre indiferente ante Don King y su velada "Presunción de Inocencia". Ayer amaneció nevando intensamente, lo que aumentó la pereza del público para asistir al estadio "Spectrum", ya que los combates se podrán ver por canal abierto.

Algunos rumores, que tienen bastante fundamento, indican que Don King debió regalar varias entradas para darle al estadio un marco digno para una presentación del peso pesado más importante de las dos últimas décadas: Mike Tyson.

Tyson por nocaut en el tercero



Mike Tyson noqueó en el tercer round a Buster Mathis Jr, cumpliendo los vaticinios de los especialistas que decían que esta pelea iba a ser un trámite sencillo para el ex campeón mundial de los pesados. Las apuestas lo daban ganador 25-1 y el pronóstico era que Mathis no estaría en pie más allá del tercer asalto. Tyson, que volvió a pelear después de pasar una temporada en la cárcel, había retornado con una escandalosa victoria en sólo 89 segundos frente al canadiense Peter McNeeley, quien fue a la lona apenas fue rozado por un golpe. Tyson peleará por el título mundial el 15 de marzo ante el inglés Fran Bruno, en Las Vegas. En la jornada de ayer del Spectrum, Terry Norris venció por puntos en decisión unánime a Paul Vaden y ahora es campeón mundial del CMB y la FIB de los medianos juniors, la misma categoría de Vásquez, que recuperó el título de la AMB.

La guerra entre Perú y Ecuador, 1995.

Archivo de la ONU



Un niño en un viejo orfanato. Líbano, 1978.

Archivo de la ONU



MAÑANA SIEMPRE

Opinión

Por Osvaldo Bayer, desde Bonn

Ninguno pudo sustraerse, todos lo vieron, lo escucharon o lo leyeron. El informe de la UNICEF sobre la situación de los niños en el mundo. ¿Lo repetimos? Sólo dos o tres cifras para refrescarnos la memoria o para aquellos que cambiaron de canal para no perderse las últimas declaraciones de Maradona o de Lady Di: en los últimos diez años murieron dos millones de niños en guerras. La mitad de los 53 millones de seres humanos que debieron huir de sus países por conflictos armados eran niños. ¿No nos basta eso? Vayamos un poco a nuestro continente, más precisamente a Honduras. ¿Por qué Honduras? Porque según el Departamento de Estado de Estados Unidos, en Honduras la población goza de libertad (preguntarle al benemérito Cheek). De acuerdo al informe de UNICEF nos enteramos de toda una población marginal que habita en el propio basurero capitalino. En el porcentaje, la mayoría corresponde a niños "que esperan ávidos la llegada de los camiones de basura a fin de buscar entre los desperdicios algo para alimentarse, vestirse, comercializar y hasta entretenerse". Y hay una frase que lo dice todo: "Es algo así

como la posibilidad de elección entre calmar el hambre momentáneamente para no fallecer de inanición o morir un poco después por el consumo de alimentos en mal estado". Esto se llama tener libertad. Y pertenecer al mundo Occidental y Cristiano. En cambio Cuba, que no aparece en la denuncia de UNICEF, según el Departamento de Estado no tiene libertad y de allí los orígenes del bloqueo contra la isla a la cual es urgente llevarle esa libertad que goza Honduras, y así recuperarla para nuestro mundo Occidental y Cristiano. Ese mundo por el cual lucharon tanto nuestros generales Videla, Viola y Galtieri y nuestros almirantes y brigadieres. Gracias a ellos y a los grandes magos del neoliberalismo, que les siguieron, hoy podemos ostentar ya casi los mismos títulos que Honduras. Más todavía: esos signos occidentales y cristianos los podemos ver no sólo en nuestros basurales sino también, en las madrugadas, en las calles de nuestros barrios residenciales y menos residenciales con sombras que revuelven las bolsas de basura. Menos las de las residencias en Belgrano y San Isidro de los Eduardo Menem y los Yabrán —por ejemplo— ya que a éstas los guardias no dejan

aproximarse a estos productos típicos de nuestro estilo de vida.

Pero no volvamos a las andadas con palabras que sólo caben en mentes resentidas, no volvamos al pasado ni critiquemos el presente, miremos solamente al futuro ya que con Duhalde, Bussi y el comisario Patti saldremos adelante. Cheek nos acompaña.

Aunque claro, los que están por encima de ironías, humor negro y sátiras son los dos millones de niños muertos en las guerras y los muchos más muertos por hambre y enfermedades. Están siempre en nuestro presente, a pesar de los guardias y policías privados que protegen las residencias de todos los barrios norte del mundo occidental, cristiano y neoliberal.

El último informe anual de UNICEF es irrefutable en cuanto a la realidad actual. Me impresionó el rostro de Tom McDermott, representante de UNICEF, cuando leyó el informe en Bonn. Lo leyó con una profunda vergüenza. Pero en ese informe faltó lo más importante. Sí, dos millones de niños muertos, entre cuatro y cinco millones de niños mutilados, doce millones de niños sin techo; más de un millón, huérfanos. Cientos de miles de adolescentes más jóvenes de 16 años usados como soldados. (El informe nos enseña

que en ese sentido en todo tiempo hubo niños soldados, por eso la palabra "infantería".) Decía que en el informe faltó lo más importante: el coraje civil. Preguntar ahí mismo en la pantalla televisiva: ¿Quién arma a esos niños y a los asesinos de niños? ¿Quién fabrica y vende las armas? Porque, claro, todos lloramos lágrimas de cocodrilo. En todas las iglesias de Alemania se leyeron párrafos del informe, y se rogó a la virgen que trate de remediar desde el cielo esta realidad. Pero no se dijo bien claro que la Alemania Federal es el principal vendedor de armas —en 1994— después de Estados Unidos de Norteamérica y, en tercer término la Francia del asesino atómico Chirac. Sí: esta Alemania del gobierno demócrata-cristiano que ya no necesita tantas armas después de la caída del Muro ahora se dedica a venderlas, con un éxito total. Una revista popular alemana, *Hör zu*, en una nota con lo que esperan de las 15 personas más populares de Alemania le dice al primer ministro Kohl: "Señor Kohl: ¡Menos armas para vender al extranjero! Quien vende armas sabe muy bien que el comprador no gasta ese dinero para guardarlas en el sótano". Esperemos que la revista

reproduzca esa misma frase en la primera página de todos los números de 1996. Y que los curas no sólo lean el informe de UNICEF sino también que inciten a los fieles a grandes demostraciones para impedir ese negocio sucio y envilecedor.

Nosotros, los argentinos nos hemos hecho famosos por estos méritos: Maradona; el método represivo más sádico de la historia: la desaparición de personas (o muerte argentina); la increíble corrupción de ciertos políticos nuestros; el tener ministros que pertenecieron a la dictadura y gobernadores e intendentes comprobados criminales; y por haber vendido armas en regiones en conflicto: a Croacia y, nada menos, que a Ecuador, traicionando los ideales libertadores de Bolívar de unir a los Estados latinoamericanos en vez de hacer negocio con la muerte de sus habitantes. Los niños muertos miran a los argentinos. ¿Al bolsillo de quién habrá ido a parar la comisión de Judas? Esperemos que el cardenal Quarracino en el día del nacimiento de Jesús nos hable de los niños muertos por las balas argentinas y exija el castigo de los culpables. Ojalá que el pueblo argentino salga a la calle para exigir que se eche a los mercaderes del templo.

sobre los chicos de la guerra

El informe que dio esta semana la Unicef es contundente: los chicos son las principales víctimas de las guerras. En los últimos diez años, dos millones murieron en guerra y doce millones quedaron sin casa. La Unicef recomendó proteger especialmente a las niñas (por las violaciones) y sugirió prohibir la fabricación de las minas anti-hombre, que matan a quienes, como los chicos, no combaten. Como parte de la misma preocupación, la argentina Débora Levi acaba de publicar aquí "Mañana siempre es tarde". Con prólogo de Boutros Ghali, Rubén Beraja y Ernesto Sabato, el libro es una compilación de fotos sobre el sufrimiento de los niños. Aquí, algunas de ellas y una columna de Osvaldo Bayer sobre el mismo tema.

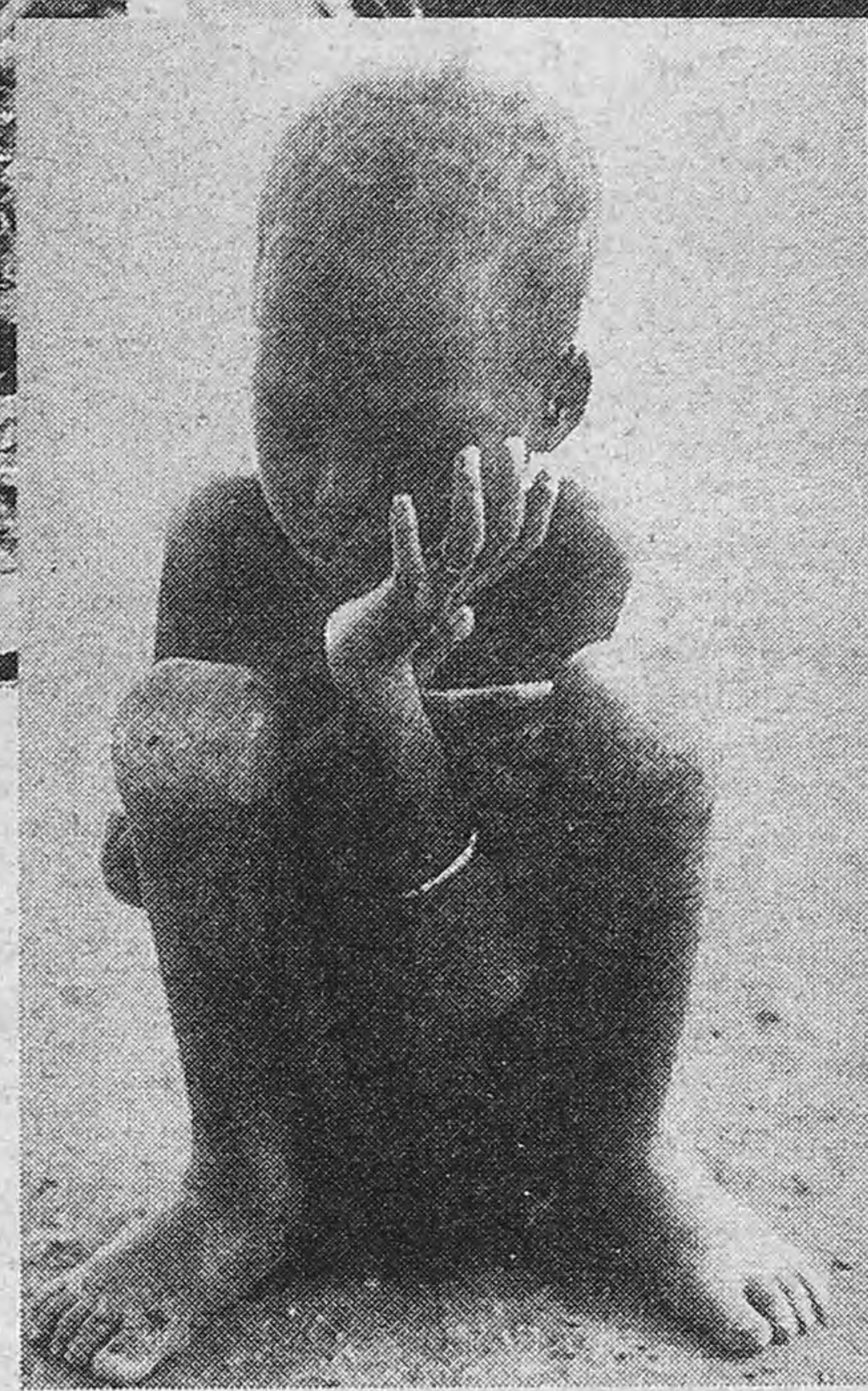
Archivo de la ONU



Guerra de Corea, 1950.



Archivo de la ONU



Archivo de la ONU

A la izquierda, guerra civil de Uganda, 1970. Arriba, Tailandia, 1979.

ES TARDE

Archivo de la ONU



La guerra de Malasia, 1979.

ERNESTO GOLDAR



Buenos Aires: vida cotidiana en la década del 50

Las reediciones de este libro confirman que las pequeñas historias ciudadanas, narradas con nostalgia e ironía, pueden ser divertidas.

La clase media en el 83

Un ensayo sobre la vida diaria y la política cuando un sector social toma conciencia del momento histórico y se convierte en la avanzada de la sociedad civil.



Proceso a Roberto Arlt

La renovada fidelidad de su público requiere una lectura ideológica del autor de Los siete locos.

EDITORIAL PLUS ULTRA. Avenida Callao 575



BROMAS A DOMICILIO

Sergio Nino Labi

También chascos • Disfraces (Alquiler y venta)
Papá Noel en venta desde \$ 45.- completo

LA CASA DEL MAGO Charcas 4002 - Esq. Malabia Tel.: 01-833-2227

EL CONDE DE

(Por Carlos Fuentes) Ahora que se celebran los cien años del cine, quisiera hacer una asociación primaria entre cine y literatura a través de una de las novelas más repetidamente llevadas a la pantalla, *El Conde de Montecristo*, de Alejandro Dumas padre. Montecristo fue, en el teatro, la obra que le dio fama al padre de Eugene O'Neill, el actor James O'Neill, pero que, como el propio Edmundo Dantés, lo encarceló para siempre en una mazmorra: O'Neill sólo podía ser Montecristo, como Sean Connery el agente 007 o Basil Rathbone, Sherlock Holmes. En el cine, en cambio, Montecristo ha sido vestido por Robert Donat, Louis Jourdan, Jorge Mistral, Richard Chamberlain. Mi Montecristo es mexicano: Arturo de Córdova.

En 1940, el mayor éxito del cine francés en México era un vodevil picaresco llamado *Arlette y sus papás*, con la deliciosamente desvestida Renée St Cyr, que prolongó su exhibición en el viejo Cine Regis de la Avenida Juárez todo el tiempo durante el que Europa vivió suspendida entre la *drole de guerre* y la guerra relámpago.

Con la *blitzkrieg* nazi se dejaron de ver películas francesas, alemanas o italianas en nuestras pantallas. El cine inglés se concentró, naturalmente, en la propaganda. Pocos mexicanos se entusiasmaban por ver, sin embargo, películas tituladas *One of our Aircraft is Missing*. Qué diferencia con *Arlette en deshabillé* rodeada de sus muy cariñosos "papases".

El cine norteamericano, en fin, se sumó también al esfuerzo aliado, y aunque muchas cintas de Hollywood mezclaban la propaganda con la comedia musical, nadie se divertía demasiado viendo a Ronald Reagan marcar el paso mientras saludaba a la bandera de las barras y las estrellas en un gigantesco foro de la Warner Bros donde mil soldados cantaban baladas bélicas de Irving Berlin.

La guerra, en otras palabras, le abrió un espacio insólito al cine mexicano: el de la fantasía reparadora, antiguo monopolio del cine norteamericano. A nadie se le ocurría pensar que las fuentes de Hollywood, sin embargo, se encontraban en la literatura europea del siglo XIX que los pioneros cinematográficos, los Zukor, Mayer, Laemmle y Goldwyn, llegaron a Los Angeles desde Minsk, Budapest y Praga, portaban en sus

gruesos caftanes del ghetto.

El cine mexicano ya tenía sus propias fantasías reparadoras, notablemente en el género de la comedia musical ranchera, pero el abandono de los terrenos de lo que entonces se llamaba cine "culto" o "de calidad" por Europa y Estados Unidos impulsó a los productores mexicanos a llenar el vacío con la referencia más prestigiosa, más universal y más reparadora: la literatura francesa.

Entre 1940 y 1945 pasaron por el cine mexicano adaptaciones de Víctor Hugo y de Paul Féval, de ambos Dumas, Balzac, Zola y Ohnet. Vimos a José Cebrián sofocado por la máscara de hierro y a Lina Montes, robusta física, por un alud de camelias, a Jean Valjean (Domingo Soler) huyendo de la furia persecutoria de Javert (Antonio Bravo) por los desahios de París recreados en los Estudios Azteca, a Adriana Lamar reinando sobre la corte de Luis XIII y al Cardenal Richelieu, alias Ángel Garasa, intrigando en la misma corte, la preferida por el cine mexicano para representar a Jorge Negrete como jorobado o a Cantinflas como mosquetero.

Utilísima Francia de utilería, pero también espontánea, irreflexiva fuente de legitimidad universal.

¿Por qué?

¿Por qué, en realidad, la novela francesa en el cine mexicano?

El tema es un capítulo nada más, por no decir una nota a pie de página, en la historia de la francofilia de las elites mexicanas y latinoamericanas que, en el albor de la independencia a principios del siglo XIX, perdieron los techos de la monarquía española que las habían, a la vez, protegido y encerrado durante tres siglos, y se dedicaron, enseguida, a festejar su nuevo desamparo pero al cabo,

también, a buscar nuevo refugio. Francia, la moda francesa, el gusto francés, su lengua, su literatura, nos ofrecieron el nuevo amparo cultural.

No olvidemos, sin embargo, que Francia fue no sólo el biombo de la modernidad como moda, sino de la modernidad como aspiración de justicia y democracia políticas. Instancia de equilibrio entre la rechazada tradición española y la temida influencia norteamericana, entre el ineficiente Sur, lánguido y siestero, y el pragmático Norte, frígido y disciplinado, escogimos a Francia como el fiel de la balanza, el equilibrio de la modernidad, la razón aceptable, la

El relato del proceso íntimo de cambios, asociaciones e imágenes que genera la lectura de un texto es siempre interesante. Pero se torna francamente apasionante si el lector es un hombre que trabaja él mismo con las imágenes y metaboliza los recuerdos. Por ejemplo, Carlos Fuentes. El texto que sigue —que va de la literatura al cine y del cine a la pintura del ambiente durante la Segunda Guerra— es la primera de las lecturas de Fuentes que **Página/12** irá entregando una vez por mes.

sensualidad media. Ello no nos salvó, ni a Francia ni a la América latina, de las contradicciones inherentes a la propuesta modernista, fundada en la crítica pero abierta, por lo mismo, a la crítica.

El Conde de Montecristo, publicada en 1844, hacia el final de la Monarquía de Julio y cuatro años después de que Mme. Gautron, empuñase empresaria francesa, estableciese la primera tienda de modas en Bogotá, refleja críticamente el desencanto con la restauración borbónica que siguió al imperio. Implícitamente, es una crítica de las secuelas materiales, económicas, de la Revolución Fran-

cesa. Los personajes de la novela son arribistas que, bajo el régimen de Luis Felipe, hacen sus fortunas a espaldas de la ley pero siguiendo el ímpetu individualista del bonapartismo y el desafío económico del político e historiador Guizot, *Enrichissez Vous, Enrichissez-vous*.

Guizot lanzó su famosa frase en 1843, un año antes de la publicación de *El Conde de Montecristo* y cinco años antes de la caída de Luis Felipe, el monarca burgués, bajo el embate revolucionario y nacionalista de 1848, la fecha en la que se rompe el pacto de la unidad nacional revolucionaria entre la burguesía y la clase obrera en Francia. La especulación, las guerras coloniales, el lujo y la injusticia, las fortunas y los festines: Dumas los refleja fielmente en la sociedad de los Mondegos, los Danglars y los Villefort. ¿Por esto sufrió y luchó la Francia Revolucionaria? El destino de Edmundo Dantés sigue de cerca el de su patria.

Pero la pregunta implícita de Dumas, repetida en la película mexicana filmada un siglo más tarde exactamente, se vuelve aquí más implícita aún. Nadie, que yo sepa, la ubicó políticamente en el centro del avilacamachismo y en vísperas del alemanismo, a pesar de que su director, Chano Urueta, era hijo de la tradición liberal representada por su padre, el célebre orador Jesús Urueta; y a pesar, también, de que la misma unidad nacional era uno de los sustentos del gobierno mexicano, invocada como necesidad patriótica cuando México se sumó a la guerra contra el Eje.

Sin embargo, ¿cuántos Villefort, Danglars y Mondegos no se escondían ya bajo el manto de la revolución institucionalizada y de la unidad nacional en el México de 1944? Y aunque nada excluye que algún émulo de Edmundo Dantés languideciese en alguna prisión mexicana de los cuarenta, lo importante es que nadie, como este personaje de Dumas, ha encarnado con mayor vigor, precisamente, la fábula reparadora que, mediante la imaginación literaria, compensa las injusticias del mundo: el dolor compensado por el dinero, la humillación por la elegancia. Todo ello en vuelto en la más prohibida, pero más dulce, de todas las tentaciones: la de la venganza.

DESEMPLEO PROFESIONAL

¡¡ EVÍTELO CON CAPACITACIÓN !!

Guía de Posgrados 1996 \$ 19

PARA PROFESIONALES DE TODAS LAS ÁREAS

Reportajes - Requisitos - Duración - Costos
UNIVERSIDADES E INSTITUTOS PRIVADOS Y ESTATALES

SE AGOTA EN LOS KIOSCOS LLAMENOS: 903-7294



CENTRO EDUCATIVO DE LA MUJER Y EL HOMBRE

Secundario en 4 años
R.S.E. 333/95

Inscripción 1996

Invita a jóvenes mayores de 16 años al 30/6

Salida laboral: Perito Contable-Informática-Con equivalencias-Grupos reducidos
Orientación Psicopedagógica para la Crisis de los Adolescentes

ZABALA 3444 - CAP. FED. (1426) - 551-4782/554-0673

LA MUSICA DEL CINE ARGENTINO DE HOY

Milán Sur
Página/12

TANGOS. EL EXILIO DE CARDEL GATICA. "EL MONO". TANGO FERROZ. AMIGONIMO. EL LADO OSCURO DEL CORAZON. LA HISTORIA OFICIAL. EVITA. EL CASO MARIA SOLEDAD. DE ESO NO SE HABLA. SUR. UN LUGAR EN EL MUNDO. CASAS DE FUEGO. EL RIGOR DEL DESTINO. LA NAVE DE LOS LOCOS. MADE IN ARGENTINA. EL VIAJE.

Página/12 *Milán Sur*

presentan

Un compact-disc de película

Pídale en su disquería

Si todavía no sabe qué regalarle

Regale la libertad de elegir

Tarjeta-regalo

de la Librería del Fondo para que elija lo que quiera

Santa Fe 1685 (1060)
Telefax: 812-6685 y 815-6975
Buenos Aires - Argentina



MONTECRISTO

Un texto de Carlos Fuentes

¿Sería ésta la razón por la cual, en las escuelas católicas, los padres nos prohibían leer a Dumas: porque la *vendetta* era exclusividad monopolística de la Iglesia, *cosa nostra* del Vaticano, a la que no tenía acceso la sociedad laica? No lo sé. En todo caso, como lo hace notar Gabriel García Márquez, ávido lector y relector de esta obra, *Montecristo* es una gran novela pedagógica. Dantés entra a la cárcel pobre e ignorante, sale rico y con una cultura ecuménica, sabe de astronomía, historia, geografía, filosofía, finanzas, y conoce una docena de idiomas. Nada como pasar veinte años en la cárcel con el abate Faria de preceptor.

Fantasia compensadora si las hay, *Montecristo*, además es una fábula filosófica, como lo ha demostrado Italo Calvino. Historia de tres islas, Edmundo Dantés debe escapar de una de ellas, el Castillo de If, para llegar a otra isla, Montecristo, y encontrar el tesoro que su mentor, el abate, ha reservado para liberar a Napoleón de una tercera isla, Elba.

Pues al salir Dantés de la prisión, otras dos islas han distanciado irremediablemente la idealidad de la realidad, el querer del poder. La isla llamada Gran Bretaña ha encarcelado a Napoleón en la isla llamada Santa Elena. La talasocracia atlántica, de signo anglosajón, frustra el cómodo arreglo familiar mediterráneo del abate, pero le autoriza a Dantés a convertir el proyecto histórico —salvar a Bonaparte— en el proyecto individual —salvar a Dantés—. (En todo caso, cuídense sus mercedes de las islas. Son espejismos, engaños, trampas mortales: Inglaterra, Japón, Cuba...)

Mito compensatorio del individualismo negado por la injusticia, el conde de Montecristo no sólo triunfa mediante la dimensión moral (o amoral, según se le juzgue) de la venganza, sino mediante la dimensión amoral (o moral, según se le juzgue) del dinero.

En este aspecto, *El Conde de Montecristo*

también es una fábula contemporánea y puede ser leído y visto, con impunidad posmoderna, como mito actualísimo de la liquidación de la conciencia, pero también del ego narcisista que la suplanta, por la magia y la alquimia del dinero. Después de todo, Marx advirtió que la mercancía abunda en “sutilezas metafísicas y delicadezas teológicas”. Sobre la mercancía puede sostenerse un poder que en realidad no existe, porque sólo dura lo que la muerte tarde en alcanzarlo.

Y sin embargo, yo me pregunto si *Montecristo*, la novela, no es mito compensatorio en un sentido aún más puro: el de no ocurrir sino en un sueño prisionero de sí mismo, capturado entre la claustrofobia del abate Faria, que quiere escapar de la cárcel, y la agorafobia de Edmundo Dantés, que necesita la cárcel para protegerse de un mundo traidor y adquirir, pacientemente, en el encierro, la educación y la voluntad que le permitan regresar al mundo como ángel exterminador, suma deslumbrante de justicia, poder y dinero.

Entre los dos, el abate y el marinero, el maestro y el discípulo, crean al “Conde de Montecristo”, símbolo y entelequia. El enemigo del ágora vive con el tesoro, lo esconde en una cueva. Pero el enemigo del encierro lo gasta en los salones, lo emplea para vengarse, le da al dinero su “sutileza metafísica” y su “delicadeza teológica”. La novela de Dumas apareció cuatro años antes del *Manifiesto Comunista*. El autor de *El Capital*, lo sabemos, fue un entusiasta lector del autor de *Montecristo*.

Una nota final:

La literatura ocurre en la cabeza del lector. El cine, aunque se recree en nuestra imaginación, es tributario de una imagen realista en la que la mesa es la mesa, la silla es la silla, y el Conde de Montecristo es Arturo de

Córdova. En nuestra lectura, Edmundo Dantés puede adquirir los rasgos que nuestra imaginación le dé. En el cine, va apareciendo con rostros implacablemente ciertos: Robert Donat, Jorge Mistral o Richard Chamberlain.

Confieso que mi conde es Arturo de Córdova. En el Cine Suipacha de Buenos Aires, donde la vi por vez primera, la película duró cinco meses en cartel y los elegantes argentinos que se paseaban a las cinco por Florida comenzaron a imitar los gestos, el peinado, la mirada de nuestro Arturo como si, por primera vez, se desmintiese el paradójico chiste continental: Es guapo como un mexicano y modesto como un argentino.

El éxito de *Montecristo* provocó una verdadera arturolatría en Buenos Aires, que culminó con uno de los grandes éxitos del cine latinoamericano, la bien llamada *Que Dios se lo pague*.

Digo que Arturo es mi Montecristo, también, porque en él el cine y la realidad se confundieron. Una famosa y bellísima actriz mexicana, asediada en la vida real por Arturo de Córdova, resistió sus avances

“Nadie se divertía demasiado viendo a Ronald Reagan marcar el paso mientras saludaba a la bandera de las barras y las estrellas en un gigantesco foro de la Warner Bros donde mil soldados cantaban baladas bélicas de Irving Berlin.”

hasta que una madrugada el actor se presentó a golpear a la puerta de la casa de la hermosa dama y la sirvienta de ésta, naturalmente asustada, corrió gritando: “Señora, señora, déjelo entrar, ¿no ve que es el Conde de Montecristo?”.

Y al Conde de Montecristo, por supuesto, no se le resiste nadie.

Es cierto: hay que hacer un esfuerzo de suspensión de la credibilidad para olvidar que un actor arrastra a sus personajes y que éstos, luego, lo arrastran a él. Mapy Cortés, la Haydée de esta versión mexicana de *Montecristo*, era una sabrosísima bailarina puertorriqueña que acababa de cantar y bailar la rumba Pim-Pam-Pum en *El Gendarme Desconocido* con Cantinflas. Anita Blanch, la Mme. de Villefort, traía el acento valenciano y la luz de las candilejas del viejo Teatro Ideal, donde ella y su hermanita Isabel le ofrecieron al público mexicano el repertorio completo de Arniches y Muñoz Seca. Rafael Baledón, el joven Maximiliano Morel de la película, era el hijo de nuestro maestro de Medicina Legal en la Escuela de Derecho, el doctor Baledón. Consuelito Frank, aquí Mercedes la Catalana, había sido la Monja, Casada, Virgen y Mártir de

Bustillo Oro basado en Riva Palacio. Y toda la emigración republicana española parecía desfilar por los suntuosos escenarios —época de oro, o sólo salarios y materiales más baratos?— del *Montecristo* mexicano.

Pero por encima de todo, el espectador esperará siempre, aunque inútilmente, la frase fantasmal, las palabras nunca dichas en *El Conde de Montecristo* versión mexicana, pero que Arturo de Córdova pronunció mil veces, en otras: “No tiene la menor importancia”.

“Nadie, como este personaje de Dumas, ha encarnado con mayor vigor la fábula reparadora: el dolor compensado por el dinero, la humillación por la elegancia. Todo ello envuelto en la más prohibida, pero más dulce, de todas las tentaciones: la de la venganza.”



Gaspar el Revolu

por Rep



C O N T R A T A P A

El miércoles 13, después de dos días de sol radiante y una temperatura que se mantuvo, tenaz, entre los cinco y siete grados bajo cero, un viento fantasmal llegó del Artico y se posó en las planicies blancas de Nueva Jersey. A las seis de la tarde, no quedaba un alma en las calles de Highland Park, el pueblito donde vivo. Sólo el chirrido del neón en los letreros de *Happy Holidays* ("Felices fiestas") interrumpía el funeral de la noche.

Largo rato estuve vacilando entre ver por televisión el partido de los Knicks contra los Nuggets en el campeonato norteamericano de básquet o anestesiarme con las noticias del canal hispano. Elegí la última opción. Siempre hay alguna batalla campal entre vecinas de Queens que mantiene la mente alerta y los sentidos erizados. Aquella noche, sin embargo, las vecinas estaban en calma. El canal exhibía un informe especial sobre los quinientos millones de dólares que, según la NBC, el ex presidente de México tenía escondidos en decenas de cuentas suizas y sobre la orden de arresto lanzada contra él por la justicia federal de Estados Unidos.

La primera parte del programa eran noticias viejas: el alzamiento de Chiapas, el asesinato de Luis Donaldo Colosio. Pero después del primer comercial irrumpió un flash de alerta. "No se retiren", dijo el locutor. "Acaba de producirse una noticia sensacional." En la pantalla apareció, tomado desde lo alto de un edificio suburbano (me pareció que era Brooklyn, acerca de Prospect Park), el cuerpo sangrante de un señor calvo, de bigotes, extrañamente parecido a Carlos Salinas de Gortari.

Quedé inmóvil, a la espera. "Este hombre que aún no ha sido identificado", dijo el locutor, "acaba de lanzarse al vacío desde un décimo piso, en la avenida Bedford de Brooklyn. Murió en el acto. Varios testigos insisten en que se trata del ex presidente Salinas, de México, pero la policía no permite acercarse ni dar información". "¡Es Salinas! ¡Dios ha hecho justicia!", gritó una mujer desmenada, santiguándose ante los micrófonos de la televisión.

Zarpé, ansioso, hacia otros canales. No había nada en la CNN ni en la ABC, que suelen adelantarse a sus colegas. Media hora después, en el flash siguiente, el canal hispano anunció que se trataba de una falsa alarma. El suicida no era Salinas sino Sam Bruebaker, vendedor de enciclopedias a domicilio.

Como la noticia me dejó inquieto, desorientado, llamé a México para contársela a Carlos Fuentes. "Esta ciudad está plagada de rumores", me dijo el novelista de *Terra Nostra*. "Tendrías que ver los titulares catastróficos de los diarios."

"Si Carlos Salinas no interrumpe su exilio y se presenta de una vez en México para dar

las explicaciones que hace falta, la nube de rumores va a ser cada vez más negra", opiné. "Si es inocente, ¿qué espera para enfrentar a la Justicia?" "Está esperando que le garanticen seguridad", dijo Fuentes. "Nadie le promete nada. Si se la garantizan, vendrá."

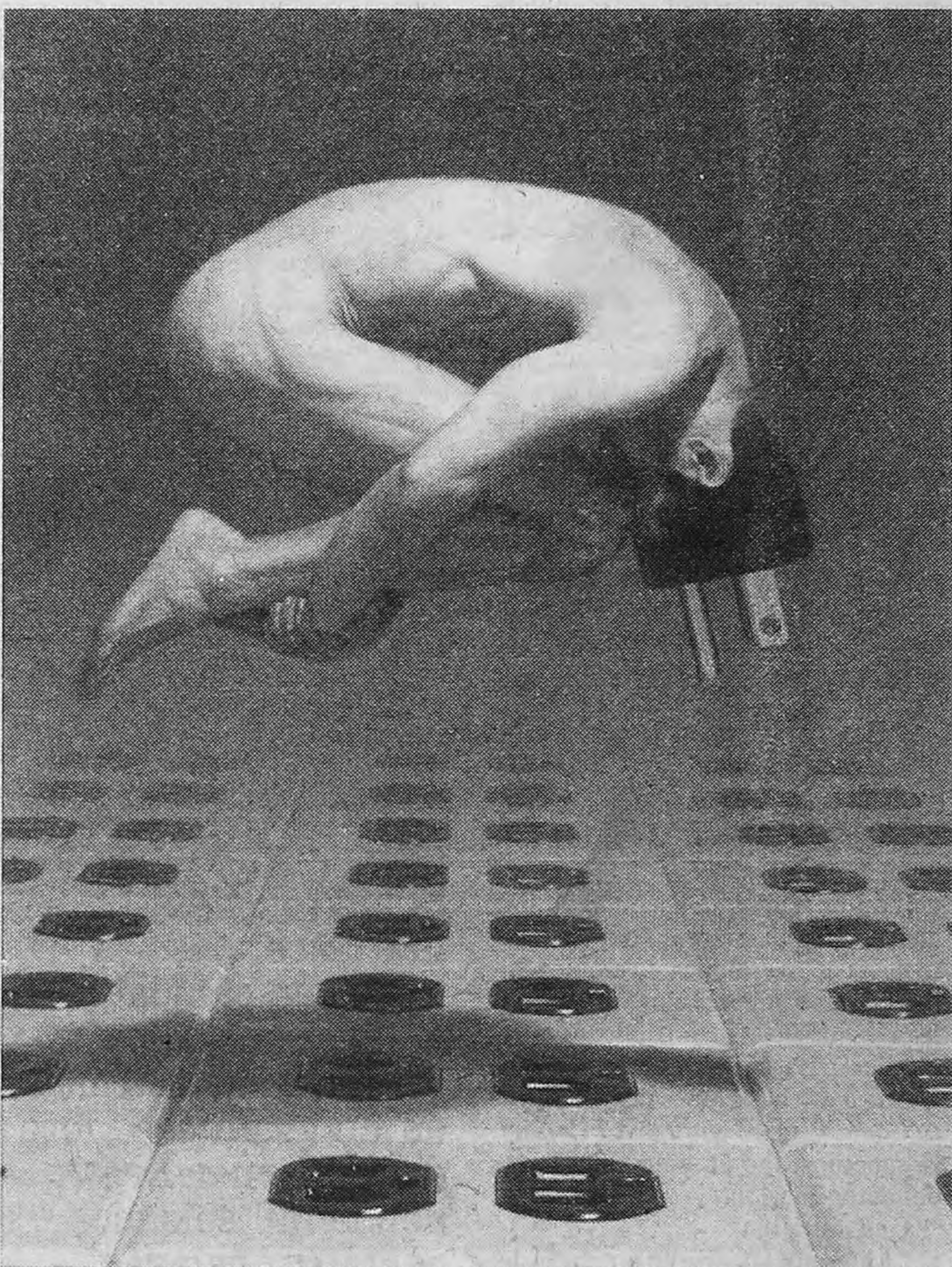
"¿Y si no va?", dije.

"Si no viene", contestó Fuentes, "se suicidará. Tomará una botella de cianuro o se arrojará de un décimo piso, como hizo ese señor Bruebaker del que me hablaste. Conozco a Salinas. No querrá seguir viviendo con el peso atroz de todos estos rumores sobre su conciencia".

Después de cortar, me quedé viendo las imágenes vacías de un televisor por el que desfilaban paisajes huecos, caras sin expresión, colores de ninguna parte. ¿Qué clase de horror sin esperanza puede inducir a un hombre a declararse derrotado y lanzarse al vacío? Pensé en la eternidad de los segundos antes de la muerte, en el choque brutal, en el escándalo del cuerpo deshaciéndose en astillas. Dos de los escritores que más he admirado se aniquilaron así, me dije. Así acabó sus días el filósofo francés Gilles Deleuze, quien escribió sobre el tiempo, el poder, el nomadismo y la grandeza de la escritura menor. Deleuze sufría continuos accesos de asfixia y, a mediados de este último noviembre, al descubrir que de un momento a otro no podría respirar más, se tiró por la ventana.

Así también murió Primo Levi, cuyo testimonio *Si esto es un hombre* leí por primera vez hace una década, en Washington, en una cuidada versión inglesa, y que desde entonces releo cada vez que puedo, en su cálido y preciso italiano (con la ayuda de un diccionario), o en la excelente traducción al español que se editó hace siete años en Buenos Aires.

Levi —me dicen— se arrojó por las escaleras de mármol de la casa donde había nacido, en un cuarto piso del Corso Re Umberto,



SALTO AL VACIO

Por Tomás Eloy Martínez

en Turín. En esa casa se había casado y de allí no se movió jamás, salvo para unirse a los guerrilleros antifascistas del grupo "Giustizia e Libertà". En diciembre de 1944 lo sorprendió una patrulla nazi, que lo deportó al campo de Auschwitz en el peor invierno de la guerra.

Siempre me pareció que Primo Levi estaba destinado a la inmortalidad. Doctor en química, paciente, pausado y casi apagado cuando hablaba, nada en él hacía pensar en las pasiones y tensiones de su obra inolvidable. Levi sabía seis o siete lenguas casi a la perfección (sólo fallaba en el español, porque lo co-

nocía a través del ladino), y ese conocimiento le permitió sobrevivir.

"En 1944, la química era un arte alemán", le oí decir en una conferencia. "Muchos manuales estaban escritos en ese idioma y, a fuerza de intentar descifrarlos, algo aprendí. Cuando llegué al campo de Auschwitz, el alemán me resultó sin embargo irreconocible. Los guardianes hablaban rápido, a gritos, con una especie de ladrido rítmico. Supliqué a un par de presos de Alsacia que me ayudaran a pronunciarlo. Y sólo porque fui un alumno aplicado (o desesperado), logré que me aceptaran como trabajador esclavo en una de las fábricas de Auschwitz. Escribí un cuento sobre el hombre que fue mi jefe en esos meses. Se llama 'Carbón'. Incluí el cuento en *La tabla periódica*. Todo lo que digo allí es verdadero."

Cuando lo vi, Levi no parecía un hombre desencantado, sino sólo infeliz. Ser un sobreviviente le encorvaba las espaldas. Caminaba como si llevara el peso de una guerra infinita. "Yo no soy otra cosa que mi pasado", le oí decir. "Y lo que más me duele es que mi pasado me sigue a todas partes. Mi pasado está en lo que digo ahora y también está en lo que voy a decir mañana."

Vaya a saber si fue por eso o por otras razones no expresadas que una noche de 1987 saltó sobre la baranda de la escalera de mármol, en el cuarto piso de su casa, y se arrojó a la nada. Tenía 68 años y en el bolsillo de su abrigo había un libro de Galileo.

El miércoles 13 estuve viendo la televisión sin verla hasta después de la medianoche. El cielo sin nubes era de un blanco abrumador y el silencio se alzaba infinito y absoluto. De los árboles cayeron algunas hojas ateridas y un avión pasó a lo lejos, con las luces desconcertadas. Me dije entonces que, por una vez, Fuentes no tenía razón. Que Salinas de Gortari iba a entregarse jamás a la Justicia, ni a envenenarse con cianuro ni a lanzarse a los abismos del suicidio. Salinas, pensé, está muy lejos de ser Deleuze o Primo Levi. No creo que sienta un dolor profundo por nada de lo que ha hecho: ni por el bien ni por el mal. No creo tampoco que sienta ninguna forma de felicidad.

Para lanzarse al vacío hay que estar loco y Salinas, me dije, tiene la inhumana sensatez del poder, que es impiadosa, ciega y sorda: acá y en todas partes.

Salidas			AEROPARQUE			Llegadas		
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2802	Bahía Blanca	19.00	2832	Mar del Plata	15.30	2803	Bahía Blanca	21.45
2852	Bariloche	09.00	2840	Mar del Plata	20.30	2853	Bariloche	13.35
2854	Bariloche	13.15	2410	Mendoza	12.00	2855	Bariloche	17.50
2810	C. Rivadavia	08.10	2418	Mendoza	18.50	2811	C. Rivadavia	13.05
2812	C. Rivadavia	17.30	2860	Neuquén	07.10	2813	C. Rivadavia	22.25
2880	Chapelco	10.40	2862	Neuquén	12.30	2880	Chapelco	16.25
2402	Córdoba	08.20	2866	Neuquén	18.20	2403	Córdoba	11.15
2412	Córdoba	11.10	2554	Posadas	08.40	2413	Córdoba	14.05
2404	Córdoba	14.00	2552	Posadas	18.35	2405	Córdoba	16.55
2406	Córdoba	15.40	2542	Resistencia	13.15	2407	Córdoba	18.35
2408	Córdoba	19.15	2938	Salta	11.20	2409	Córdoba	22.10
2560	Corrientes	06.40	2944	Salta	18.05	2561	Corrientes	09.45
2880	Esquel	10.40	2876	Santa Rosa	17.00	2880	Esquel	16.25
2542	Formosa	13.15	2876	Viedma	17.00	2585	Formosa	17.25
2934	Jujuy	17.40				2935	Jujuy	22.00
						2833	Mar del Plata	17.35
						2837	Mar del Plata	19.30
						2841	Mar del Plata	22.35
						2411	Mendoza	15.55
						2419	Mendoza	22.45
						2861	Neuquén	11.10
						2863	Neuquén	17.30
						2867	Neuquén	22.20
						2555	Posadas	11.55
						2553	Posadas	21.50
						2542	Resistencia	17.25
						2939	Salta	15.45
						2945	Salta	22.30
						2876	Santa Rosa	21.10
						2876	Viedma	21.10

Las tarifas
más bajas
del mercado
en seis cuotas.

AUSTRAL